

Table des matières

Introduction	4
---------------------	----------

Instruments	10
--------------------	-----------

Témoins	10
Indicateurs	15

Chaînes audio	17
----------------------	-----------

Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts	17
Chargeur de disques compacts	22
Système de navigation	26

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation	69
---	-----------

Régulation automatique de la température à deux zones	69
---	----

Éclairage et phares	73
----------------------------	-----------

Commutateur d'éclairage	73
Commande des clignotants	77
Remplacement des ampoules	78

Commandes du conducteur	84
--------------------------------	-----------

Commande d'essuie-glace/lave-glace	84
Réglage du volant de direction	86
Glaces à commande électrique	98
Rétroviseurs	100
Programmateurs de vitesse	102
Afficheur multimessage	107

Serrures et sécurité	117
-----------------------------	------------

Serrures	117
Alarme antivol	129

Table des matières

Sièges et dispositifs de retenue 134

Sièges	134
Dispositifs de retenue	140
Sacs gonflables	156
Dispositifs de retenue pour enfant	165

Conduite 177

Démarrage	177
Freins	181
Fonction antipatinage/dispositif antilacet AdvanceTrac	183
Suspension pneumatique	185
Fonctionnement de la boîte de vitesses	185
Chargement du véhicule	192
Traction d'une remorque	194

Dépannage 199

Service de dépannage	199
Feux de détresse	200
Interrupteur de pompe d'alimentation en carburant	201
Fusibles et relais	202
Changement d'un pneu	211
Démarrage-secours	216
Remorquage du véhicule	221

Assistance à la clientèle 222

Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement)	232
---	-----

Nettoyage 233

Table des matières

Entretien et caractéristiques 240

Compartiment moteur	242
Huile moteur	243
Batterie	247
Renseignements sur les carburants automobiles	256
Filtre(s) à air	272
Contenances	278
Lubrifiants prescrits	280

Accessoires 286

Index 289

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2002 Ford Motor Company

Introduction

Avertissement relatif à la proposition 65 de l'État de la Californie



L'échappement du moteur, quelques-uns de ses composants et certains composants des véhicules ainsi que certains liquides contenus dans les véhicules et des résidus générés par l'usure des composants contiennent ou émettent des produits chimiques qui, selon l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction humaine.

FÉLICITATIONS!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle Lincoln. Veuillez prendre le temps de bien vous renseigner sur votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- aux États-Unis : www.ford.com
- au Canada : www.ford.ca
- au Mexique : www.ford.com.mx
- en Australie : www.ford.com.au

Vous trouverez des renseignements supplémentaires dans d'autres publications distinctes.

Ce Guide du propriétaire fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponibles; par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, à cause des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles ne soient disponibles.

Rappelez-vous de remettre le Guide du propriétaire au futur propriétaire si vous décidez de vendre votre véhicule puisqu'il est partie intégrante du véhicule.



Interrupteur automatique de pompe d'alimentation En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en essence qui se rend au moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réenclencher l'interrupteur, consultez la rubrique *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment réduire au minimum les risques de blessures et lésions corporelles? Comment éviter les dommages à la propriété d'autrui, à votre véhicule et à son équipement? Dans ce guide, vous trouverez des réponses à ce genre de questions sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.



Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Nous devons tous contribuer à la protection de l'environnement. Un usage approprié du véhicule ainsi que le respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage sont des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Votre véhicule n'a pas besoin d'un rodage très poussé. Dans la mesure du possible, ne conduisez pas pendant de longues périodes à une même vitesse pendant les premiers 1 600 km (1 000 mi) d'utilisation du véhicule neuf. Conduisez à des vitesses variées pour permettre aux pièces de s'ajuster les unes aux autres.

Ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 800 km (500 mi).

N'ajoutez pas de composés modificateurs de friction ni d'huile spéciale pour rodage pendant les quelques premiers milliers de kilomètres (milles) d'utilisation; de tels additifs peuvent nuire à l'étanchéité des segments de piston. Consultez la rubrique *Huile moteur* du chapitre *Entretien et soins* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'huile à utiliser.

Introduction

AVIS SPÉCIAUX

Garanties offertes

La Garantie limitée de véhicule neuf comprend une garantie intégrale, une couverture des dispositifs de retenue des occupants, une couverture contre la corrosion et une couverture du moteur diesel 7.3L Power Stroke. De plus, votre véhicule peut être couvert contre les défauts des dispositifs antipollution et le mauvais rendement de ceux-ci. Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui ne l'est pas, consultez le *Livret de garantie* qui vous a été remis avec votre Guide du propriétaire.

Enregistrement de données

Des ordinateurs dans votre véhicule sont en mesure d'enregistrer des données détaillées qui peuvent inclure l'information suivante, sans s'y limiter :

- l'utilisation des dispositifs de protection, incluant les ceintures de sécurité, par le conducteur et les passagers;
- le rendement des divers systèmes et modules du véhicule; et
- l'information reliée au statut du moteur, de l'accélérateur, de la direction, des freins ou d'autres systèmes.

Cette information peut potentiellement indiquer la façon dont le conducteur manœuvre le véhicule, ce qui peut inclure, sans s'y limiter, des critères tels que la vitesse du véhicule, le serrage des freins, l'usage de l'accélérateur ou les manœuvres associées à la direction. Cette information peut être sauvegardée pendant l'utilisation normale du véhicule, de même qu'en cas d'accident ou d'accident évité de justesse.

Cette information ainsi sauvegardée peut être lue et utilisée par :

- Ford Motor Company;
- des ateliers de service et de réparation;
- les autorités policières ou les organismes gouvernementaux;
- toute autre personne qui peut avoir le droit d'accès à cette information ou qui obtient votre consentement pour le faire.

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.



Veillez lire la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



NE placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou un porte-bébé orienté vers l'arrière devant le sac gonflable du passager avant à moins qu'il soit possible de désactiver le sac gonflable.

RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES POUR LE MOYEN-ORIENT ET L'AFRIQUE DU NORD

Dans votre région du monde, il se peut que votre type de véhicule soit équipé de fonctions et d'options qui sont différentes de celles décrites dans le présent Guide du propriétaire; c'est pourquoi un supplément vous est fourni. En consultant les pages du supplément, vous pourrez identifier les fonctions, les recommandations et les spécifications qui sont propres à votre véhicule. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements supplémentaires ainsi que des avertissements concernant la sécurité.**

Introduction

Voici quelques pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire de symboles automobiles

Avertissement de sécurité



Consultez le Guide du propriétaire



Bouclage de la ceinture de sécurité



Sac gonflable - avant



Sac gonflable - latéral



Siège d'enfant



Avertissement de pose de siège d'enfant



Point d'ancrage inférieur pour siège d'enfant



Patte d'ancrage pour siège d'enfant



Circuit de freinage



Freinage antiblocage



Liquide de frein – sans produits pétroliers



Fonction antipatinage



AdvanceTrac



Commutateur combiné d'éclairage



Feux de détresse



Phares antibrouillards – avant



Porte-fusibles



Réenclenchement de la pompe d'alimentation



Essuie-glace/lave-glace



Dégivrage/désembuage du pare-brise



Dégivrage/désembuage de la lunette arrière

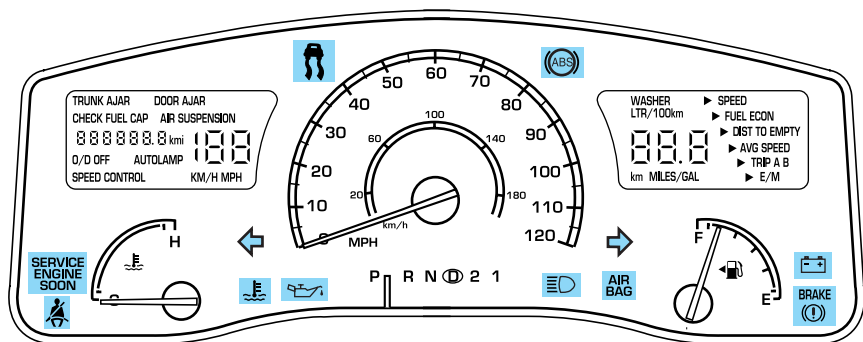


Glossaire de symboles automobiles

Glaces électriques avant et arrière		Condammnation des lève-glaces électriques	
Dispositif de sécurité enfants		Déverrouillage du coffre à bagages depuis l'intérieur du coffre	
Alarme de détresse		Huile moteur	
Liquide de refroidissement du moteur		Température du liquide de refroidissement du moteur	
Laissez refroidir avant d'ouvrir		Batterie	
Tenez éloigné du tabac allumé, des flammes et des étincelles		Électrolyte	
Gaz explosif		Avertissement concernant le ventilateur	
Liquide de direction assistée		Maintenez un niveau approprié	
Système antipollution		Filtre à air du moteur	
Filtre à air de l'habitacle		Cric	
Témoin du bouchon de réservoir de carburant		Témoin de basse pression des pneus	

Instruments

TÉMOINS ET CARILLONS



Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème dans l'un des circuits de votre véhicule, qui peut s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule, pour vérifier que les ampoules fonctionnent. Si l'un des témoins demeure allumé après le démarrage du véhicule, faites vérifier le système correspondant immédiatement.

Témoin d'anomalie du moteur :

le témoin d'anomalie du moteur (les mots *Service Engine Soon*)

s'allume lorsque le contact est établi

à l'allumage pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'éteint pas une fois le moteur en marche, cela indique que le circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II) a détecté une défaillance. Consultez la rubrique *Autodiagnosics embarqués (OBD-II)* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin clignote, c'est que le moteur produit des ratés pouvant endommager le réacteur catalytique. Conduisez en souplesse (évités les accélérations et les décélérations brusques) et faites réparer votre véhicule immédiatement.

**SERVICE
ENGINE
SOON**



Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le réacteur catalytique, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et peuvent entraîner des risques d'incendie.

Témoin du bouchon de réservoir de carburant :

ce témoin s'allume lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement vissé. La conduite du véhicule avec ce témoin allumé peut entraîner l'activation du témoin d'anomalie du moteur. Consultez la rubrique

Bouchon de remplissage du

réservoir de carburant du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Témoin du circuit de freinage :

si il est fonctionnel, ce témoin

s'allume brièvement dans les

situations suivantes : lorsque le

commutateur d'allumage est placé à la position Contact alors que le

moteur ne tourne pas, lorsque le commutateur d'allumage passe de la

position Contact à la position Démarrage, ou lorsque le frein de

stationnement est serré alors que le commutateur d'allumage est à la

position Contact. Si, dans l'une ou l'autre de ces situations, le témoin du

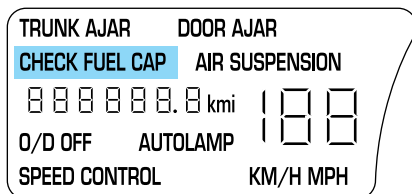
circuit de freinage ne s'allume pas, faites vérifier immédiatement votre

véhicule chez votre concessionnaire. Si ce témoin reste allumé une fois le

frein de stationnement desserré, cela indique que le niveau de liquide de

frein est insuffisant et que le circuit de freinage doit être immédiatement

inspecté chez votre concessionnaire.



BRAKE



Il peut s'avérer dangereux de conduire le véhicule alors que le témoin du circuit de freinage est allumé. Une diminution marquée du rendement des freins peut survenir et se traduire par une plus longue distance de freinage. Faites immédiatement vérifier le véhicule chez votre concessionnaire.

Témoin de défaillance du

freinage antiblocage : si ce

témoin demeure allumé ou clignote

continuellement, ceci indique la

présence d'une défectuosité du

système antiblocage; faites réparer celui-ci immédiatement. Le circuit de

freinage régulier continue de fonctionner normalement, à moins que le

témoin de frein soit également allumé.



Instruments

Témoin des sacs gonflables :

si ce témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi, s'il clignote

continuellement ou demeure allumé,

faites immédiatement réparer le circuit des sacs gonflables. Un carillon retentit également lorsqu'une défaillance est décelée au niveau des dispositifs de protection supplémentaires.

**AIR
BAG**

Témoin de ceinture de sécurité :

ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture

de sécurité. Un carillon se fait

également entendre pour vous

rappeler de boucler votre ceinture de sécurité; consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



Témoin du circuit de charge :

ce témoin s'allume lorsque la batterie ne se charge pas correctement.



Témoin de pression d'huile

moteur : Ce témoin s'allume pour

indiquer que la pression d'huile

moteur est tombée sous le niveau

normal; consultez la rubrique *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Témoin de température du

liquide de refroidissement :

ce témoin s'allume lorsque la

température du liquide de refroidissement devient excessivement élevée.

Arrêtez le véhicule dès que possible, coupez le contact et laissez refroidir

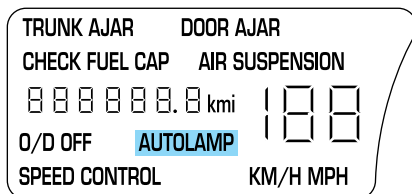
le moteur. Consultez la rubrique *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Ne déposez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Témoin de commande

automatique des phares : ce témoin s'allume lorsque les phares à commande automatique sont en fonction.



Témoin d'activation du dispositif antipatinage

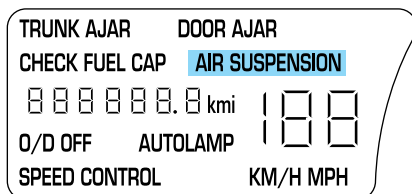
Traction Control™/antilacet

Advance Trac™ : ce témoin clignote lorsque le dispositif antipatinage Traction Control™ est en fonction. Si le témoin demeure allumé, le dispositif requiert une intervention immédiate; consultez le chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.



Témoin de suspension

pneumatique : ce témoin s'allume pour signaler que la suspension pneumatique est mise hors fonction ou pour indiquer une panne possible du système.



Témoin de lave-glace : ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas.

WASHER
LTR/100km

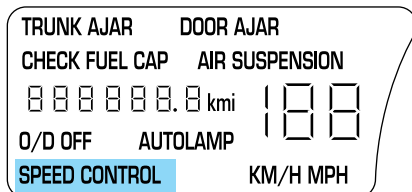


km MILES/GAL

- SPEED
- FUEL ECON
- DIST TO EMPTY
- AVG SPEED
- TRIP A B
- E/M

Témoin du programmeur de

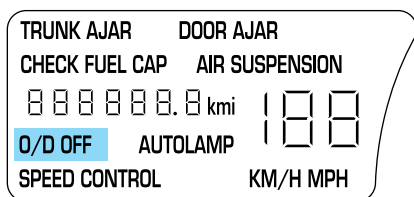
vitesse : ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est activé. Il s'éteint lorsque le programmeur est désactivé.



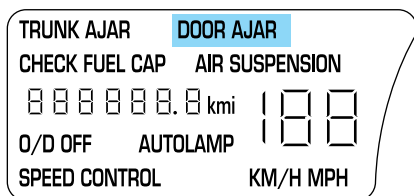
Instruments

Témoin d'annulation de la surmultipliée : ce témoin s'allume lorsque la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses a été désactivée par l'intermédiaire du contacteur d'annulation de la surmultipliée; consultez le chapitre *Conduite*. Si ce témoin clignote continuellement, le dispositif requiert une intervention immédiate.

Témoin de porte mal fermée : ce témoin s'allume lorsqu'une des portes est ouverte (ou mal fermée).



Témoin de coffre à bagages entrouvert : ce témoin s'allume lorsque le coffre à bagages n'est pas complètement fermé. Le témoin clignote et un carillon retentit pendant une seconde, puis le témoin reste allumé.



Témoins des clignotants : ce témoin s'allume lorsque le clignotant droit ou gauche ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si les témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il se peut qu'une ampoule soit grillée.



Témoin des feux de route : ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.

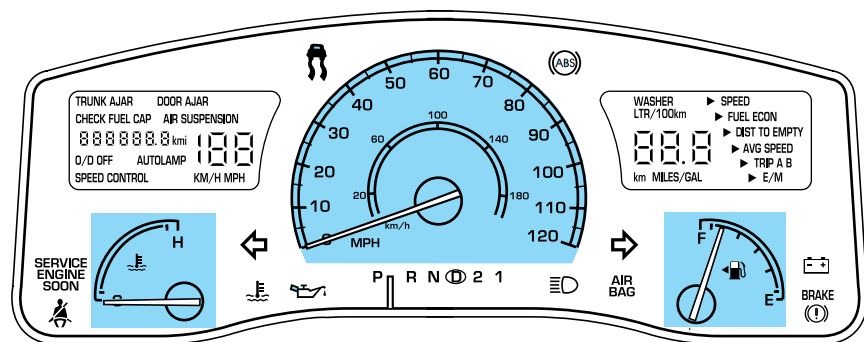


Carillon de rappel des phares allumés : ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que le contact est coupé (lorsque la clé n'est pas dans le commutateur) et que la porte du conducteur est ouverte.

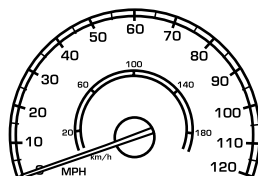
Carillon avertisseur de la clé dans le commutateur d'allumage : ce carillon avertisseur retentit lorsque la clé est laissée dans le commutateur d'allumage avec ce dernier en position Arrêt, Antivol ou Accessoires et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon de clignotant (selon l'équipement) : ce carillon retentit lorsque le clignotant a été activé pour signaler un virage, et n'a pas été désactivé après que le véhicule a parcouru une distance supérieure à 0,8 km (0,5 mi).

INDICATEURS



Indicateur de vitesse : indique la vitesse actuelle du véhicule.



Sélectionnez **SPEED** à l'afficheur multimessage pour afficher l'indicateur de vitesse numérique sur la gauche du groupe d'instruments. Consultez la rubrique *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions de distance parcourue « Trip A » et « Trip B » (trajets A et B).

- **SPEED**
- **FUEL ECON**
- **DIST TO EMPTY**
- **AVG SPEED**
- **TRIP A B**
- **E/M**

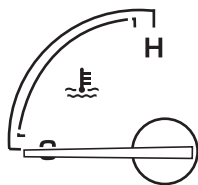
Instruments

Thermomètre du liquide de refroidissement :

indique la température du liquide de refroidissement. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale comprise entre « H » et « C ».

Si l'aiguille entre dans la plage

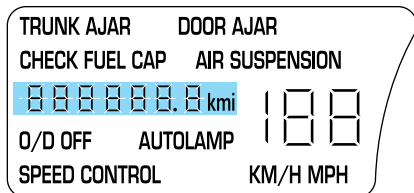
rouge, cela indique que le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir.



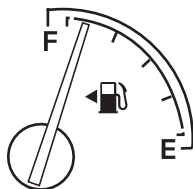
Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Compteur kilométrique :

indique le kilométrage (ou millage) total parcouru par votre véhicule.



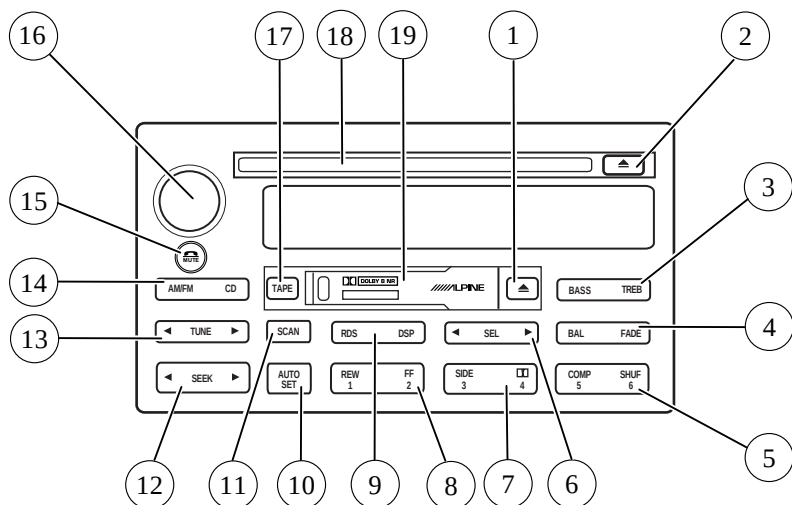
Jauge de carburant : indique le niveau approximatif du carburant dans le réservoir (lorsque le contact est établi à l'allumage). L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte.



Consultez la rubrique *Remplissage du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir plus de renseignements à ce sujet.

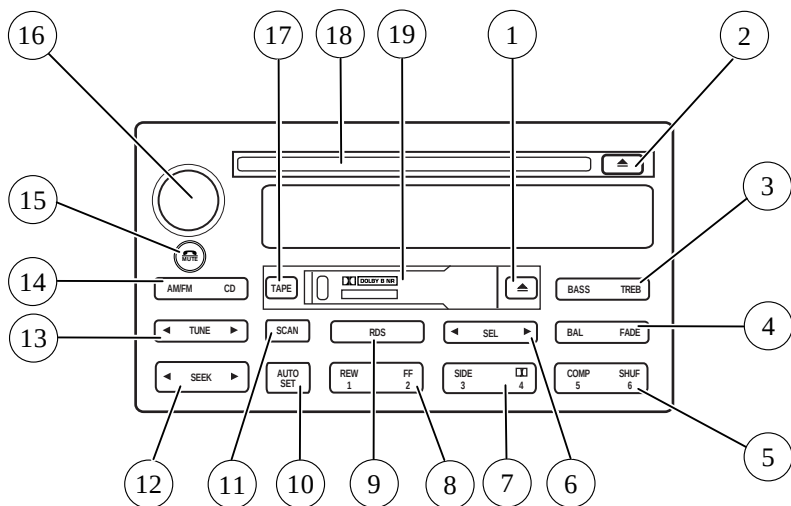
Le pictogramme de la trappe de carburant et la flèche indiquent de quel côté du véhicule est située la trappe de carburant.

CHAÎNE AUDIO « AUDIOPHILE » AM/FM STÉRÉO AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS



Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS



1. **Touche d'éjection** : appuyez sur cette touche pour éjecter une cassette.



2. **Touche d'éjection** : appuyez sur cette touche pour éjecter un disque compact.



3. **Touche de réglage des graves** :

Vous permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio. Appuyez sur BASS puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ la sortie des tonalités graves.



Touche de réglage des aigus :

Vous permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de votre chaîne audio. Appuyez sur BASS puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ la sortie des tonalités aiguës.



4. Touche de balance

gauche-droite des haut-parleurs :

Vous permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit. Appuyez sur BAL puis sur SEL pour faire passer le son à gauche ◀ ou à droite ▶.



Touche de balance avant-arrière

des haut-parleurs :

Vous permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur FADE puis sur SEL pour faire passer le son à l'arrière ◀ ou à l'avant ▶.



5. Touche de compression :

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et obtenir ainsi une écoute plus harmonieuse du disque compact.



Touche de lecture aléatoire :

appuyez sur cette touche pour faire jouer les pistes du disque compact dans un ordre aléatoire.



6. Touche de sélection :

Appuyez sur cette touche pour effectuer le réglage des graves, des aigus, de l'équilibrage gauche-droite et de l'équilibrage avant-arrière.



7. Touche de défilement de la

bande : Appuyez sur cette touche pour faire jouer l'autre côté de la cassette.



Dolby : □□ Réducteur de bruit

Dolby® : ce dispositif réduit les bruits et le souffle; appuyez sur cette touche pour l'activer ou le désactiver.



8. REW (touche de retour en

arrière) : Fonctionne en mode lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, la radio continue à jouer jusqu'à ce que le retour en arrière soit interrompu (en appuyant sur la touche TAPE) ou jusqu'à ce que le début de la cassette soit atteint.

Chaînes audio

En mode lecteur de disques compacts, la touche REW commande le retour en arrière dans la piste en cours de lecture.

Touche FF (avance rapide) :

Fonctionne en mode lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette lorsque la fin de la cassette est atteinte.

En mode lecteur de disques compacts, la touche FF commande l'avance rapide dans la piste en cours de lecture.

9. Traitement numérique du signal (selon l'équipement) :

Appuyez sur cette touche pour effectuer les réglages selon les modes d'occupation suivants des sièges du véhicule :



- ALL SEATS (tous les sièges);
- DRIVER SEAT (siège conducteur);
- REAR SEATS (sièges arrière).

Touche RDS : (système de radiocommunication de données) :

Vous permet de syntoniser des stations FM offrant le service RDS. Appuyez sur RDS puis sur SEL pour sélectionner l'un des modes suivants :



Circulation : Vous permet de recevoir les bulletins de circulation routière et d'en régler le volume sonore. **Les bulletins sur la circulation routière ne sont pas disponibles dans la plupart des régions des États-Unis.**

Affichage : Vous permet d'afficher la fréquence radio et le type de programmation diffusée par la station radiophonique sélectionnée.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

10. **Programmation provisoire :**

appuyez sur cette touche pour programmer les six stations les plus puissantes sur les touches de programmation des gammes AM, FM1 ou FM2; appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir au mode régulier.



11. **Touche de balayage**

automatique : Fonctionne en mode radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur SCAN pour entendre un bref échantillon de chacune des stations captées ou de chacune des pistes de la cassette ou du disque compact.



12. **Touche de recherche**

automatique : Fonctionne en mode radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur ◀ pour passer à la station précédente sur la bande de fréquences ou à la piste précédente sur la cassette ou le disque compact, et sur ▶ pour passer à la station suivante sur la bande de fréquences ou à la piste suivante sur la cassette ou le disque compact.



13. **Touche de recherche**

manuelle : cette touche ne fonctionne qu'en mode radio. Appuyez sur cette touche pour syntoniser manuellement une fréquence vers la gauche ou vers la droite de la bande de fréquences.



14. **AM/FM/CD :**

Appuyez sur AM/FM pour sélectionner une fréquence radio. Lorsque la chaîne audio est en mode lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour revenir en mode radio. Appuyez sur CD pour passer en mode lecteur de disques compacts et écouter un disque compact déjà chargé dans l'appareil.



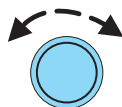
15. Mode sourdine : appuyez sur cette touche pour mettre le média en cours d'écoute en sourdine.



Chaînes audio

16. Touche de mise sous tension et commande du volume :

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



17. Lecteur de cassettes :

Appuyez sur cette touche pour faire jouer la cassette.

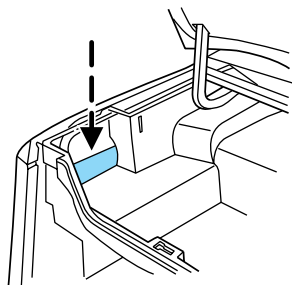


18. **Volet de chargement de disque compact** : insérez le disque avec le côté imprimé vers le haut.

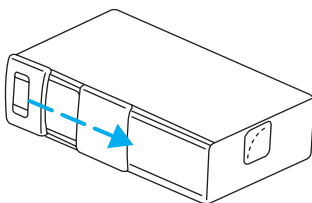
19. **Volet du lecteur de cassette** : Insérez la cassette avec la bande orientée vers la droite.

CHARGEUR DE DISQUES COMPACTS (SELON L'ÉQUIPEMENT)

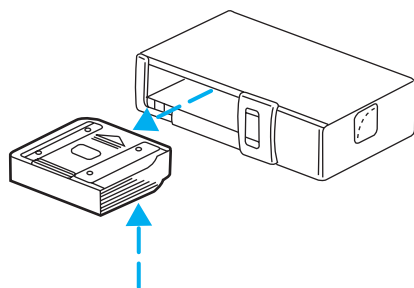
Le chargeur de disques compacts est situé dans le coffre à bagages.



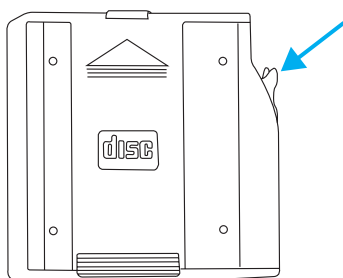
1. Faites glisser le volet pour accéder au magasin du chargeur de disques compacts.



2. Appuyez sur ▲ pour éjecter le magasin.

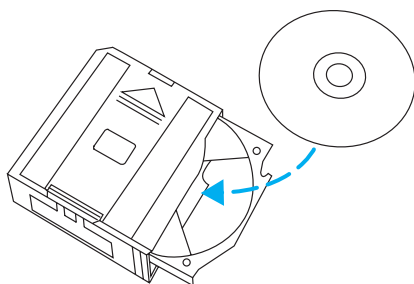


3. Tirez le levier pour retirer un porte-disque du magasin.

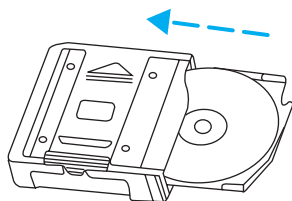


4. Insérez un disque dans chaque porte-disque du magasin (jusqu'à six disques). Assurez-vous que la face du disque portant l'étiquette est tournée vers le haut.

Si vous tirez trop sur le porte-disque, il risque de sortir complètement du magasin du chargeur. Dans un tel cas, remplacez le porte-disque dans le magasin.

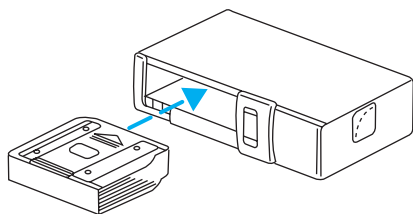


5. Insérez à fond chaque porte-disque contenant un disque dans le magasin.

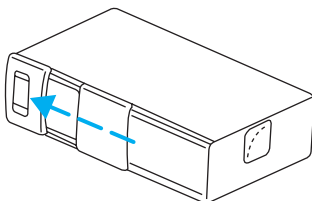


Chaînes audio

6. Insérez le magasin de disques compacts dans le chargeur.



7. Fermez en faisant coulisser le volet vers la gauche.



N'utilisez que des disques compacts qui portent cette étiquette.



Il n'est pas nécessaire que le magasin du chargeur soit rempli pour que ce dernier fonctionne.

La radio doit être allumée pour pouvoir écouter les disques qui se trouvent dans le chargeur. Lorsque le magasin n'est pas utilisé, il peut être rangé dans la boîte à gants.

Le magasin de disques compacts peut être inséré ou retiré lorsque la chaîne audio est hors fonction.

N'insérez pas de disques compacts promotionnels (de forme ou de taille non standard) ni de disques munis d'une étiquette amovible dans le lecteur, car ils risqueraient de se coincer.

FRÉQUENCES RADIO

Les fréquences radio AM et FM sont déterminées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, par la « Federal Communications Commission » (FCC). Ces fréquences sont :

AM — 530; 540 à 1 700; 1 710 kHz;

FM — 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

FACTEURS POUVANT INFLUENCER LA RÉCEPTION RADIO

Trois facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- distance et puissance de l'émetteur : plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal, et conséquemment la réception, sont faibles;
- relief : les collines, les immeubles, les lignes de transport d'électricité, les clôtures électriques, les feux de signalisation et les orages peuvent nuire à la réception;
- réception de signaux puissants avec surcharge : lorsque vous roulez dans le voisinage immédiat d'un pylône émetteur, il peut arriver qu'un signal plus puissant interfère avec le signal de la station que vous écoutez; vous entendrez cette fréquence plus puissante, alors que sera affichée la fréquence de la station la plus faible.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE CASSETTES ET AUX CASSETTES

À faire :

- n'utilisez que des cassettes de 90 minutes ou moins;
- si la bande est détendue, engagez le doigt ou un crayon dans un des trous et tournez jusqu'à ce que la bande soit bien tendue;
- enlevez toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette;
- laissez les cassettes qui ont été soumises à des températures extrêmes et à l'humidité atteindre une température modérée avant la lecture;
- afin d'assurer le meilleur fonctionnement et la meilleure qualité de reproduction sonore, nettoyez la tête magnétique du lecteur de cassettes à l'aide d'une cassette de nettoyage à toutes les dix ou douze heures de fonctionnement.

À ne pas faire :

- exposer les cassettes au soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes;
- laisser une cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE DISQUES COMPACTS ET AUX DISQUES COMPACTS

À faire :

- ne saisissez les disques que par leur pourtour. Ne touchez jamais leur surface d'enregistrement;

Chaînes audio

- inspecter les disques avant la lecture; n'utiliser qu'un produit approuvé pour nettoyer le disque; essuyer le disque du centre vers le bord.

À ne pas faire :

- laisser les disques exposés pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à la chaleur;
- introduire plus d'un disque dans chaque porte-disque du magasin du chargeur de disques compacts;
- nettoyer le disque par un mouvement circulaire.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour faire la lecture des disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts avec étiquettes en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

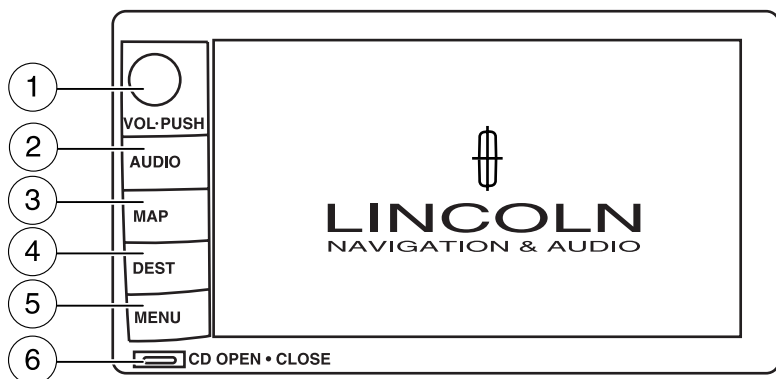
Consultez le *Guide de garantie* pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie de votre chaîne audio. Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION LINCOLN (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Il est possible que votre véhicule soit équipé d'un dispositif d'aide à la navigation Lincoln vous permettant d'écouter la radio, de faire jouer des disques compacts et de planifier l'itinéraire du véhicule à l'aide d'un DVD d'assistance à la navigation.

Bien que ce dispositif offre une gamme étendue de fonctions, il reste facile à utiliser. Des directives apparaissent sur l'écran d'affichage et sont accompagnées de messages-guides vocaux. L'écran d'affichage vous fournit, au moyen de menus, de textes et de cartes routières, tous les

enseignements dont vous pouvez avoir besoin pour utiliser le dispositif. Pour sélectionner parmi les fonctions affichées, il vous suffit de toucher l'option désirée sur l'écran tactile.



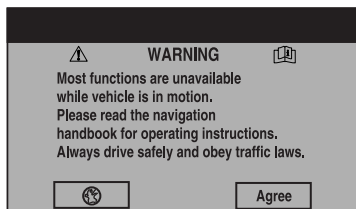
1. **VOL-PUSH** (volume et bouton-poussoir) : Appuyez sur ce bouton pour mettre le dispositif en fonction ou hors fonction. Tournez-le pour régler le volume sonore.
2. **AUDIO** (chaîne audio) : Appuyez sur cette touche pour passer en mode audio et avoir accès aux réglages de la radio, du lecteur de disques compacts, du chargeur de disques compacts et du lecteur de DVD (selon l'équipement).
3. **MAP** (carte) : Appuyez sur cette touche pour passer en mode carte et afficher la position courante du véhicule sur la carte. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la position du véhicule.
4. **DEST** (destination) : Appuyez sur cette touche pour passer en mode d'entrée de destination. Cela vous permet d'entrer une destination et d'en définir l'itinéraire. Une fois un itinéraire établi, vous pouvez appuyer sur DEST pour demander un détour, afficher l'itinéraire complet, sélectionner vos préférences d'itinéraire et modifier ou annuler la destination préalablement choisie.
5. **MENU** : Appuyez sur cette touche pour avoir accès aux réglages du dispositif tels que l'affichage, la luminosité, les options de l'horloge, etc.
6. **CD OPEN CLOSE** (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer l'écran d'affichage et avoir accès au lecteur de disques compacts.

Chaînes audio

Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) lors de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage en mode carte, qui vous indique la position courante du véhicule.

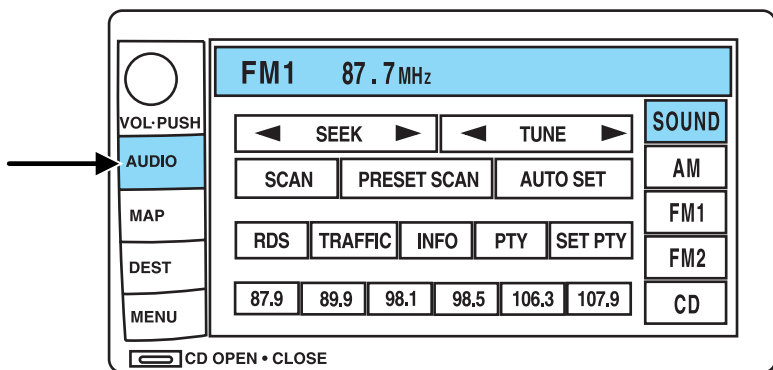
Aappuyez sur l'icône en forme de globe pour avoir accès aux paramètres d'utilisateur : messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge.



Petit guide rapide — pour commencer

Pour écouter une station de radio :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.



3. Choisissez AM, FM1 ou FM2.
4. Appuyez sur TUNE (syntoniser) pour procéder à une syntonisation manuelle vers la droite (▶) ou vers la gauche sur la bande de fréquences (◀).
5. Appuyez sur SEEK (recherche) pour passer à la station audible suivante vers la droite (▶) ou vers la gauche sur la bande de fréquences (◀).

Remarque : Si PTY (type de programmation) est sélectionné, le choix de stations est limité.

Pour faire jouer un disque compact déjà chargé dans le lecteur :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.
3. Appuyez sur CD pour sélectionner un disque compact déjà chargé dans le lecteur. (Le message NO CD [pas de disque] apparaît dans l'affichage si aucun disque compact n'est chargé dans le système.)
4. La lecture du disque compact débute.

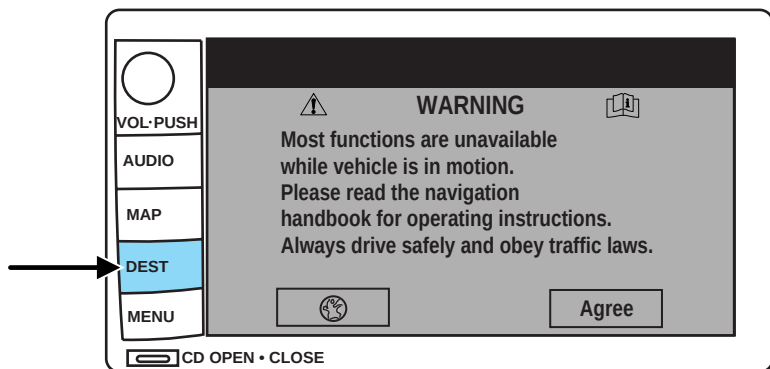
Pour charger des disques compacts :

1. Appuyez sur la touche CD-OPEN  CD OPEN • CLOSE au bas de l'écran pour charger un disque compact. (L'écran s'ouvre.)
2. Appuyez sur LOAD (charger) et choisissez le porte-disque désiré. Ou bien, appuyez sur LOAD et maintenez cette touche enfoncée pour charger automatiquement tous les porte-disques disponibles. La fréquence de clignotement des témoins de porte-disques augmente lorsque le système est prêt à recevoir un disque. Appuyez sur CD OPEN CLOSE pour fermer l'écran. Une fois l'écran fermé, la lecture du disque compact débute.
3. Utilisez les commandes tactiles pour passer d'une piste à l'autre, effectuer une recherche, faire une pause, etc. Les témoins (numéros) de porte-disques situés au bas servent à indiquer le disque en cours de lecture.

Pour utiliser le dispositif d'aide à la navigation :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche et que le DVD d'aide à la navigation est chargé dans le lecteur de DVD.
2. Appuyez sur DEST. L'écran de mise en garde apparaît. Après avoir lu le message, appuyez sur AGREE. L'écran présente une carte indiquant votre emplacement courant. Appuyez de nouveau sur DEST.

Chaînes audio



3. Sélectionnez le type d'entrée de destination désiré : Address (adresse), Point of Interest (point d'intérêt), Previous Dest (destination précédente), Special Memory Points (points mémorisés spéciaux), Select from Map (sélection depuis la carte), Memory Point (point mémorisé) et Freeway Ent/Exit (entrée-sortie d'autoroute). Entrez les renseignements requis.

4. Appuyez sur DEST au bas de l'écran affichant la carte.

5. Choisissez l'itinéraire désiré en appuyant sur la touche NEXT (suivant). (Si elle apparaît.) Vous pouvez déterminer un maximum de trois itinéraires.

6. Appuyez sur START (débuter) pour lancer le mode d'aide à la navigation.

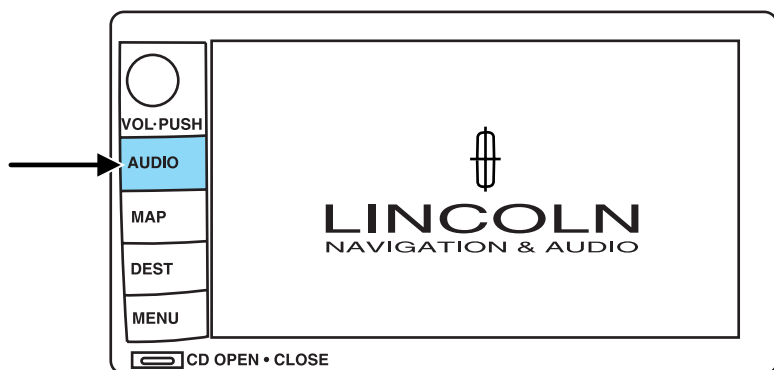


Pour régler le volume des messages-guides vocaux :

Appuyez sur la touche on/off (en fonction/hors fonction) de l'option de guidage vocal pour régler le volume des messages-guides.



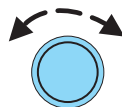
Mode audio



Votre système d'aide à la navigation Lincoln vous offre de nombreuses fonctions, dont une gamme complète de fonctions audio. Pour avoir accès à ces fonctions, appuyez sur la touche AUDIO dans l'encadrement principal. Cela vous fait passer en mode audio.

Touche marche/arrêt et commande du volume sonore

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume. Les niveaux de volume s'affichent à l'écran.



Pour passer en mode d'aide à la navigation, appuyez sur MAP ou sur DEST.

Pour régler le volume sonore des messages-guides de navigation, sélectionner l'écran de carte NAV MENU.

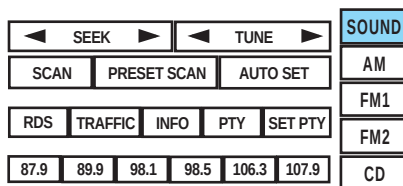
Compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV)

Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et le vent lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse. Pour activer la fonction de compensation du volume :

1. Appuyez sur AUDIO.

Chaînes audio

- Appuyez sur SOUND (son).
- SCV (compensation du volume) est situé au milieu de l'écran. Appuyez sur cette touche pour activer la fonction.
- Sélectionnez l'une des positions de réglage (1 à 7) ou la mise hors fonction.



La touche AM/FM fonctionne en mode radio, en mode lecteur de disques compacts et en mode navigation.

Touche AM/FM en mode radio

Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque compact et commencer l'écoute de la radio.

Facteurs pouvant influencer la réception radio :

- **distance et puissance de l'émetteur.** La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance de l'émetteur. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 km (24 mi). Cette portée peut être augmentée grâce à la « modulation de fréquence », un procédé utilisé par les stations de radio pour augmenter la puissance de leur signal par rapport à celui d'autres stations;
- **relief.** Des collines, un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et le signal d'émission radiophonique peuvent avoir un impact sur la réception FM. De plus, des parasites sur la bande AM peuvent être dus à la présence de lignes à haute tension, de clôtures électriques, de panneaux de signalisation routière ou d'orages électriques. Il suffit de s'éloigner de la source d'interférence pour que la réception radio redevienne normale;
- **réception de signaux puissants avec surcharge.** Un signal de faible puissance peut parfois être intercepté par un signal de plus forte puissance, notamment lors du passage près d'une antenne d'émission. Il peut arriver momentanément que vous entendiez le signal le plus puissant même si c'est la fréquence du signal le plus faible qui est affichée.

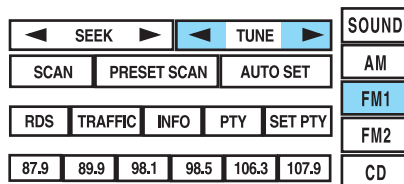
Touche AM/FM en mode navigation

La radio peut continuer à jouer pendant l'affichage des écrans de navigation. Pour y avoir accès, appuyez sur AUDIO puis sur AM/FM/FM2.

Recherche manuelle

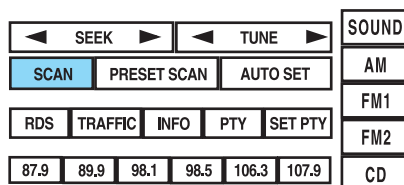
Appuyez sur TUNE pour faire parcourir manuellement la bande de fréquences vers la gauche ou vers la droite (◀/▶).

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur TRACK (piste) pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante (◀/▶).



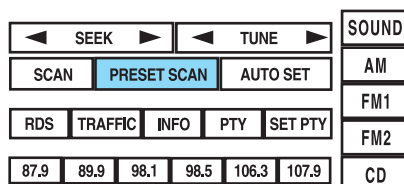
Touche de balayage automatique

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de toutes les stations captées ou de toutes les pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour interrompre le balayage et demeurer à la sélection en cours d'écoute.



Balayage des stations programmées

Appuyez sur la touche PRESET SCAN (balayage des stations programmées) pour effectuer un balayage des stations programmées.



Chaînes audio

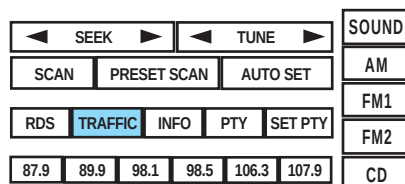
Système RDS

Cette fonction permet à la chaîne audio de capter et d'afficher, sous forme de texte, les signaux numériques émis par les stations FM dotées du système RDS. En mode FM, appuyez sur RDS pour activer ou désactiver cette fonction.



Fonction bulletins de circulation

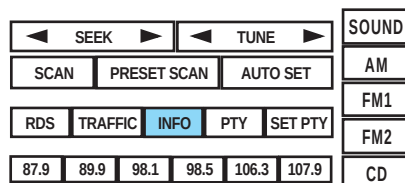
Appuyez sur TRAFFIC (circulation) pour sélectionner les bulletins de circulation routière diffusés par certaines stations; cette option interrompt automatiquement l'émission radio ou la lecture du disque compact, et les bulletins de circulation sont diffusés à un niveau de volume prédéterminé.



Les bulletins de circulation routière ne sont pas disponibles dans la plupart des régions des États-Unis.

Fonction informations

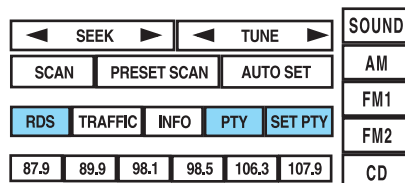
Appuyez sur INFO pour afficher la fréquence, l'indicatif et la catégorie de programmation de la station FM sélectionnée.



Type de programmation (PTY)

Cette fonction vous permet de rechercher les stations RDS selon leur type de programmation.

Appuyez sur PTY pour activer ou désactiver la fonction et sélectionner l'une des options suivantes :



Pour configurer ou modifier le type de programmation :

Assurez-vous que la fonction RDS est activée.

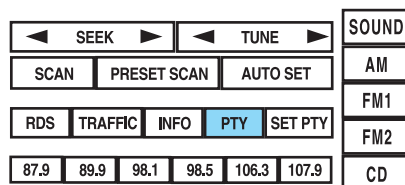
Appuyez sur SET PTY (configurer la programmation) pour sélectionner l'un des types de programmes suivants :



- tous
- musique classique
- musique country
- information
- jazz

Une fois la programmation effectuée, appuyez sur SEEK (▶ / ◀) ou SCAN pour lancer une recherche vers la droite ou vers la gauche de la bande de fréquences. Les fonctions PRESET SCAN (balayage des stations programmées) et AUTO SET (programmation automatique) peuvent également lancer une recherche par type de programmation. La recherche cesse lorsque le type de programmation désiré a été atteint. Si le système ne trouve aucune émission du type choisi, un message s'affiche.

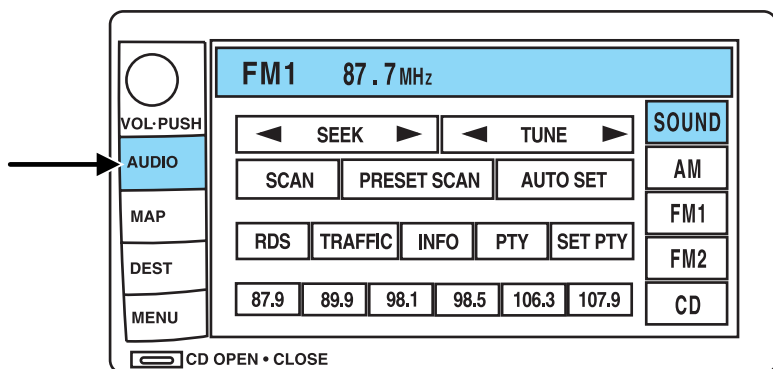
- religieux
- rock
- détente
- rhythm and blues
- palmarès



Chaînes audio

Fonctions de réglage du son

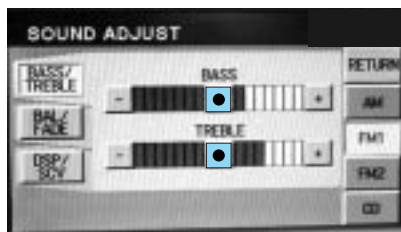
Pour avoir accès aux fonctions de réglage des graves, des aigus, de l'équilibrage gauche-droite, de l'équilibrage avant-arrière, du traitement numérique du signal (DSP), de la compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV) et des modes d'occupation des sièges du véhicule :



1. Appuyez sur AUDIO.
2. Appuyez sur SOUND.
3. Choisissez l'une de ces fonctions : BASS/TREBLE, BAL/FADE et DSP/SCV.
4. Appuyez sur +/— pour augmenter ou diminuer les niveaux.

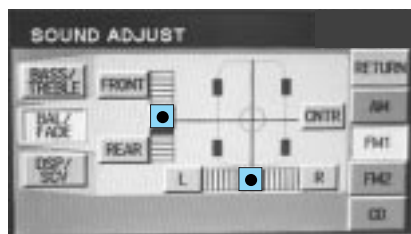
BASS (graves) : Vous permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio.

TREBLE (aigus) : Vous permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de votre chaîne audio.



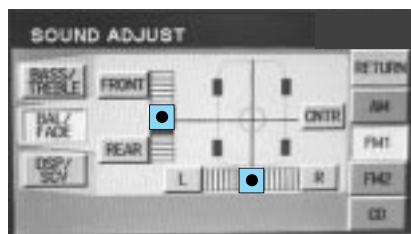
FADE (équilibrage avant-arrière) : Vous permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

BALANCE (équilibrage gauche-droite) : Vous permet de répartir le son entre les haut-parleurs gauche et droit.



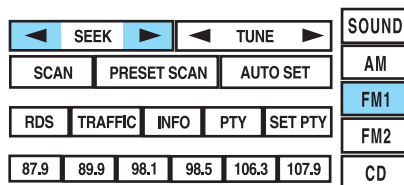
SCV (compensation du volume en fonction de la vitesse) : Permet de compenser automatiquement les bruits extérieurs générés par la route et le vent. Consultez la section *Compensation du volume en fonction de la vitesse* dans les pages précédentes de ce chapitre.

Mode d'occupation DSP : Utilisez cette fonction pour optimiser le son selon les occupants dans le véhicule. Choisissez entre ALL SEATS (tous les sièges), REAR SEATS (sièges arrière) et DRIVER SEATS (siège du conducteur)



SEEK (touche de recherche automatique) :

- Appuyez sur ► / ◀ pour passer à la station audible suivante vers la droite ou vers la gauche de la bande de fréquences.
- Appuyez sur cette touche pour passer à la station audible suivante vers la droite de la bande de fréquences.
- Appuyez sur ► / ◀ pour passer à la piste suivante ou précédente d'un disque compact.



Votre radio est dotée de six touches de programmation des stations. Ces touches vous permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

Chaînes audio

Programmation des stations

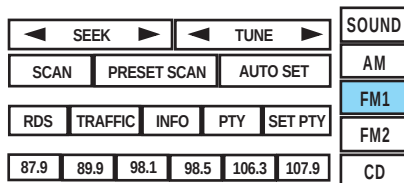
1. Choisissez la bande de fréquence désirée à l'aide de la touche AM/FM.
2. Choisissez une station.
3. Appuyez sur une touche de programmation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son revienne. La fréquence apparaît sur la touche de programmation.

Programmation provisoire automatique

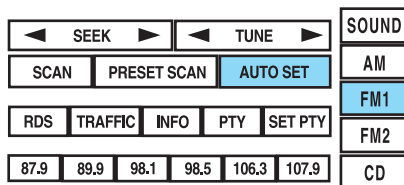
Cette fonction permet de garder en mémoire les stations locales les plus puissantes, sans pour autant effacer les stations programmées manuellement. Cette fonction est particulièrement utile pour trouver rapidement les stations locales lorsque vous voyagez d'une ville à l'autre.

Utilisation de la programmation provisoire automatique

1. Sélectionnez une bande de fréquences à l'aide de AM/FM1/FM2.



2. Appuyez sur AUTO SET (programmation automatique).



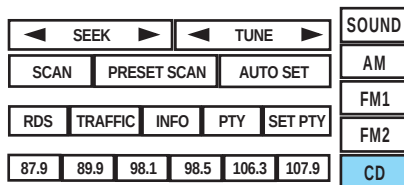
3. Une fois les six premières stations les plus puissantes programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée.

S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquence.

Pour désactiver le mode de programmation automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mise en mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur AUTO SET.

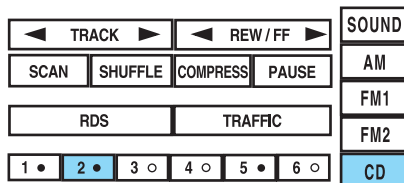
Mode lecteur de disques compacts

Pour commencer la lecture d'un disque compact (avec un disque inséré), appuyez sur AUDIO puis sur CD.

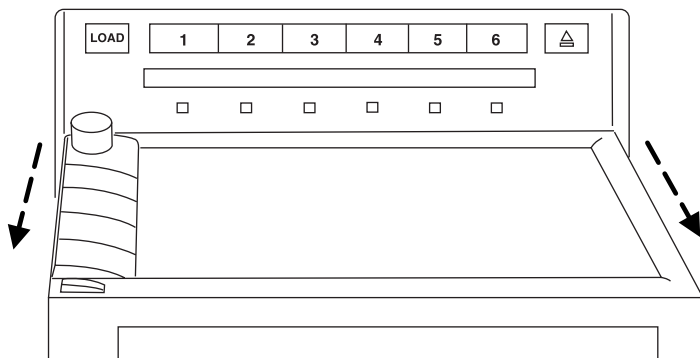


Appuyez sur CD. La lecture reprendra à l'endroit où elle avait été interrompue.

Si aucun disque compact n'est chargé dans le lecteur :



1. Appuyez sur CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compact) sur l'encadrement.



2. L'écran de navigation pivote vers le bas vous donnant accès au chargeur de disques compacts intégré au tableau de bord et pouvant contenir six disques.

3. Appuyez sur LOAD (charger) et sur le numéro de porte-disque désiré. Le témoin clignote lentement au début et plus rapidement par la suite pour vous indiquer que le système est prêt.

Chaînes audio

4. Insérer un disque.

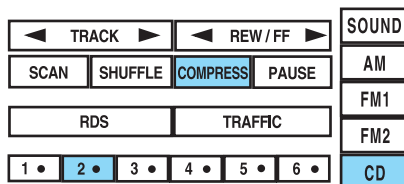
5. Pour charger plusieurs disques, appuyez sur LOAD et maintenez cette touche enfoncée. Cela a pour effet de lancer le mode de chargement automatique pour vous permettre d'insérer un disque dans tous les porte-disques ouverts.

Après une certaine période, l'écran se ferme automatiquement; vous pouvez également appuyer de nouveau sur la touche CD OPEN CLOSE dans l'encadrement.

6. Une fois l'écran fermé, la lecture du dernier disque compact chargé débute.

Fonction de compression

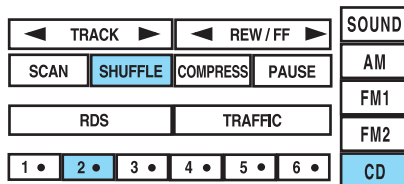
La fonction de compression s'utilise en mode de lecture de disque compact pour diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, de façon à réduire au minimum la nécessité d'ajuster le niveau sonore.



En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, appuyez sur COMPRESS (compression) pour activer ou désactiver la fonction de compression.

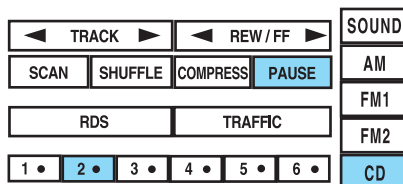
Lecture aléatoire en mode lecteur de disques compacts

En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, appuyez sur SHUFFLE (lecture aléatoire) pour activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire. Sélectionnez la lecture aléatoire entre les pistes d'un disque compact ou entre plusieurs disques compacts. Toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire.



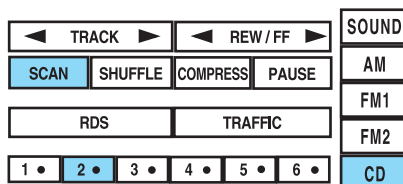
Pause

En mode lecture de disques compacts, appuyez sur PAUSE pour cesser momentanément la lecture du média en cours. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.



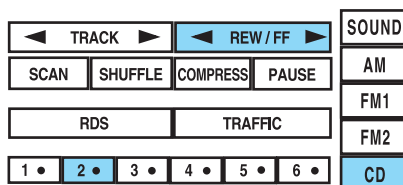
Fonction de recherche en mode lecture de disques compacts

Appuyez sur cette touche pour entendre un court échantillon de chacune des pistes du disque compact.



Retour en arrière et avance rapide en mode lecteur de disques compacts

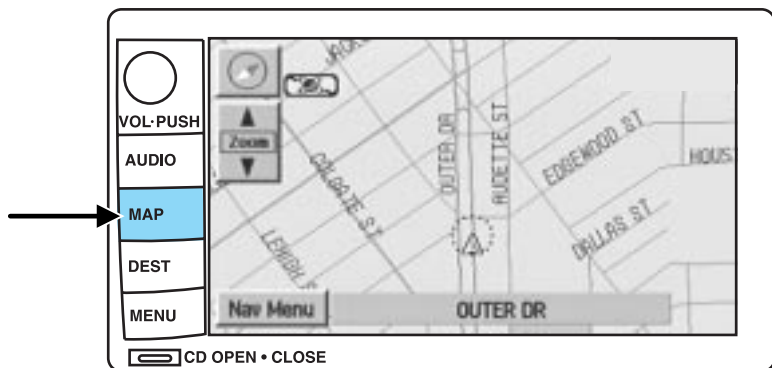
Appuyez sur cette touche pour effectuer un retour en arrière ou une avance rapide (◀/▶) dans la piste du disque compact en cours de lecture.



Chaînes audio

Mode affichage de carte

Information relative à l'affichage de la carte



Pour avoir accès à l'affichage de carte, appuyez sur MAP (carte) dans l'encadrement.

La carte qui s'affiche alors à l'écran montre l'emplacement courant du véhicule.

Commande de zoom

Lorsque vous appuyez sur la commande de zoom, l'indicateur d'échelle apparaît à l'écran. Les échelles disponibles sont : 1/32, 1/16, 1/4, 1/8, 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64 et 128 milles). Vous pouvez utiliser la commande de plusieurs manières :

- appuyez sur l'une des touches fléchées et maintenez-la enfoncée pour faire en sorte que la carte s'affiche successivement à chaque niveau de zoom.
- appuyez sur l'une des touches fléchées de manière répétée pour faire en sorte que la carte s'affiche au zoom final.
- appuyez sur l'un des segments de l'indicateur d'échelle pour que la carte s'affiche selon l'ordre de grandeur de zoom sélectionné.

Options d'itinéraire

Une fois la destination entrée, les options d'itinéraire apparaissent à l'écran montrant ce qui est couramment sélectionné. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver des options dont le dispositif tiendra compte dans le calcul de votre itinéraire. Ces options sont :

- Minimiser la durée du trajet
- Utiliser les routes principales
- Utiliser les routes à péages
- Utiliser les traversiers

Une fois que le mode de navigation est activé et qu'un itinéraire a été choisi, l'écran ROUTE OPTIONS (options d'itinéraire) apparaît et vous permet de sélectionner les options suivantes :



- **Detour** (détour) — Appuyez sur cette touche pour sélectionner un détour associé à l'itinéraire courant.
- **Route Preferences** (préférences d'itinéraire) — Lors de la création d'une destination, choisissez les options suivantes s'il y a lieu : Minimize Time/Distance (minimiser la durée du trajet/distance), Use Major Roads (utiliser les routes principales), Use Toll Roads (utiliser les routes à péages), Use Ferries (utiliser les traversiers).
- **Display Whole Route (afficher tout l'itinéraire)** : L'écran passe en mode carte et affiche l'itinéraire complet que vous avez choisi.
- **Destination Entry** (entrée de la destination) Vous permet d'entrer une nouvelle destination ou de sélectionner d'autres entrées selon les critères suivants : Address book (carnet d'adresse), Points of Interest (points d'intérêt), Previous Destinations (destinations précédentes) et Intersections.

Chaînes audio



Tout en conduisant avec l'assistance du dispositif d'aide à la navigation, suivez les instructions seulement après vous être assuré qu'il est sécuritaire de vous y conformer car le dispositif n'est pas en mesure de tenir compte des conditions changeantes. Utilisez les messages-guides vocaux le plus possible et ne jetez un coup d'œil à l'affichage que lorsque les conditions routières s'y prêtent.



Assurez-vous de respecter toutes les restrictions du Code de la route et ne prenez aucun risque. Par exemple, si vous ne pouvez pas faire demi-tour, poursuivez votre route. Le trajet que vous devrez effectuer pour vous rendre à une route qui vous mène vers votre destination sera recalculé par le dispositif d'aide à la navigation.

Pictogrammes apparaissant à l'écran

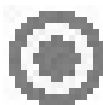
Pictogramme de navigation —

Indique la position courante du véhicule ainsi que sa direction.



Pictogramme de destination —

Indique la destination courante du trajet.



Pictogramme du prochain changement de direction —

Indique ce que vous devez faire au prochain point du trajet.



Pictogramme représentant le nord —

Indique que la carte est affichée avec la direction nord au haut de l'écran.



Pictogramme de direction du véhicule — Indique que la carte est affichée avec le véhicule se déplaçant vers le haut de l'écran. La position du pointeur indique le nord



sur la carte. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les affichages de carte « Nord en haut » et « Direction nord ».

Pictogramme d'évitement de

certains secteurs ou points — le pictogramme de gauche indique un secteur à éviter dans le calcul de

l'itinéraire. Le pictogramme de droite indique un point à éviter.



Pictogramme de point de cheminement

— Indique l'emplacement d'un point de cheminement sur la carte.



Pictogramme de point d'arrivée

— Indique l'emplacement sur la carte considéré comme étant le point d'arrivée.



Pictogramme d'emplacement mémorisé

— Indique l'emplacement d'un point mémorisé.

C'est le pictogramme par défaut que

le dispositif utilise lorsqu'un point est mémorisé. (Si vous le désirez, vous pouvez en sélectionner un autre parmi les 15 pictogrammes qui vous sont offerts.) Consultez *Sélection depuis la liste de pictogrammes*.



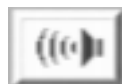
Pictogramme GPS

— Indique que les signaux satellite reçus sont insuffisants pour que le dispositif puisse effectuer un positionnement précis du véhicule sur la carte. Ce pictogramme ne s'affiche pas lorsque le dispositif fonctionne normalement.



Pictogramme de haut-parleur

— Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les messages-guides vocaux.



Menu Navigation

Pour avoir accès au menu de navigation, appuyez sur NAV MENU au bas de l'affichage d'écran.

Nav Menu

Chaînes audio

Une fois la touche enfoncée, le menu de navigation apparaît et vous présente les options suivantes :

- Route Options (options d'itinéraire)
- Navigation Set Up (configuration de la navigation)
- Display Options (options d'affichage)
- Stored Locations (emplacements mémorisés)
- On Route Scroll (défilement sur itinéraire)
- Voice Guidance/Volume (messages-guides vocaux/volume)



Options d'affichage

L'écran DISPLAY OPTIONS vous permet de modifier l'affichage de l'écran de navigation. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

- Map Mode (Dual ou Full) (mode carte – double ou complet)
- Guidance Mode (Arrows ou Turn list) (mode de guidage – flèches ou liste des changements de direction)
- Guidance Display (On ou Off) (affichage du guidage – en fonction / hors fonction)
- Time to destination (Show ou Hide) (temps restant avant l'arrivée à destination – afficher ou cacher)



Configuration de la navigation

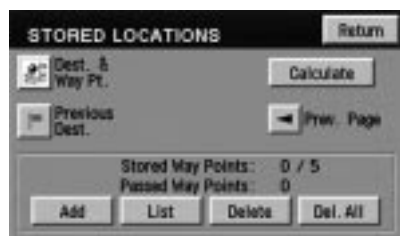
L'écran NAVIGATION SET UP vous permet de modifier les affichages de navigation.

Emplacements mémorisés

L'écran STORED LOCATIONS vous permet de sélectionner des destinations préalablement sauvegardées dans le dispositif d'aide à la navigation.



Dans cet écran, vous pouvez sélectionner les options Memory Points (points mémorisés), Special Memory Points (points mémorisés spéciaux), Home (point d'arrivée), Avoid Area (secteur à éviter) Destination et Way Point (point de cheminement), ou Previous Destination (destination précédente).



Défilement sur itinéraire (On Route Scroll)

Le dispositif fait automatiquement défiler tout le trajet de l'itinéraire planifié, autant vers l'avant ou vers l'arrière. Pour activer cette fonction, appuyez sur les touches fléchées au bas de l'affichage de carte.



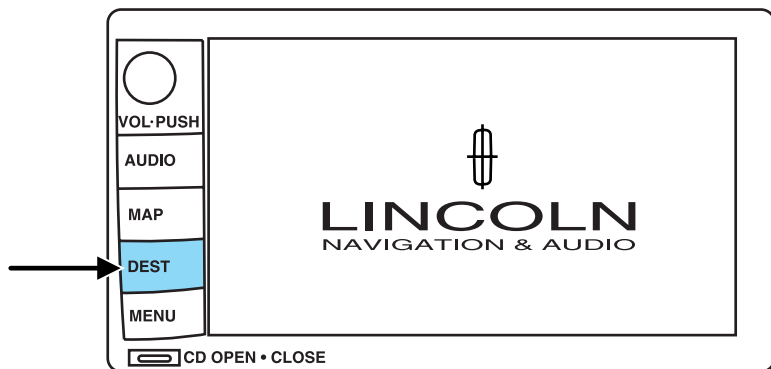
Chaînes audio

Messages-guides vocaux/volume

Vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de messages-guides vocaux (Voice Guidance) et d'en régler le volume sonore.



Menu destination

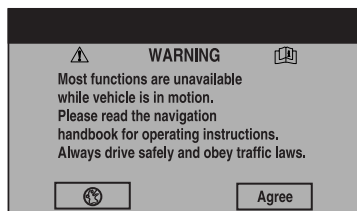


Appuyez sur DEST (destination) dans l'encadrement principal pour avoir accès au mode de navigation.

Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage de carte, qui indique la position courante du véhicule.

Appuyez sur l'icône en forme de globe pour avoir accès aux paramètres d'utilisateur : messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge.



Remarque : Il peut se produire un court délai de réponse entre les fonctions de touches tactiles et les fonctions de touches « dures ».

Entrée de la destination (écran DESTINATION ENTRY)

Sélection d'une destination

Appuyez sur la touche DEST pour configurer une destination. Vous pouvez choisir l'une des options suivantes :



Vous pouvez choisir les options suivantes dans ce menu :

- **Address (adresse)** – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir d'une rue, d'une adresse ou d'une intersection connue.
- **Point of interest (point d'intérêt)** – Utilisez cette option pour sélectionner une destination qui correspond à un point d'intérêt particulier (p. ex., aéroport, restaurant, hôpital);
- **Previous destination (destination précédente)** – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir d'une liste des 20 dernières destinations enregistrées;
- **Select from map (sélection depuis la carte)** — Utilisez cette option pour sélectionner un emplacement sur la carte.

La page suivante vous permet de choisir l'une ou l'autre de ces options :



- **Memory point (point mémorisé)** — Utilisez cette option pour sélectionner une destination depuis un point mémorisé.
- **Freeway exit/entrance (entrée-sortie d'autoroute)** — Utilisez cette fonction pour sélectionner une entrée ou une sortie d'autoroute particulière.
- **Special Memory Points (points mémorisés spéciaux)** – utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir des entrées enregistrées antérieurement.

Chaînes audio

Zone régionale de recherche (Search Area)

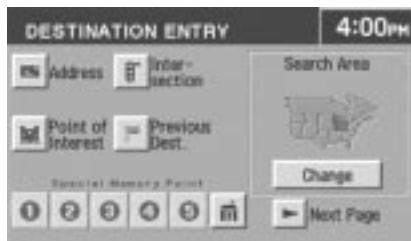
Votre dispositif d'aide à la navigation fait appel à un système de recherche régional. Cette zone constitue la région en fonction de laquelle le dispositif de navigation établit les itinéraires. Pour vérifier votre région ou réinitialiser le dispositif, appuyez sur CHANGE



(modifier) sous la liste des zones de recherche régionales. La carte s'ouvre et vous permet de sélectionner une autre zone régionale. Assurez-vous que vous êtes bien dans la bonne zone de recherche avant de configurer votre destination.

Points d'intérêt (POI)

Choisissez « Point of Interest » (point d'intérêt) du menu Destination Entry. Les options suivantes sont disponibles dans ce menu :



- **Par nom**— Entrez le nom du point d'intérêt sur le clavier. Appuyez sur « List » pour afficher la liste des points d'intérêts correspondants. S'il y a trop d'éléments correspondants qui apparaissent, essayez d'entrer le nom de la ville en premier.
- **Par catégorie** — Appuyez sur « Category ». Faites défiler la liste pour sélectionner la catégorie, puis la sous-catégorie désirée. Une fois la catégorie sélectionnée, la recherche du point d'intérêt se limite à cette catégorie.

Destination précédente

Appuyez sur « Previous Destination » (destination précédente) sur le menu Destination Entry.



- Sélectionnez l'élément désiré depuis la liste des destinations définies antérieurement.
- Confirmez les détails de la destination.

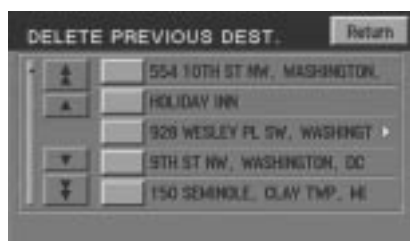
Suppression d'une destination antérieure.

Appuyez sur « Delete » (supprimer). La liste des destinations antérieures apparaissent avec « Delete Previous Destination » (supprimer destination antérieure) apparaissant au haut de l'écran.

Sélectionner l'entrée à supprimer.

Appuyez sur YES (oui) pour confirmer.

Appuyez sur DELETE ALL (effacer tout) pour supprimer toutes les destinations antérieures.



Point mémorisé

Sélectionnez « Memory Point » (point mémorisé) depuis le menu Destination Entry.



Chaînes audio

- Sélectionnez l'élément désiré depuis la liste des points mémorisés enregistrés.
- Confirmez les détails de la destination.

Remarque : Vous pouvez trier la liste par date, par nom ou par pictogramme en appuyant sur la touche appropriée.

Ajout d'un point mémorisé

- Une fois dans le menu STORE MEMORY POINT (enregistrer un point mémorisé), appuyez sur ADD (ajouter).
- Sélectionnez l'article de menu désiré.
- Entrez ou sélectionnez tous les détails requis. Le nouveau point est ajouté à la liste de points mémorisés.

Pour attribuer un nom au nouveau point mémorisé :

- Sélectionnez-le depuis la liste.
- Appuyez sur NAME (nom).
- Entrez le nom désiré.

Pour avoir accès aux listes de points mémorisés

- Appuyez sur LIST (liste).
- Sélectionnez l'entrée désirée pour afficher les détails concernant son emplacement.

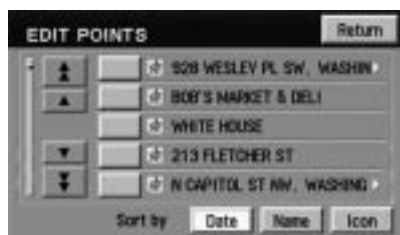


The screenshot shows a screen titled "EDIT POINTS" with a "Return" button in the top right corner. Below the title are four input fields, each with a label and a value:

Label	Value
Icon	[Icon]
Name	213 FLETCHER ST
Position	213 FLETCHER ST, FRONT ROYAL, VA
Tel.	5551212

Tri des listes de points mémorisés

- Accédez à la liste désirée.
- Appuyez sur la touche correspondant au type de tri que vous voulez effectuer (par exemple : par date, par nom, par distance ou par pictogramme).



Lorsque vous effectuez un tri en fonction de la distance, les points sont ordonnés par distance à partir de l'emplacement courant du véhicule. Lorsque vous effectuez un tri par pictogramme, les pictogrammes apparaissent dans l'ordre établi sur l'écran de sélection des pictogrammes.

Sélection d'un pictogramme depuis la liste de pictogrammes

Une fois que vous avez choisi la fonction ICON (pictogramme) à modifier, 15 pictogrammes normaux et 3 pictogrammes sonores s'affichent. Appuyez sur le pictogramme que vous voulez utiliser.



Les pictogrammes normaux s'affichent à l'emplacement qu'ils représentent sur la carte. Les pictogrammes sonores font retentir un carillon distinctif lorsque le véhicule approche du point mémorisé associé à ce pictogramme.

Chaînes audio

Suppression d'un point mémorisé

- Dans le menu Memory Point (point mémorisé), appuyez sur DELETE (supprimer).
- Sélectionner l'entrée à supprimer.
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur YES (oui) pour confirmer.



Sur l'écran, le message « Memory Point Deleted » (point mémorisé supprimé) apparaît brièvement.

Suppression de tous les points mémorisés

- Dans le menu Memory Point, appuyez sur DELETE ALL (supprimer tout).
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur YES pour confirmer.

Sur l'écran, le message « All Memory Point Deleted » (tous les points mémorisés ont été supprimés) apparaît brièvement.

Point d'arrivée

Appuyez sur le pictogramme de point d'arrivée (maison) sur l'écran Destination Entry.



Définissez le point d'arrivée en sélectionnant l'un ou l'autre des paramètres adresse, intersection, point d'intérêt ou destination précédente appropriés.

Ajout d'un point d'arrivée

- Sélectionnez l'article de menu désiré que vous voulez définir en tant que point d'arrivée (Address/adresse, Memory Point/point mémorisé, Point of Interest/point d'intérêt, Previous Destination/destination précédente).
- Entrez les détails requis.
- Appuyez sur OK pour configurer la position du point d'arrivée.



Pour afficher la position du point d'arrivée défini :

Depuis le menu d'emplacements mémorisés et après avoir appuyé sur le pictogramme de point d'arrivée (maison), appuyez sur LIST pour afficher l'emplacement du point d'arrivée enregistré.

Suppression d'un point d'arrivée

- Dans le menu d'emplacements enregistrés avec le pictogramme de point d'arrivée sélectionné, appuyez sur DELETE (supprimer).
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression.
- Appuyez sur YES (oui) pour confirmer.



Chaînes audio

Entrée-sortie d'autoroute

Sélectionnez « Freeway Entrance/Exit » (entrée-sortie d'autoroute) depuis la deuxième page du menu Destination Entry. Suivez ces étapes :



1. Entrez un nom d'autoroute— Entrez le nom de l'autoroute à l'aide du clavier. Appuyez sur « List » (liste) pour sélectionner une autoroute à partir de celles qui sont affichées.

Pour entrer des numéros dans le champ de dénomination de l'autoroute, appuyez sur « Sym ».



2. Sélectionnez Ent./Exit (entrée-sortie)— Appuyez sur « Entrance » (entrée) si vous voulez prendre l'autoroute à cette intersection. Appuyez sur « Exit » si vous voulez quitter l'autoroute à cette intersection.

3. Sélectionnez Junction (intersection)— L'écran affiche une liste d'intersections sur l'autoroute. Ces intersections peuvent également s'afficher en fonction de la distance à parcourir (depuis l'emplacement courant du véhicule), en appuyant sur la touche « Dist » (distance) ou en procédant par ordre alphabétique en appuyant sur la touche « A-Z ». Sélectionnez l'entrée ou la sortie désirée.

Les détails de la destination s'affichent pour confirmation.



Destination et points de cheminement

Utilisez le menu Store Dest. & Way Point (destination et point de cheminement) après l'entrée d'une destination ou d'un point de cheminement une première fois à l'aide du menu Destination Entry.

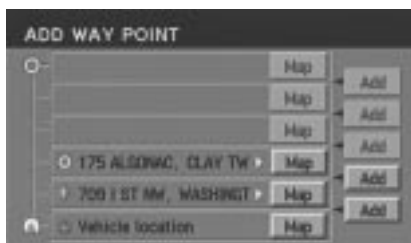
Vous pouvez enregistrer et supprimer des destinations et des points de cheminement

(emplacements que vous voulez visiter en cours de route vers votre destination finale). Vous pouvez également choisir l'ordre dans lequel vous voulez visiter ces endroits.



Enregistrement d'une destination ou d'un point de cheminement

- Après avoir entré une destination, appuyez sur ADD (ajouter) pour en enregistrer l'emplacement. Le menu Store Dest. & Way Point s'affiche.
- Choisissez ce que vous voulez enregistrer : une adresse, un point d'intérêt ou une destination précédente.
- Entrez les détails nécessaires pour votre sélection.
- Si vous avez entré une destination, elle est enregistrée en tant qu'emplacement de destination courant. Si vous avez entré un point de cheminement, il s'ajoute à la liste de points de cheminement.



Chaînes audio

Établissement d'une liste de destinations et de points de cheminement

Appuyez sur LIST (liste) pour afficher les points de cheminement et de destination enregistrés (le cas échéant).

Le premier point de cheminement que vous allez croiser est situé au bas de la liste tandis que le point de destination apparaît en haut de la liste.

Vous pouvez afficher l'emplacement de toutes les entrées sur la carte. Sur la carte, les détails de l'emplacement de l'entrée s'affichent au haut de l'écran.

Pour modifier la position du point de cheminement (ou de la destination), faites défiler la carte tel que nécessaire.

Appuyez sur OK.

Modification de l'ordre des points de cheminement et de destination.

Appuyez sur « Chg. Order » (modifier l'ordre) pour modifier l'ordre de parcours des points. Les points sont énumérés chronologiquement sur la liste, de bas en haut, le point de destination apparaissant au sommet.

Appuyez sur la touche MAP (carte) pour modifier l'emplacement du point de cheminement sur l'affichage de la carte.

Appuyez sur OK pour confirmer.



Suppression des points de cheminement et de destination

Après avoir appuyé sur DELETE (supprimer), la liste des points de cheminement et de destination (le cas échéant) s'affiche, présentant le menu « Delete Dest. &Way Pt. » (suppression de point de cheminement et de destination).

Sélectionner l'entrée à supprimer. Appuyez sur YES (oui) pour confirmer.



Appuyez sur DELETE ALL (effacer tout) pour supprimer tous les points de cheminement. Appuyez sur YES pour confirmer.

Sélection d'un critère d'itinéraire

Une fois votre destination sélectionnée, vous pouvez sélectionner et modifier les critères d'itinéraire suivants :

- Shortest time route (trajet le plus court en temps)** – crée un trajet qui minimise le temps de conduite en prenant en considération des éléments tels que les limites de vitesse, le nombre de virages, etc.;
- Shortest distance (distance la plus courte)** – crée un trajet dont la distance à parcourir est la plus courte à partir de l'emplacement actuel du véhicule;
- Avoid toll roads (éviter les routes à péage)** – crée un trajet qui permet d'éviter les routes à péage, lorsque possible;
- Avoid major roads (éviter les routes principales)** – crée un trajet qui permet d'éviter les routes principales, lorsque possible;
- Use major roads (utiliser les routes principales)** – crée un trajet qui permet d'utiliser les routes principales, lorsque possible;

Calcul de l'itinéraire

Une fois le critère d'itinéraire choisi, le dispositif d'aide à la navigation calcule automatiquement l'itinéraire qui se rend à la destination sélectionnée. L'itinéraire s'affiche à l'écran et un message-guide vous donne des directives.



Chaînes audio

Option de détour

Vous pouvez vous servir de l'option de détour sur la carte en entrant dans le menu Nav (navigation) et en sélectionnant « Route Options » (options d'itinéraire).

Appuyez sur DETOUR pour activer la fonction. Utilisez les touches tactiles pour sélectionner et entrer le nombre de kilomètres que le détour rajoutera à votre itinéraire.

Appuyez sur NEW ROUTE (nouvel itinéraire) si vous voulez que le dispositif planifie un itinéraire différent.

Appuyez sur DETOUR pour confirmer la sélection.

Interruptions d'itinéraire

Vous pouvez décider d'interrompre temporairement l'itinéraire prévu pour vous arrêter dans une station-service, dans un restaurant, etc. au cours du trajet. Si vous coupez le contact, l'option de poursuite du guidage s'affichera de nouveau lorsque vous rétablirez le contact à l'allumage. Vous pouvez de nouveau avoir accès à l'itinéraire en appuyant sur « Agree » (j'accepte) sur l'écran de mise en garde.

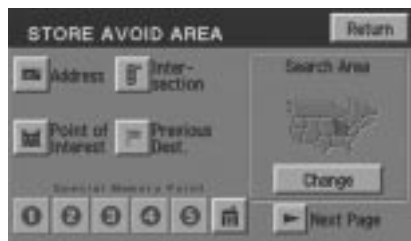
Modification ou annulation d'un itinéraire

Pour annuler ou modifier votre itinéraire actuel sur la carte, sélectionnez « Nav Menu » et Route Options. Vous pouvez ensuite choisir entre les fonctions Detour, Display whole current route (afficher l'itinéraire au complet), et modifier vos préférences d'itinéraire ou supprimer l'itinéraire de la carte.

Éviter un secteur déjà configuré dans l'itinéraire

Pour quelque raison que ce soit, vous pouvez décider d'éviter un secteur même si ce dernier figure dans le trajet vers votre destination finale. Pour sélectionner le trajet à éviter :

- Depuis l'écran MAP (carte), appuyez sur Nav Menu.
- Sélectionnez Route Options, puis Display Whole Route.
- Appuyez sur Turn List (liste des changements de direction).
- Appuyez sur Avoid next (éviter suivant) correspondant à la rue à éviter



- Choisissez OK pour confirmer.
- Appuyez sur Reroute (refaire l'itinéraire) pour activer la fonction.

Le nouveau secteur s'ajoute à la liste des secteurs à éviter déjà enregistrés.

Remarque : Dans certaines circonstances, il pourrait ne pas être possible d'éviter tous les secteurs sélectionnés.

Établissement d'une liste des secteurs à éviter

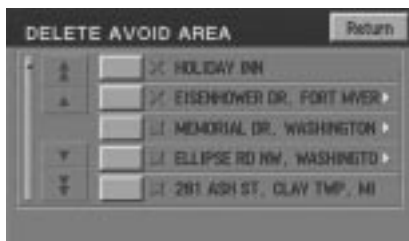
Vous pouvez dresser la liste de tous les secteurs qualifiés de « à éviter ».



- Appuyez sur OK.
- Appuyez sur LIST (liste). Les sélections Avoid (éviter) s'affichent.
- Sélectionnez le secteur désiré La carte s'affiche à l'écran, indiquant l'emplacement et l'adresse du secteur sélectionné.
- Appuyez sur Enlarge (agrandir) ou Reduce (réduire) pour régler la taille de la zone visible. Faites défiler la carte tel que nécessaire.

Suppression des secteurs à éviter

Pour supprimer une sélection de la liste « Avoid area » (secteur à éviter) :

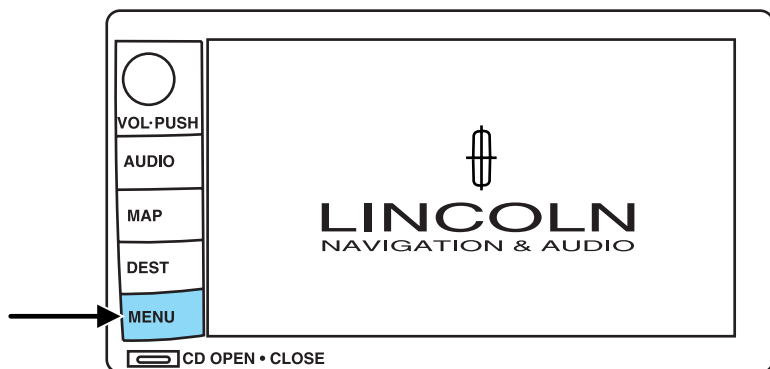


- Depuis le menu des emplacements enregistrés, sélectionnez « Avoid area » (secteur à éviter).
- Appuyez sur DELETE (supprimer).

Chaînes audio

- Sélectionner le secteur que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur YES (oui) pour confirmer.

Touche de menu



Pour avoir accès au mode menu, appuyez sur la touche « dure » MENU. Le mode menu vous permet d'avoir accès à ces fonctions de paramétrage :

- Configuration du dispositif d'aide à la navigation
- Information
- Brightness/Contrast (luminosité/contraste)
- Écran éteint



Configuration du dispositif d'aide à la navigation

Le menu du dispositif comprend les options de configuration suivantes pour l'utilisateur :

- Audible Feedback (rétroaction sonore) — Appuyez pour mettre les commandes de navigation vocales en fonction. Appuyez de nouveau pour les mettre hors fonction.
- Unités de mesure pour la navigation — Appuyez pour passer des unités métriques aux unités anglaises et vice-versa.
- Langue — Appuyez sur la touche correspondant à la langue de votre choix : anglais, français ou espagnol.
- Montre



Commandes vocales (selon l'équipement)

Il se peut que votre dispositif d'aide à la navigation Lincoln soit équipé d'une fonction de commandes vocales vous permettant de lui adresser certaines commandes oralement. Dans ce cas, vous devez parler le plus clairement possible pour que le dispositif puisse répondre à vos commandes.

Vous pouvez adresser ces commandes vocales au dispositif en tout temps :

- AM
- FM1
- FM2
- CD
- DVD (selon l'équipement)

Chaînes audio

Dans le cours du fonctionnement normal de la radio, vous pouvez dire :

- Seek up (recherche vers l'avant)
- Seek down (recherche vers l'arrière)

Lorsqu'un disque compact est en cours de lecture dans le changeur à 6 disques :

- Track up (piste suivante)
- Track down (piste précédente)
- Disc up (disque suivant)
- Disc down (disque précédent)

En mode de navigation « affichage de carte », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Zoom in (zoom avant)
- Zoom out (zoom arrière)
- Minimum scale (échelle minimum)
- Échelle maximum

En mode de navigation « destination » (DEST), vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Home (point d'arrivée)
- Detour (détour)

En mode de navigation « affichage de carte », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Gas station (station-service)
- Gas (essence)
- Hôpital
- Police station (poste de police)
- Restaurant
- Hôtel

Conseils de sécurité

Veillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité. Si vous omettez de suivre ces consignes, les risques de collision ou de blessures peuvent augmenter. Ford du Canada Limitée ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout dommage découlant d'un non-respect des consignes stipulées.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le dispositif. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.



Vous ne devez jamais tenter d'effectuer les tâches détaillées du dispositif d'aide à la navigation pendant la conduite. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route. Quittez la route et immobilisez le véhicule dans un endroit sécuritaire avant d'effectuer des tâches détaillées.



Si vous utilisez le dispositif pendant une longue période lorsque que le véhicule est immobilisé, veillez à faire tourner le moteur pour éviter que la batterie ne se décharge.

N'appliquez aucune pression sur l'écran d'affichage;

Le dispositif d'aide à la navigation ne peut pas remplacer le bon jugement;

Les suggestions d'itinéraires ne doivent en aucun cas vous faire ignorer la réglementation de la circulation locale de même que les pratiques de conduite sécuritaires;

N'empruntez pas les itinéraires suggérés s'ils impliquent des manœuvres illégales ou dangereuses ou s'ils vous entraînent dans des situations dangereuses ou dans des endroits qui ne vous inspirent pas confiance;

Ne fixez pas l'écran d'affichage pendant la conduite. Laissez la commande vocale vous guider. Si vous devez absolument visionner l'information qui s'affiche à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire;

N'utilisez pas le dispositif d'aide à la navigation pour localiser les services d'urgence;

Par mesure de sécurité, le conducteur ne doit programmer le dispositif que lorsque le véhicule est immobile. C'est pourquoi certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque le véhicule est en mouvement;

Le disque compact de cartes routières ne contient pas de données relatives aux détours, aux fermetures, à la construction, de même qu'aux caractéristiques telles que les chaussées cahoteuses, les pentes, les restrictions de poids et de hauteur, les embouteillages, le temps ou toute autre condition routière du même type;

Procurez-vous la version DVD de cartes routières la plus récente dès sa mise en marché pour vous assurer d'utiliser le dispositif d'aide à la navigation de façon efficace et sécuritaire;

Chaînes audio

Réglez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre clairement les directives;

N'essayez jamais de démonter ou de modifier le dispositif puisque vous pourriez l'endommager et ainsi annuler votre garantie. Si un problème survient, cessez immédiatement l'utilisation du dispositif et communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Homologation auprès de la « Federal Communication Commission » (FCC)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford Lincoln pourraient en annuler le droit d'utilisation par l'acheteur. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produira pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant le système, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.



Au moment de sa compilation, avant que l'avez reçue, la base de données reflétait le plus fidèlement possible le réseau routier dans son état réel et elle comprend également des renseignements gouvernementaux et de sources diverses pouvant comporter des erreurs et des omissions. En conséquence, en raison du temps écoulé depuis sa publication, des situations changeantes et des sources utilisées, la base de données peut renfermer des renseignements incomplets ou imprécis. La base de données ne contient aucun renseignement ni aucune référence concernant les aspects suivants : sécurité dans les quartiers, lois en vigueur, assistance d'urgence, travaux de construction ou de voirie, interdictions d'accès à des routes ou à des emplacements, limites de vitesses ou les restrictions pouvant s'appliquer à certains véhicules, inclinaison ou angle d'escarpement des routes, hauteur libre sous les ponts, charge maximale ou autres limites, conditions routières ou de circulation, événements spéciaux, congestion du trafic routier ou durée d'un trajet.

Principes de fonctionnement du système de repérage par satellites

Le dispositif d'aide à la navigation de votre véhicule vous dirige en se basant sur l'information reçue des satellites, les cartes routières enregistrées sur le disque DVD, les capteurs de votre véhicule et la destination désirée. Le dispositif compile toute l'information nécessaire pour vous guider vers la destination sélectionnée. Les satellites déterminent l'emplacement actuel de votre véhicule et transmettent à celui-ci des signaux de position et de temps.

Si le véhicule a été immobilisé pendant une longue période, le dispositif de navigation peut être temporairement inopérant. Le dispositif d'aide à la navigation fonctionne de nouveau de façon fiable dès que la réception du signal du système de repérage par satellites devient disponible pour quelques minutes.

Limites de la réception du signal du système de repérage par satellites

La performance du système de repérage par satellites peut être compromise si la réception de son signal est interrompue ou si une interférence se produit à plusieurs kilomètres. Les conditions suivantes peuvent provoquer l'interruption de la réception du signal du système de repérage par satellites. Si le véhicule se trouve :

- dans un stationnement à plusieurs étages;
- dans un tunnel ou sous un pont;
- dans un édifice ou entre deux édifices;
- en forêt ou sur une avenue bordée d'arbres;
- sous une pluie abondante ou durant un orage;
- dans une vallée ou une région montagneuse.
- sur les routes dominés par des falaises.

Assurez-vous qu'aucun objet métallique n'est placé sur la plage arrière et, si vous faites teinter vos glaces, veillez à utiliser des couches de teinte non métalliques au lieu d'utiliser des couches d'oxyde métallique. Ces deux facteurs peuvent causer une interruption de la réception des signaux GPS.

Nettoyage de l'écran

Ne vaporisez pas de liquide nettoyant sur l'écran. Vaporisez plutôt le liquide nettoyant sur un chiffon doux, puis essuyez l'écran. Seuls des produits recommandés doivent être utilisés.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture ni aucun autre solvant pour nettoyer les éléments de votre dispositif.

Chaînes audio

Aucun liquide ne doit être renversé sur le système.

Chargement du disque DVD renfermant les cartes

- Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
- Si un disque DVD est déjà chargé dans le dispositif d'aide à la navigation, appuyez sur la touche d'éjection. Votre lecteur de disque DVD est situé dans l'un ou l'autre de ces emplacements : le bac de rangement avant ou le coffre.
- Insérez le disque DVD avec le côté imprimé orienté vers le haut. Faites en sorte qu'aucune humidité ou qu'aucun corps étranger ne puisse entrer dans la fente.

Le dispositif d'aide à la navigation utilise une base de données mise en mémoire sur un disque DVD selon un format spécial. Il est recommandé de toujours utiliser la dernière version du DVD de cartes routières.

- Le dispositif d'aide à la navigation fonctionne seulement avec les disques DVD spécialement conçus à cet effet.
- Rangez toujours les disques DVD de cartes routières dans leur coffret lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Commande de DVD de cartes routières supplémentaires

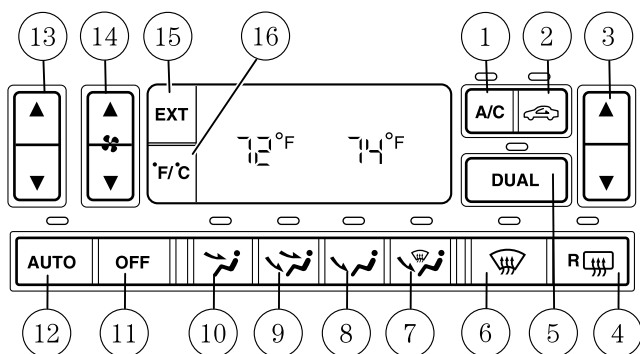
Si vous voulez commander des cartes supplémentaires ou des mises à jour de disques DVD, veuillez passer chez votre concessionnaire.

Disques DVD de cartes routières les plus récents

Le contenu des cartes routières du DVD change constamment en raison de la construction de nouvelles routes, des restrictions récentes concernant le trafic routier, etc. Par conséquent, il n'est pas toujours possible d'obtenir une correspondance parfaite entre l'état actuel des routes et les cartes du DVD. Pour de meilleurs résultats, servez-vous toujours de la version la plus récente du DVD de cartes routières. Les renseignements sur les cartes sont constamment mis à jour, mais certains secteurs pourraient ne pas bénéficier d'un niveau aussi détaillé par rapport à l'ensemble. Certaines zones, les chemins privés en particulier, pourraient ne pas figurer dans la base de données. Pour vous assurer de l'exactitude des données, nous vous recommandons d'utiliser la dernière version du DVD de cartes routières dans votre dispositif d'aide à la navigation.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

RÉGULATION ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE À DEUX ZONES



1. Touche A/C (commande du climatiseur)

: utilisez cette fonction pour refroidir le véhicule et réduire l'humidité dans l'habitacle. Appuyez sur cette touche pour mettre le climatiseur en fonction ou hors fonction.



2. Commande de recirculation de l'air de l'habitacle

: cette fonction refroidit le véhicule plus rapidement en faisant recirculer l'air dans l'habitacle au lieu de faire pénétrer l'air extérieur; en outre, la recirculation d'air permet d'éviter que les odeurs ou émanations déplaisantes de l'extérieur ne puissent s'infiltrer dans l'habitacle. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de recirculation de l'air dans tous les modes, sauf .



3. Réglage de la température du côté passager

: cette fonction régularise la température du côté passager lorsque le système est en mode à deux zones. Pour passer en mode de régulation automatique de la température à deux zones, appuyez sur la touche de réglage de température du côté passager ou sur la touche DUAL (deux zones). La température du côté passager apparaît à l'écran d'affichage.



4. Commande de dégivrage

arrière : cette fonction fait disparaître la glace et la buée de la



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

lunette arrière. Appuyez sur cette touche pour mettre le dégivrage en fonction ou hors fonction.

5. **DUAL** (contrôle de température à une ou deux zones) : cette



fonction permet au conducteur de contrôler tous les réglages de température de l'habitacle (une zone) ou permet au passager de faire ses propres réglages de température (deux zones) Appuyez sur cette touche pour passer en mode deux zones et appuyez de nouveau sur la touche pour revenir en mode une zone.

6.  cette position permet de répartir l'air par les bouches de dégivrage du pare-brise et les désembueurs des glaces latérales.

7.  : cette position permet de répartir l'air par les bouches de dégivrage du pare-brise, les désembueurs des glaces latérales et les bouches du plancher.

8.  : cette position permet de répartir l'air par les bouches du plancher.

9.  : cette position permet de répartir l'air par les bouches de la planche de bord et celles du plancher.

10.  : cette position permet de répartir l'air par les bouches de la planche de bord.

Commandes manuelles : chacune de ces touches vous permet de sélectionner manuellement les bouches de répartition d'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.



11. **OFF (Arrêt)** : coupe l'admission d'air extérieur et arrête le ventilateur.



12. **Touche AUTO** : appuyez sur cette touche et choisissez la température qui vous convient. Le



système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle ainsi que l'apport de chaleur ou de froid nécessaire pour atteindre la température désirée. Dans certaines conditions particulières (glaces embuées, par exemple), les commandes manuelles vous permettent de régler la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

13. Réglage de la température du

côté conducteur : cette fonction régle la température du côté conducteur dans l'habitacle.



14. Commande de régime du

ventilateur : cette touche vous permet de régler manuellement le ventilateur ainsi que sa mise en fonction/hors fonction.



15. Touche EXT (température

extérieure) : cette fonction affiche la température de l'air extérieur. La température demeure affichée

jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur cette touche. La température extérieure est mesurée de façon plus précise lorsque le véhicule est en mouvement depuis un certain temps.



16. Conversion de la

température : appuyez sur cette touche pour passer des degrés

Fahrenheit aux degrés Celsius et

vice-versa sur l'écran d'affichage du système à deux zones seulement. Les températures de point de réglage en degrés Celsius seront affichées par demi-degrés.



CONSEILS PRATIQUES

- Pour réduire la formation de buée par temps humide, placez le sélecteur de fonction à la position .
- Pour réduire la formation d'humidité dans l'habitacle : ne conduisez pas si le système est hors fonction ou si le mode de recirculation est activé;
- ne placez pas, sous les sièges avant, des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière;
- enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles qui pourrait obstruer la prise d'air extérieure située à la base du pare-brise.

Pour faciliter le dégivrage ou le désembuage des glaces latérales par temps froid :

1. Sélectionnez .
2. Enfoncez la touche du climatiseur.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

3. Réglez la commande de température selon vos préférences.
4. Réglez le ventilateur à haute vitesse (HI).
5. Orientez les bouches d'air situées aux extrémités de la planche de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air dans les bouches d'air situées aux extrémités de la planche de bord, fermez les bouches d'air centrales.



Ne placez pas d'objets sur la planche de bord afin d'éviter qu'ils ne se transforment en projectiles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

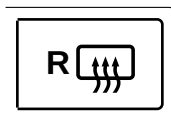
La commande du dégivreur de lunette arrière est située sur la planche de bord.

Appuyez sur la commande du dégivreur de lunette arrière pour éliminer les minces couches de glace et la buée de la lunette arrière.

- Une petite diode électroluminescente s'allume lorsque le dégivreur de lunette arrière est en fonction.

Pour que le dégivreur de lunette arrière fonctionne, le contact doit être établi à l'allumage.

Le dégivreur s'éteint automatiquement après une période préétablie ou lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt. Pour arrêter le dégivreur manuellement avant que les dix minutes se soient écoulées, appuyez de nouveau sur la touche.

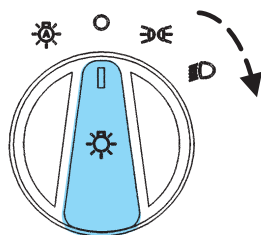


COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☼

OFF Éteint les phares.

☼☼ Allume les feux de position, l'éclairage de la planche de bord, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et les feux arrière.

☼ Allume les phares.



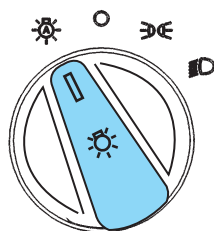
Commande automatique des phares ☼

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient également l'éclairage allumé pendant une période de temps prédéterminée après avoir coupé le contact.

Les phares à commande automatique sont allumés la nuit ou lorsque les essuie-glace du pare-brise sont activés.

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez régler la durée de temporisation jusqu'à une période de trois minutes, en continuant de tourner la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre la commande automatique des phares hors fonction, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt (O).



La durée de temporisation d'extinction peut être programmée comme suit :

1. Tournez le commutateur d'éclairage à la position hors fonction.
2. Établissez puis coupez le contact à l'allumage.
3. Tournez le commutateur d'éclairage à la position de commande automatique des phares.

Éclairage et phares

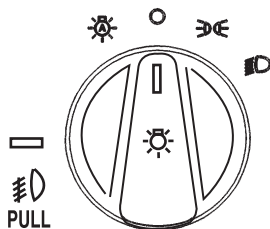
4. Attendez la durée désirée pour la temporisation, puis tournez le commutateur d'éclairage à la position hors fonction.

5. Les étapes 1 à 3 doivent être exécutées en dix secondes.

Commande des phares antibrouillards

Les phares antibrouillards peuvent être allumés lorsque la commande est tirée vers vous à l'une des positions suivantes :

- feux de position;
- feux de croisement;
- commande automatique des phares.



Feux de jour (selon l'équipement)

Le module des feux de jour allume les phares avec un éclairage réduit lorsque :

- le commutateur d'allumage est à la position Contact;
- la boîte de vitesses n'est pas engagée à la position Stationnement (P);
- les feux de route ne sont pas en position d'avertisseur optique; et
- le système de phares n'est pas allumé par une autre fonction telle que l'utilisation de la commande de phares ou la commande automatique des phares.

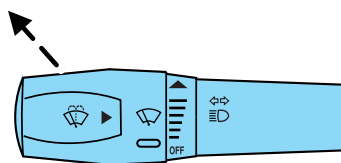


N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le système des feux de jour n'allume pas les feux arrière et ne fournit pas en général un éclairage adéquat dans ces conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

Éclairage et phares

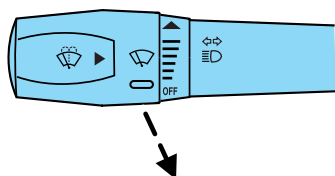
Feux de route

Poussez le levier vers la planche de bord pour allumer. Tirez le levier vers vous pour éteindre.



Avertisseur optique

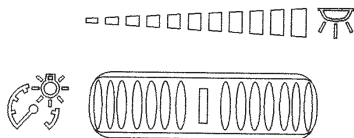
Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver.



COMMANDE DU RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DE LA PLANCHE DE BORD

Utilisez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage de la planche de bord lorsque les phares et les feux de position sont allumés.

- Tournez la molette de gauche à droite pour augmenter l'intensité d'éclairage de la planche de bord.
- Tournez la molette de droite à gauche pour diminuer l'intensité d'éclairage de la planche de bord.



Même en plein jour, l'éclairage de la planche de bord sera visible lors du fonctionnement des phares.

Commutateur du plafonnier

Le rhéostat d'éclairage de la planche de bord commande aussi le plafonnier.

- Tournez la molette complètement vers la droite, passé le cran, pour allumer le plafonnier.
- Pour éteindre le plafonnier, tournez la molette vers la gauche.

Éclairage et phares

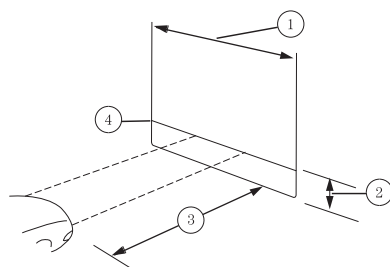
RÉGLAGE DES PHARES

Les phares de votre véhicule ont été correctement réglés à l'usine. Si votre véhicule a été accidenté, le réglage des phares doit être vérifié par un technicien qualifié.

Réglage vertical

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane à une distance d'environ 7,6 mètres (25 pieds) en face d'un mur ou d'une surface verticale.

- (1) 2,4 mètres (8 pieds)
- (2) Distance du centre du phare au sol
- (3) Distance de 7,6 mètres (25 pieds)
- (4) Ligne de repère horizontale



2. Mesurez la hauteur du centre du phare au sol et tracez une ligne horizontale (une bande de ruban adhésif peut être également utilisée) de 2,5 mètres (8 pieds) sur le mur ou sur la surface verticale.

3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot.

4. Sur le mur ou sur la surface, vous remarquerez une zone de lumière à haute intensité. La limite supérieure de la zone à haute intensité doit toucher la ligne de repère horizontale, sinon le faisceau devra être réglé.



Éclairage et phares

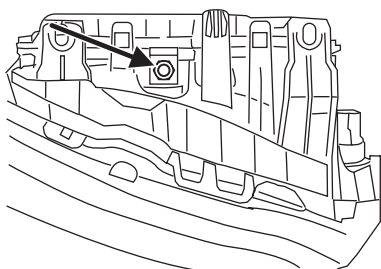
Pour mieux voir le faisceau de lumière lors du réglage d'un phare, vous pouvez obstruer le phare opposé.

5. Repérez le régleur vertical sur chaque phare. Au moyen d'une clé de 4 mm, tournez le régleur dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas) ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (pour régler vers le haut).

La bordure horizontale de la zone à haute intensité doit toucher la ligne de repère horizontale.

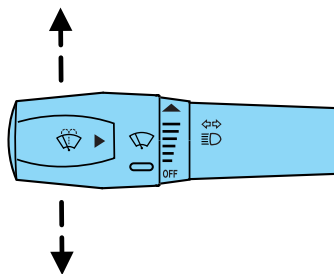
6. LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

7. Fermez le capot et éteignez les phares.



COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄⇄

- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.

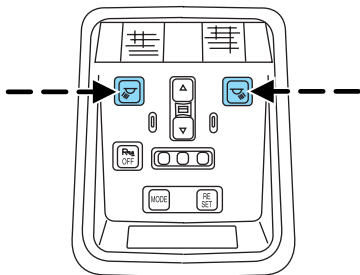


Éclairage et phares

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture et d'accueil

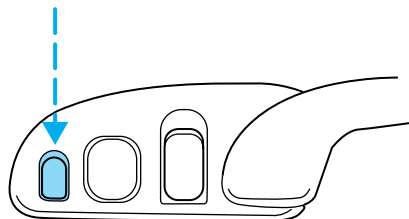
Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur la commande associée à chacune d'entre elles.



Lampes d'accueil et lampes de lecture arrière

Les lampes d'accueil s'allument lorsque :

- une des portes est ouverte;
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le contact est coupé.



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Accessoires ou Contact, la lampe de lecture peut être allumée en appuyant sur le contacteur à bascule.

AMPOULES

Remplacement des ampoules extérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phares doivent être identifiées par les lettres « D.O.T. » (Department of Transportation des États-Unis) pour l'Amérique du Nord, et par la lettre « E » pour l'Europe; ces appellations assurent le rendement du phare, l'efficacité du faisceau lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et procurent un éclairage adéquat de longue durée.

Éclairage et phares

Fonction	Numéro commercial
Feux de route	9005
Feux de croisement*	H7
Feux de position et clignotants (avant)	3457 AK
Feux de position latéraux (avant)	168
Phares de recul	3156 K
Feux d'arrêt, feu arrière, clignotants et feux de position latéraux (arrière)	3157K
Phares de virage	3156 K
Éclairage de la plaque d'immatriculation	168
Troisième feu stop – Feu d'arrêt**	20 (diodes électroluminescentes)
Troisième feu stop – sonar de recul**	6 (diodes électroluminescentes)
Éclairage du coffre à bagages	212-2
lampe de lecture	578
Éclairage du miroir de courtoisie sur pare-soleil	168
Lampes d'accueil de porte	904
Boîte à gants	194
Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire.	
Faites remplacer toutes les ampoules de la planche de bord par votre concessionnaire.	

* Pour les véhicules équipés des phares avec lampes à décharge, faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire.

** Pour les ampoules du troisième feu stop, adressez-vous à votre concessionnaire.

Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Éclairage et phares

Remplacement des ampoules de phare

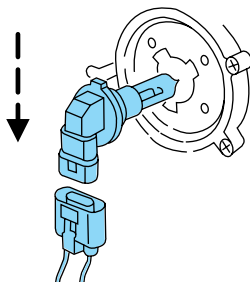
Pour enlever l'ampoule de phare, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est hors fonction.

2. Retirez le pare-poussière des phares en desserrant et en enlevant les cinq vis.

3. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-la en droite ligne pour la sortir.

4. Retirez l'ampoule grillée du bloc optique en l'extrayant doucement de la douille, sans la tourner.



L'ampoule à halogène doit être gardée hors de la portée des enfants et maniée avec précaution. Ne saisissez l'ampoule que par sa base en plastique et ne touchez pas à l'enveloppe de verre. Les empreintes grasses de doigts sur le verre pourraient provoquer le bris de l'ampoule au moment de l'allumage des phares.

5. Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.

Remarque : Pour assurer une bonne étanchéité, montez le couvercle de l'ampoule et serrez partiellement les vis. Vérifiez si le joint est bien centré. Finissez de serrer les vis par ordre croisé (vis supérieure gauche, vis inférieure droite, etc.).

Remplacement des ampoules de phares avec lampes à décharge (selon l'équipement)

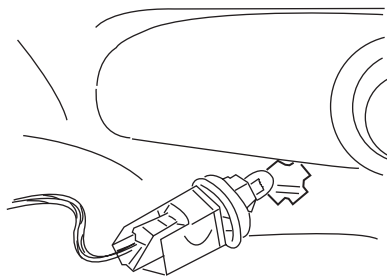
Les feux de croisement des phares sur votre véhicule utilisent une alimentation de type « décharge à haute intensité ». Ces ampoules utilisent une tension élevée. Si l'ampoule est grillée, l'ampoule et la capsule d'amorçage doivent être remplacées par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Remplacement des ampoules des feux de position avant et des clignotants avant

Les ampoules des feux de position et des clignotants peuvent être remplacées sans avoir à enlever le bloc optique.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est hors fonction puis ouvrez le capot.

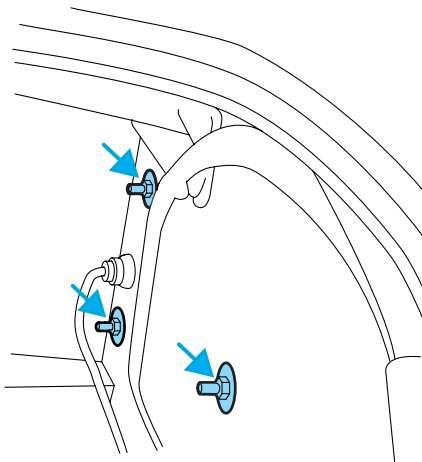
2. Retirez le pare-poussière des phares en retirant les trois boulons de fixation.
3. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
4. Extrayez délicatement l'ampoule hors de la douille sans la tourner et enfoncez la nouvelle ampoule jusqu'à ce qu'elle s'emboîte en place.
5. Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.



Remplacement des ampoules des feux arrière, des feux stop et des clignotants arrière

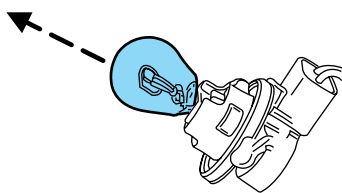
Les ampoules des feux arrière, des feux stop et des clignotants se trouvent dans le bloc optique du feu arrière. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est hors fonction, puis ouvrez le coffre et écarterez délicatement la moquette pour exposer la retenue en plastique.
2. Enlevez le support de plastique pour exposer le bloc optique.
3. Enlevez les trois ensembles d'écrous et de rondelles ainsi que le bloc optique du véhicule.
4. Retirez la douille de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en la tirant hors du bloc optique.



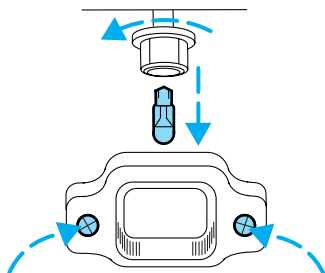
Éclairage et phares

5. Retirez l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.
6. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Posez le bloc optique sur le véhicule avec les trois ensembles d'écrous et de rondelles en vous assurant que les rondelles sur les écrous sont alignées avec la carrosserie pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le coffre à bagages.
8. Posez le support de plastique et remettez soigneusement la moquette en place.



Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position hors fonction, puis retirez les deux vis, les œillets et le boîtier d'éclairage de plaque d'immatriculation du couvercle du coffre.
2. Retirez soigneusement l'ampoule de la douille et insérez l'ampoule neuve.
3. Installez le bloc optique sur le couvercle de coffre au moyen de deux œillets caoutchouc, en vous assurant d'enfoncer ces derniers complètement dans le couvercle de coffre, et fixez au moyen de deux vis.

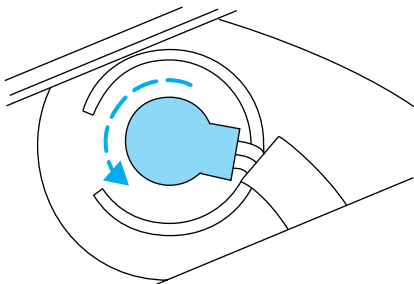


Remplacement des ampoules des phares de recul

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position hors fonction, puis ouvrez le coffre à bagages et retirez la douille de l'ampoule du couvercle du coffre en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.

3. Posez la douille de l'ampoule sur le couvercle du coffre en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Remplacement des ampoules du troisième feu stop

Pour remplacer l'ensemble de troisième feu stop :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position hors fonction, puis soulevez le bloc optique de son boîtier pour le dégager des agrafes de retenue.

2. Enlevez le bloc optique de la garniture du pavillon.

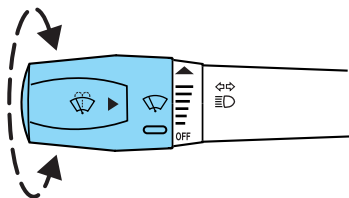
3. Débranchez le câblage du bloc optique et remplacez ce dernier.



Commandes du conducteur

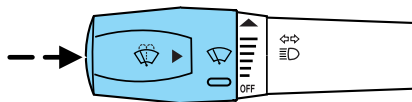
LEVIER MULTIFONCTION

Essuie-glace : tournez l'extrémité de la commande vers la planche de bord pour augmenter la fréquence de balayage des essuie-glace; tournez-la vers vous pour réduire la fréquence de balayage.



Lave-glace de pare-brise : enfoncez l'extrémité du levier :

- Appuyez brièvement sur l'extrémité du levier pour obtenir un seul balayage (sans projection de liquide de lave-glace).
- Maintenez l'extrémité du levier enfoncée pour actionner le lave-glace. Le cycle de nettoyage se poursuivra pendant dix secondes ou jusqu'à ce que vous relâchiez l'extrémité du levier. Trois cycles d'essuyage seront effectués une fois la commande relâchée.

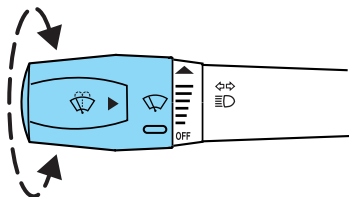


Essuie-glace à capteur de pluie (selon l'équipement)

Les essuie-glace à capteur de pluie s'activent automatiquement lorsque de l'humidité est présente sur le pare-brise et que l'interrupteur multifonction est positionné sur un des cinq réglages de sensibilité Automatique/Intervalle. Les cinq réglages de sensibilité Automatique/Intervalle déterminent la fréquence de balayage selon le degré d'humidité relevé sur le pare-brise. Le fait de tourner le bouton de la position AUTO vers le pare-brise sélectionne un réglage plus sensible et donc un plus grand nombre de balayages. Pour moins de balayages, sélectionnez un réglage plus bas.

Les essuie-glace continuent de balayer le pare-brise tant que la présence d'humidité est détectée. La vitesse des essuie-glace à capteur de pluie varie selon la quantité d'humidité détectée sur le pare-brise et le réglage Automatique/Intervalle. La nuit, la vitesse est automatiquement augmentée.

Lorsque le contact est mis, les essuie-glace balayent le pare-brise une fois si l'un des réglages Automatique/Intervalle est sélectionné.



Commandes du conducteur

L'intervalle de balayage peut varier en fonction des conditions suivantes :

- le matin, lorsque la température est basse et l'humidité élevée;
- lors d'une bruine ou d'une pluie légère;
- en présence de bruine ou de crachin salin;
- si le pare-brise est enduit d'une substance hydrofuge, telle que Rain-X ou une cire (l'utilisation de ce type de produit est déconseillée).

Vous pouvez annuler la fonction d'essuie-glace à capteur de pluie en sélectionnant la position d'arrêt, de balayage rapide ou lent.

Les essuie-glace à capteur de pluie doivent être mis hors fonction avant d'entrer dans un lave-auto.

Fonctions d'essuie-glace/lave-glace

Les phares s'allument dans un délai de dix à vingt secondes lorsque le contact est établi à l'allumage et que la commande des essuie-glace est en position LO (basse vitesse de balayage) ou HI (vitesse de balayage élevée).

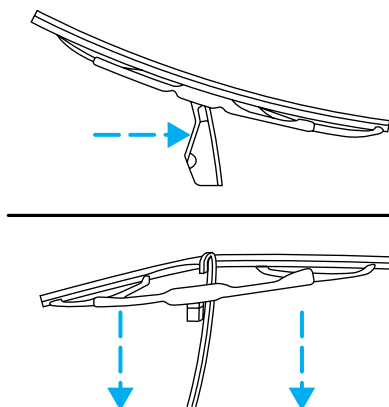
L'éclairage demeure sous tension pendant 30 secondes après avoir mis les essuie-glace hors fonction.

Remplacement des balais d'essuie-glace

1. Éloignez du pare-brise le bras d'essuie-glace. Placez le balai en angle par rapport au bras d'essuie-glace. Poussez manuellement l'agrafe pour dégager le balai et tirez ce dernier vers le bas en direction du pare-brise pour le retirer du bras d'essuie-glace.

2. Fixez le nouvel essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

3. Remplacez les balais d'essuie-glace tous les six mois pour obtenir un rendement optimal.

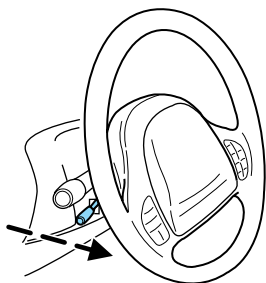


Commandes du conducteur

VOLANT RÉGLABLE

Pour régler le volant :

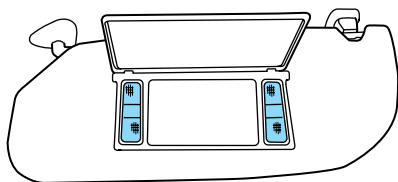
1. Tirez vers vous la commande de déblocage et maintenez-la dans cette position.
2. Déplacez le volant vers le haut ou vers le bas à la position désirée.
3. Relâchez la commande de déblocage du volant pour immobiliser le volant de direction dans la position choisie.



N'effectuez jamais le réglage du volant de direction en conduisant.

ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE PARE-SOLEIL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.



CONSOLE AU PAVILLON (SELON L'ÉQUIPEMENT)

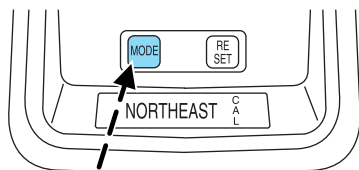
Selon les options choisies à l'achat, l'apparence de la console au pavillon de votre véhicule peut varier. Certaines des fonctions de la console au pavillon incluent la boussole, la fonction Homelink, le rappel d'huile et la désactivation du sonar de recul.

Commandes du conducteur

Mode normal

Il existe trois modes normaux : Boussole, Rappel d'huile et Arrêt. Pour en sélectionner un :

1. À partir d'un affichage vierge (arrêt), appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le pour passer au mode de boussole.
2. Appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le de nouveau pour passer au mode de rappel d'huile.
3. Appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le de nouveau pour revenir au mode d'arrêt.



Mode d'avertissement

Un système d'avertissement affiche les avertissements de rappel d'huile, du sonar de recul ainsi que ceux liés au système antivol. Un message prioritaire remplace alors tout message dont la priorité est moindre. Appuyez sur le bouton RESET pour accepter l'avertissement; le message d'avertissement est alors effacé et un message de mode normal ou un autre message d'avertissement est affiché.

- La désactivation du sonar de recul ne peut pas être effacée au moyen du bouton RESET et reste affichée jusqu'à ce que le système soit activé de nouveau.
- La fonction de rappel d'huile est caractérisée par un avertissement à deux niveaux. Les messages du premier niveau disparaissent de l'affichage lorsque le bouton RESET est enfoncé. Les messages du second niveau sont affichés de nouveau après un certain temps.
- L'avertissement du système antivol est affiché lorsque vous démarrez le véhicule et il peut être effacé en appuyant sur le bouton RESET.

Mode de boussole

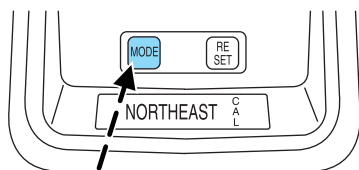
La direction indiquée par la boussole peut être faussée lorsque vous conduisez à proximité de grands immeubles, de ponts, de lignes à haute tension et d'antennes radio de forte puissance. La lecture de la boussole peut être également modifiée par la présence d'objets magnétiques ou métalliques sur, dans, ou près du véhicule.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position de contact.
2. Faites démarrer le moteur.

Commandes du conducteur

3. À partir d'un affichage vierge, appuyez sur le bouton MODE une fois. La direction est affichée.

Remarque : Le message « CAL » s'affiche dans le coin droit du guichet si la boussole n'est pas calibrée. Consultez la rubrique « *Mode d'étalonnage* » de cette section pour obtenir plus d'information à ce sujet.



4. La console au pavillon affiche la direction de la boussole, selon une des huit directions suivantes : NORD, NORD-EST, EST, SUD-EST, SUD, SUD-OUEST, OUEST et NORD-OUEST.

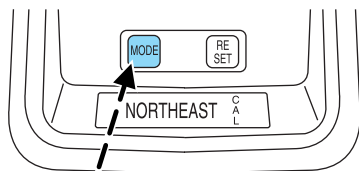
Mode de déclinaison

La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord apparaissant sur les cartes géographiques. Un réglage de la déclinaison correctement effectué éliminera toute erreur d'affichage de la boussole.

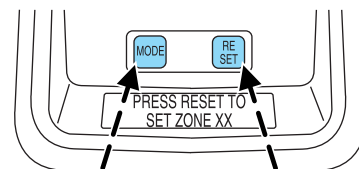
Pour obtenir un étalonnage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (système de chauffage-climatisation, essuie-glace, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.

Pour régler la déclinaison :

1. Appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le jusqu'à ce que la direction de la boussole soit affichée.



2. Maintenez le bouton MODE enfoncé pendant cinq secondes pour passer en mode de déclinaison. Le guichet affiche « PRESS RESET TO SET ZONE XX » (ENFONCER RESET POUR RÉGLER LA DÉCLINAISON XX [« XX » indique la déclinaison actuelle]).



3. Relâchez le bouton MODE.

Commandes du conducteur

4. Appuyez et relâchez plusieurs fois le bouton RESET pour faire défiler les déclinaisons 1 à 15, jusqu'à ce que la déclinaison désirée soit affichée.

5. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer le nouveau réglage de déclinaison et revenir au mode de boussole normal.

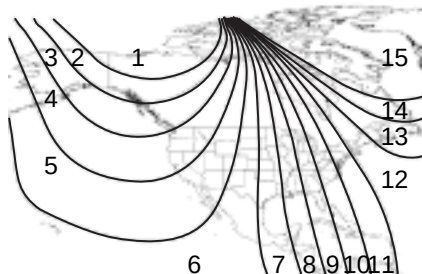
Remarque : La boussole quitte le mode de réglage de déclinaison et revient à son réglage précédent après une minute, si aucun bouton n'est enfoncé.

Remarque : Si l'alimentation est coupée pendant le réglage de la déclinaison, la boussole revient au réglage de déclinaison précédant le début du réglage.

Mode d'étalonnage

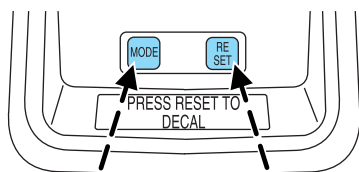
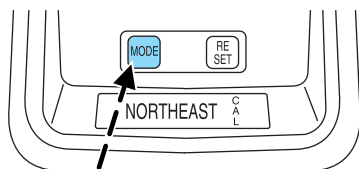
Pour procéder à l'étalonnage de la boussole :

1. Appuyez sur le bouton MODE et relâchez-le jusqu'à ce que la direction de la boussole soit affichée.



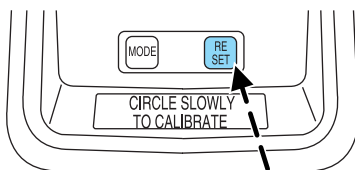
2. Maintenez le bouton MODE enfoncé pendant dix secondes pour passer en mode d'étalonnage. Le guichet affiche le message « PRESS RESET TO DECAL » (ENFONCER RESET POUR ANNULER L'ÉTALONNAGE).

3. Relâchez le bouton MODE.



Commandes du conducteur

4. Appuyez sur le bouton RESET pour annuler l'étalonnage de la boussole. Le guichet affiche le message « CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE » (EFFECTUER UN CERCLE LENTEMENT POUR CALIBRER) pendant quelques secondes, puis affiche une direction avec la mention « CAL » à droite de l'écran.



5. Conduisez le véhicule lentement en effectuant un cercle (à moins de 5 km/h [3 mi/h]). L'étalonnage peut demander jusqu'à trois cercles complets.

6. La direction correcte de la boussole est affichée une fois la boussole étalonnée.

Remarque : Si le bouton RESET n'est pas enfoncé, la boussole quitte le mode d'étalonnage après trois minutes d'inactivité et l'étalonnage original est rétabli.

Remarque : Si l'alimentation est coupée pendant le réglage de l'étalonnage, la boussole revient au réglage de l'étalonnage précédant le début du réglage.

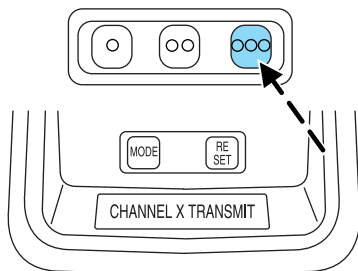
Mode HomeLink® (selon l'équipement)

Mode d'apprentissage

Remarque : N'activez jamais le mode d'apprentissage HomeLink® lorsque le véhicule est stationné dans un garage.

Pour programmer un bouton HomeLink® à commander un dispositif en particulier :

1. Sélectionnez le bouton HomeLink® qui sera programmé.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 20 secondes. Durant cet intervalle, le message « CHANNEL X TRANSMIT » (TRANSMISSION DU CANAL X) s'affiche (« X » sera 1, 2 ou 3) au guichet.

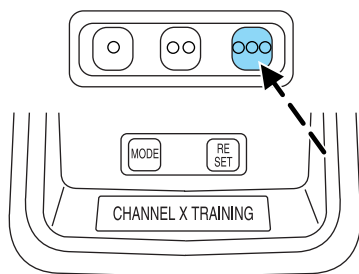


Remarque : Lorsque plusieurs boutons sont enfoncés, la priorité est donnée au canal dont le chiffre est le plus petit.

Commandes du conducteur

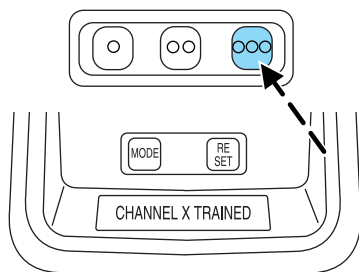
3. Après 20 secondes, le guichet affiche la mention « CHANNEL X TRAINING » (APPRENTISSAGE DU CANAL X) pour indiquer que l'apprentissage a commencé. Continuez d'appuyer sur le bouton.

Remarque : Si le canal en cours d'apprentissage n'a jamais été programmé auparavant, il passera immédiatement en mode d'apprentissage (pas de délai de 20 secondes).



4. Dirigez la télécommande originale de l'ouvre-porte de garage vers la console au pavillon. Maintenez le bouton de la télécommande enfoncé pour que la console au pavillon puisse apprendre la fréquence et le flot de données émis par la télécommande.

5. L'apprentissage s'effectue en moins de 100 secondes. Le message « CHANNEL X TRAINED » (CANAL X PROGRAMMÉ) s'affiche lorsque l'apprentissage est terminé.

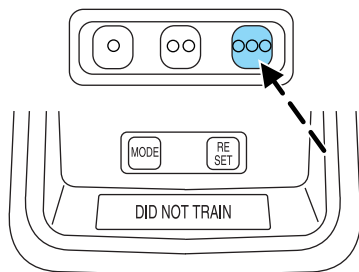


6. Le message « DID NOT TRAIN » (ÉCHEC DE L'APPRENTISSAGE) est affiché si l'apprentissage n'a pas été fait correctement.

7. Relâchez le bouton du canal X. L'apprentissage est terminé.

Remarque : Un apprentissage additionnel peut être nécessaire pour les dispositifs équipés d'une fonction de code tournant.

Consultez la rubrique *Programmation d'un code tournant* de cette section.



Commandes du conducteur

Programmation d'un code tournant

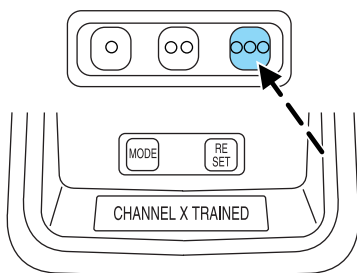
Pour programmer un ouvre-porte de garage doté d'un code tournant (ou tout autre dispositif muni d'une fonction de code tournant), suivez ces instructions **après** avoir exécuté le « **Mode d'apprentissage** » tel qu'expliqué dans cette section. (Il peut être plus facile et rapide de faire l'apprentissage suivant avec l'aide d'une autre personne.)

1. Repérez le **bouton « learn » ou « smart »** sur le moteur de votre ouvre-porte de garage. L'emplacement exact et la couleur du bouton peuvent varier, selon la marque du produit. S'il s'avérait difficile de localiser le bouton « learn » ou « smart » il peut être nécessaire de consulter le guide de l'utilisateur fourni avec l'ouvre-porte de garage ou de contacter HomeLink® au **1 800 355-3515** ou sur leur site Web, à l'adresse **www.homelink.com**.
2. Appuyez et relâchez le bouton « learn » ou « smart » sur le moteur de votre ouvre-porte de garage.

Remarque : Après avoir exécuté l'étape 2, vous devez amorcer l'étape 3 dans les 30 secondes.

3. Enfoncez puis relâchez le bouton programmé HomeLink®. Enfoncez puis relâchez le bouton de la télécommande universelle *une seconde fois* pour terminer la programmation. (Il peut être nécessaire d'appuyer une *troisième fois* dans certains cas.)

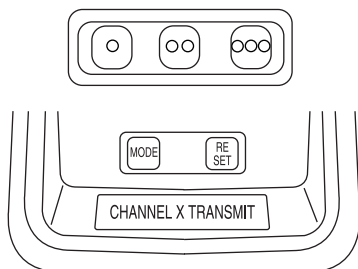
Le dispositif avec fonction de code tournant devrait maintenant reconnaître le signal HomeLink® et fonctionner lorsque le bouton HomeLink correspondant est enfoncé. Les deux autres boutons de la télécommande peuvent maintenant être programmés s'ils ne le sont pas déjà. Consultez la rubrique « *Mode d'apprentissage* » de cette section.



Commandes du conducteur

Mode de transmission

1. Sélectionnez le bouton du canal désiré (par exemple, pour la porte de garage que vous désirez ouvrir).
2. Appuyez sur le bouton. Le message « CHANNEL X TRANSMIT » (TRANSMISSION DU CANAL X) s'affiche au guichet.
3. Le signal adéquat est transmis au dispositif commandé.
4. Relâchez le bouton.

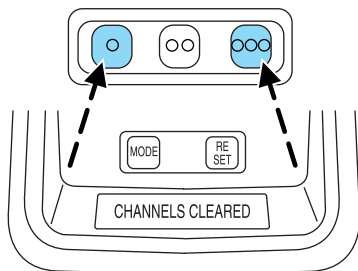
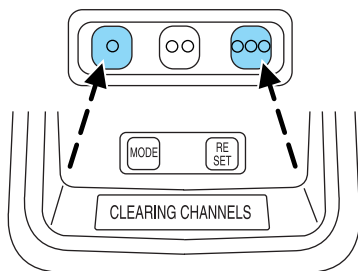


Remarque : Lorsque plusieurs boutons sont enfoncés, la priorité est donnée au canal dont le chiffre est le plus petit.

Mode d'effacement

Pour effacer les codes des trois canaux HomeLink® :

1. Appuyez et maintenez les boutons 1 et 3 enfoncés simultanément pendant 20 secondes.
2. Le message « CLEARING CHANNELS » (EFFACEMENT DES CANAUX) s'affiche au guichet pendant que les codes des canaux s'effacent.
3. Le message « CHANNELS CLEARED » (CANAUX EFFACÉS) s'affiche une fois les codes effacés.
4. Relâchez les boutons 1 et 3.

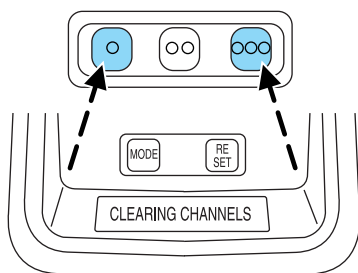


Commandes du conducteur

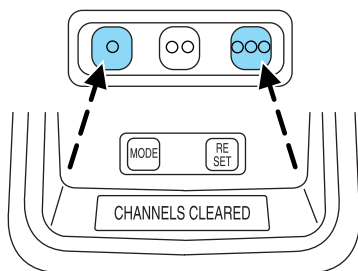
Mode de code HomeLink® par défaut

HomeLink® utilise des codes par défaut pour procéder à des essais et pour activer des modules d'éclairage domestiques en option. Pour activer les codes par défaut :

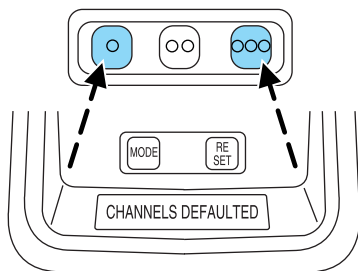
1. Appuyez et maintenez enfoncés simultanément les boutons 1 et 3. Le message « CLEARING CHANNELS » (EFFACEMENT DES CANAUX) s'affiche au guichet.



2. Après 20 secondes, le message « CHANNELS CLEARED » (CANAUX EFFACÉS) s'affiche. Continuez d'appuyer sur les boutons.



3. Après dix autres secondes, le message « CHANNELS DEFAULTED » (CANAUX MIS PAR DÉFAUT) s'affiche au guichet lorsque les codes par défaut de tous les canaux ont été correctement enregistrés.

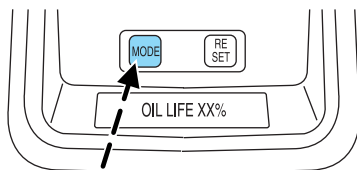


Remarque : Si vous devez programmer un ouvre-porte de garage, consultez la rubrique « Mode d'apprentissage » de cette section.

Mode de rappel d'huile

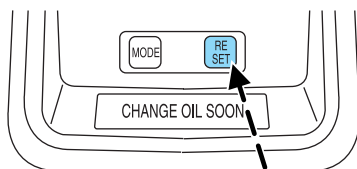
Mode normal

Pour passer en mode de rappel d'huile, appuyez sur le bouton MODE plusieurs fois jusqu'à ce que le message « OIL LIFE XX% » (VIE HUILE XX %) soit affiché. « XX » indique un nombre entre 6 et 100 lorsque l'état de l'huile est adéquat.



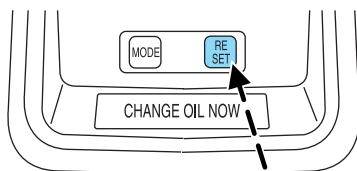
Changement d'huile imminent

La console au pavillon avertit le conducteur qu'il est temps de changer l'huile en se basant sur le nombre de tours du moteur, le kilométrage parcouru ou le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation de la fonction de rappel d'huile. Ces valeurs sont constamment mises à jour pendant que le moteur tourne. Lorsque l'avertissement « CHANGE OIL SOON » (PRÉVOIR VIDANGE HUILE) s'affiche au guichet, il reste affiché jusqu'à ce que le bouton RESET soit enfoncé, pour revenir au mode précédent.



Changement d'huile immédiat

La console au pavillon avertit le conducteur qu'il faut changer l'huile lorsque le message « CHANGE OIL NOW » (VIDANGE D'HUILE IMMÉDIATE) est affiché. L'avertissement reste affiché au guichet jusqu'à ce que le mode de vie utile de l'huile soit réinitialisé au mode de rappel d'huile (à moins qu'un message de plus grande priorité doive être affiché). Dans tout autre mode, l'avertissement « CHANGE OIL NOW » (VIDANGE D'HUILE IMMÉDIATE) peut être effacé en appuyant sur le bouton RESET mais il s'affiche à nouveau après un certain temps.

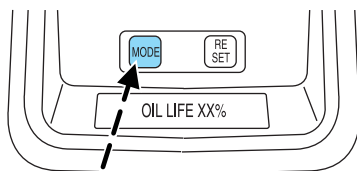


Commandes du conducteur

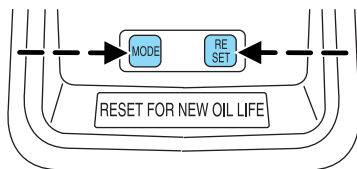
Mode de réinitialisation de la vie utile de l'huile

Pour réinitialiser la fonction de rappel d'huile lorsque l'huile est changée :

1. Appuyez sur le bouton MODE plusieurs fois, jusqu'à ce qu'un des trois messages suivants soit affiché : « OIL LIFE XX% » (VIE HUILE XX %), « CHANGE OIL SOON » (PRÉVOIR VIDANGE HUILE) ou « CHANGE OIL NOW » (VIDANGE D'HUILE IMMÉDIATE).



2. Appuyez et maintenez le bouton MODE enfoncé pendant cinq secondes, jusqu'à ce que le message « RESET FOR NEW OIL LIFE » (RESET PR RÉINIT. VIE HUILE) s'affiche au guichet.



3. Enfoncez le bouton RESET pendant deux secondes. La valeur de la vie utile de l'huile est réinitialisée à 100%.

Remarque : Si le bouton RESET n'est pas enfoncé après une minute d'inactivité, la vie utile de l'huile est rétablie à sa valeur originale.

Remarque : Si l'alimentation est coupée pendant le mode de réinitialisation de la vie utile de l'huile, la console au pavillon rétablit la vie utile de l'huile à sa valeur originale.

Désactivation du sonar de recul (selon l'équipement)

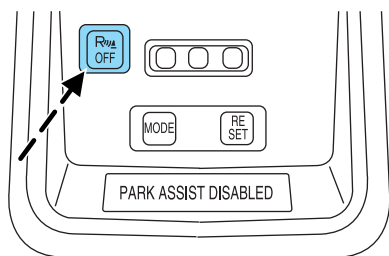
Le sonar de recul peut être désactivé/réactivé lorsque la boîte de vitesses est en position de marche arrière (R) en appuyant sur la commande de la console au pavillon. Le système se remet en service chaque fois que l'on tourne le commutateur d'allumage à la position Contact.

Commandes du conducteur

Pour désactiver le sonar de recul :

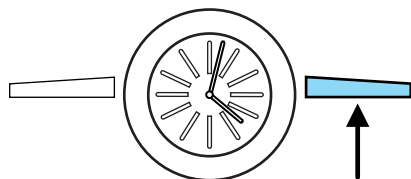
1. Appuyez sur le bouton **P**  OFF pour désactiver. Le message « PARK ASSIST DISABLED » (SONAR REcul DÉsACTIVÉ) s'affiche et le bouton est éclairé en couleur **ambre**.

2. Appuyez sur le bouton **P**  OFF de nouveau pour rétablir la fonction. Le bouton est éclairé en **vert** la nuit, lorsque les phares sont allumés.

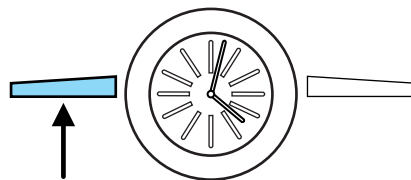


MONTRE

Appuyez sur la touche de droite pour faire avancer l'heure affichée.



Appuyez sur la touche de gauche pour reculer l'heure affichée.



Commandes du conducteur

PRISE DE COURANT AUXILIAIRE 12V

Les prises de courant sont conçues uniquement pour le branchement d'accessoires. N'y suspendez pas d'accessoire ni de support d'accessoire.

L'utilisation inadéquate de la prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

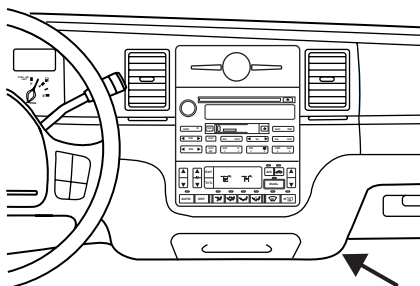
Ne branchez pas d'accessoires électriques en option dans l'allume-cigares. Utilisez la prise de courant.

N'utilisez pas la prise de courant pour actionner l'élément de l'allume-cigares.

L'alimentation maximale disponible à chaque prise de courant dépend de l'intensité du fusible. Par exemple, un fusible de 20 A devrait permettre une alimentation maximale de 240 watts, un fusible de 15 A, une alimentation maximale de 180 watts et un fusible de 10 A, une alimentation maximale de 120 watts. Une consommation excédant ces limites peut faire griller le fusible.

Gardez toujours les chapeaux des prises de courant fermés lorsque celles-ci ne sont pas utilisées.

La prise de courant auxiliaire est située sous la planche de bord.

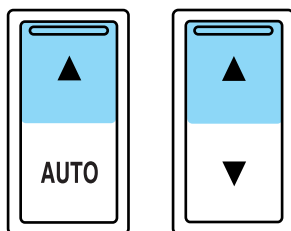


GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Pour abaisser et relever les glaces, appuyez sur les interrupteurs à bascule et maintenez-les enfoncés.

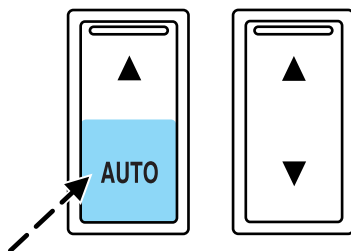
Commandes du conducteur

- Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour relever la glace.
- Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour abaisser la glace.



Commande à impulsion

- Appuyez à fond sur la commande AUTO et relâchez-la rapidement. La glace du conducteur s'abaisse complètement. Appuyez de nouveau brièvement sur la commande pour arrêter le mouvement de la glace.

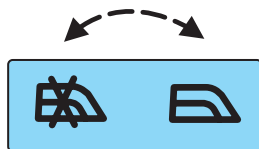


La commande à impulsion peut être désactivée pendant son fonctionnement en appuyant sur la partie supérieure de la commande de glace électrique du conducteur.

Condamnation des lève-glaces

La condamnation des lève-glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander l'ouverture des glaces.

Pour condamner toutes les commandes de lève-glaces, sauf celle du conducteur, appuyez sur le côté gauche de la commande. Appuyez sur le côté droit de la commande pour annuler la condamnation.



Alimentation prolongée des accessoires (selon l'équipement)

Avec cette fonction, les commutateurs de commandes de lève-glaces, la radio et le toit ouvrant peuvent être utilisés jusqu'à dix minutes après la coupure du contact au démarrage ou jusqu'à l'ouverture d'une des portes.

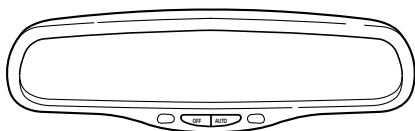
Commandes du conducteur

RÉTROVISEURS

Rétroviseur antiéblouissement intérieur à réglage automatique (selon l'équipement)

Votre véhicule est doté d'un rétroviseur antiéblouissement intérieur à réglage automatique (également disponible en option pour le rétroviseur extérieur, côté conducteur). Ce rétroviseur électronique jour-nuit modifie sa position normale à la position antireflet quand une lumière éblouissante est reflétée dans le rétroviseur. Lorsque le rétroviseur détecte une lumière éblouissante provenant de l'arrière ou de l'avant, il se règle automatiquement (en s'assombrissant) pour réduire l'éblouissement.

Évitez d'obstruer le capteur situé derrière le rétroviseur, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement du rétroviseur.



Assurez-vous que le rétroviseur est tiré assez bas pour éviter de gêner la visibilité des commandes du toit ouvrant transparent. Le bras de support du rétroviseur possède deux points de pivotement qui vous permettent d'ajuster le rétroviseur VERTICALEMENT et LATÉRALEMENT.

Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver le réglage automatique du rétroviseur.

Le rétroviseur reprend sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (lorsque le rétroviseur est en fonction), ce qui assure une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.

Rétroviseurs extérieurs électriques

Pour régler vos rétroviseurs :

1. Sélectionnez « **L** » pour régler le rétroviseur gauche ou « **R** » pour régler le rétroviseur droit.

2. Déplacez la commande pour orienter le rétroviseur à la position voulue.

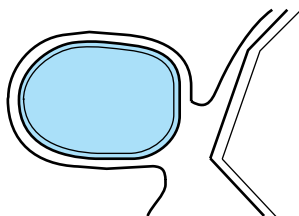
3. Ramenez la commande à la position centrale pour désactiver la fonction de réglage.



Rétroviseurs extérieurs chauffants (selon l'équipement)

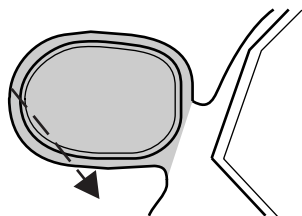
Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

Ne tentez pas d'éliminer la glace avec un grattoir ou encore, de régler le rétroviseur lorsqu'il est immobilisé par la glace. Cela pourrait endommager le verre et les rétroviseurs.



Rétroviseurs repliables

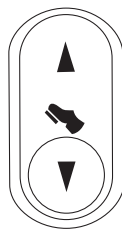
Repliez soigneusement les rétroviseurs latéraux lorsque vous roulez dans un endroit étroit, comme dans un lave-auto automatique.



PÉDALES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier de vitesse se trouve à la position de stationnement (P).

Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour régler les pédales d'accélérateur et de frein.



- Appuyez sur la partie inférieure de la commande pour ramener les pédales vers vous.
- Appuyez sur la partie supérieure de la commande pour éloigner les pédales de vous.

Le réglage peut se faire sur une distance maximale d'environ 65 mm (2,5 po).

Commandes du conducteur



Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent et que le véhicule est en mouvement.

TÉMOIN DE PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Lorsque le programmeur de vitesse est en fonction, vous pouvez conserver une vitesse de 48 km/h (30 mi/h) ou plus sans avoir à laisser votre pied sur la pédale. Le programmeur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 48 km/h (30 mi/h).

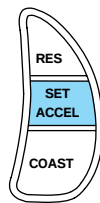
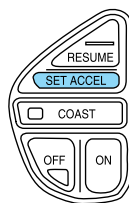
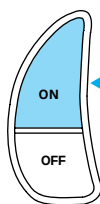
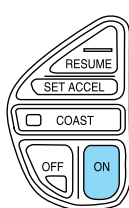


N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou si vous roulez sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Réglage du programmeur de vitesse

Pour plus de commodité, les commandes de votre programmeur de vitesse sont situées sur le volant de direction.

1. Appuyez sur la touche ON, puis relâchez-la.
2. Accélérez à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur la touche SET ACCEL (réglage de la vitesse), puis relâchez-la.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.
5. La mention « SPEED CONTROL » (régulateur de vitesse) apparaît à l'afficheur multimessage.



Remarque :

- La vitesse du véhicule peut varier momentanément lorsque vous roulez sur une pente raide.
- Si la vitesse du véhicule augmente au-delà de la vitesse programmée lorsque vous descendez la pente, serrez les freins pour réduire la vitesse.

Commandes du conducteur

- Si la vitesse de votre véhicule chute de plus de 16 km/h (10 mi/h) sous la vitesse programmée lorsque vous montez la pente, le programmeur de vitesse se désactivera automatiquement.

Désactivation du programmeur de vitesse

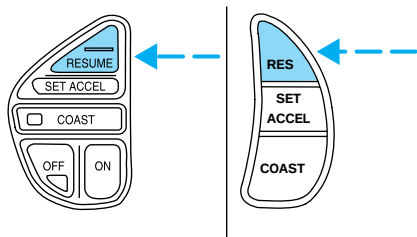
Pour désactiver le programmeur de vitesse :

- appuyez sur la pédale de frein;

La vitesse préalablement programmée n'est pas effacée lorsque le programmeur de vitesse est désactivé.

Reprise de la vitesse programmée

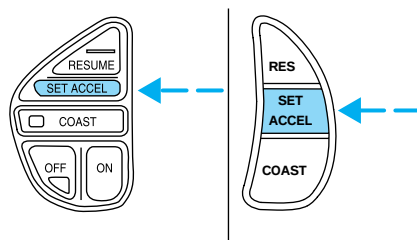
Appuyez sur la touche RES/RESUME, puis relâchez-la pour ramener automatiquement le véhicule à la vitesse programmée précédemment. La touche RES/RESUME ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).



Augmentation de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de programmer une vitesse supérieure :

- appuyez sur la touche SET ACCEL jusqu'à la vitesse désirée et relâchez-la; ou appuyez sur la touche SET ACCEL pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour augmenter la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois, puis répétez jusqu'à la vitesse désirée;
- accélérez à la vitesse désirée au moyen de la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez et relâchez la touche SET ACCEL.

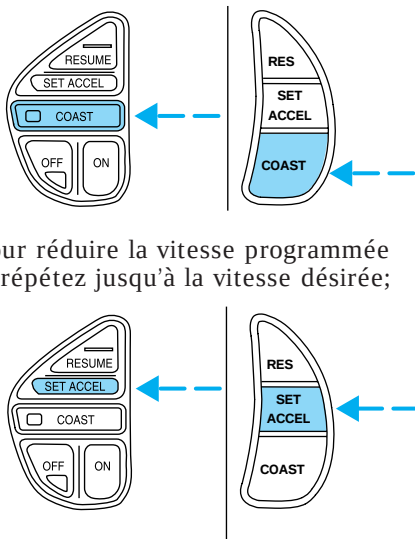


Commandes du conducteur

Réduction de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de réduire une vitesse programmée :

- appuyez sur la touche COAST jusqu'à la vitesse désirée et relâchez-la; ou appuyez sur la touche COAST pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour réduire la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) à la fois, puis répétez jusqu'à la vitesse désirée;
- appuyez sur la pédale de frein et appuyez sur la touche SET ACCEL lorsque la vitesse désirée est atteinte.

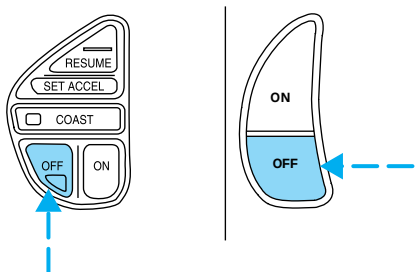


Mise hors fonction du programmeur de vitesse

Il existe deux façons de mettre le programmeur de vitesse hors fonction :

- appuyez sur la pédale de frein. Ceci n'effacera pas la vitesse programmée précédemment;
- appuyez sur la touche OFF du programmeur de vitesse.

Remarque : lorsque vous mettez le programmeur de vitesse ou le commutateur d'allumage hors fonction, la mémoire de votre programmeur de vitesse est effacée.



Témoin du programmeur de vitesse

Message du programmeur de vitesse

Ce message s'affiche au guichet de l'afficheur multimessage lorsque les commandes SET ACCEL (régler l'accélération) ou RES (ou RESUME) (reprise de vitesse programmée) sont enfoncées. Il s'éteint lorsque le programmeur de vitesse est mis hors fonction, en cas de freinage ou lorsque vous coupez le contact.

SPEED CONTROL

COMMANDES AU VOLANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ces commandes vous permettent d'activer certaines fonctions de la radio et du système de chauffage et de la climatisation.

Commandes de la radio

- Appuyez sur BAND/MODE pour sélectionner les gammes AM, FM1, FM2, le lecteur de cassettes, le lecteur ou le chargeur de disques compacts (selon l'équipement).

En mode radio :

- appuyez sur NEXT pour sélectionner une station présélectionnée à partir de la mémoire.

En mode lecteur de cassettes :

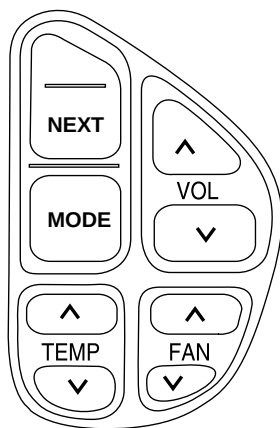
- appuyez sur NEXT pour passer à la piste suivante de la cassette.

En mode lecteur de disques compacts :

- appuyez sur NEXT pour passer à la piste suivante du disque.

Dans tous les modes :

- appuyez sur les touches fléchées de la commande de volume (VOL) pour régler ce dernier.



Bloc de commandes du chauffage-climatisation

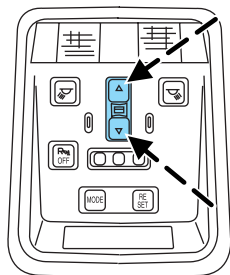
- Appuyez sur les touches fléchées de la commande de température (TEMP) pour régler cette dernière.
- Appuyez sur les touches fléchées de la commande du ventilateur (FAN) pour en régler la vitesse.

Commandes du conducteur

TOIT OUVRANT TRANSPARENT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Pour ouvrir le toit ouvrant transparent :

- appuyez brièvement sur la touche de commande;
- pour ouvrir complètement le toit ouvrant en une seule impulsion, appuyez brièvement sur la partie arrière de la commande du toit;
- pour interrompre l'ouverture du toit à la position désirée, appuyez brièvement sur la partie avant de la commande.



Pour fermer le toit ouvrant transparent :

- appuyez sur la partie avant de la touche de commande et maintenez-la enfoncée;
- pour fermer le toit lorsqu'il est ouvert en position d'aération, appuyez sur la partie arrière de la touche de commande et maintenez-la enfoncée.



Ne laissez jamais les enfants manœuvrer le toit ouvrant, car ils pourraient se blesser grièvement.

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

L'utilisation des équipements de communication mobile dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Toutefois, les conducteurs ne doivent pas mettre leur sécurité et celle des autres en jeu lorsqu'ils utilisent de tels appareils. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation de ces équipements de communication mobile afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Les équipements de communication mobile comprennent, mais sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel portables, les systèmes de communication à l'intérieur du véhicule, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portables.

Commandes du conducteur



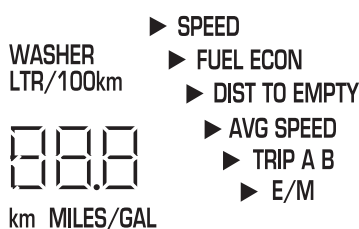
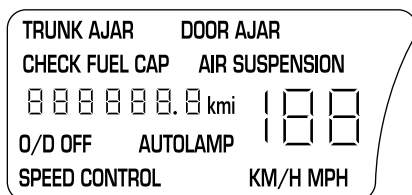
La principale responsabilité du conducteur est de conduire son véhicule prudemment. La chose la plus importante à faire pour éviter les accidents est d'éviter les distractions et de porter constamment attention à la route. Attendez de vous trouver dans un endroit où vous pouvez utiliser ces différents équipements de communication mobile en toute sécurité.

AFFICHEUR MULTIMESSAGE

L'afficheur multimessage ne fonctionne que lorsque le contact est établi à l'allumage.

L'afficheur multimessage vous permet de :

- déterminer la présence de problèmes tels que porte ouverte et coffre à bagages ouvert;
- vérifier le statut de marche/arrêt de la suspension pneumatique, de la commande automatique des phares et du programmeur de vitesse;
- afficher une vitesse de conduite plus précise (qui peut différer de celle enregistrée par votre indicateur de vitesse analogique);
- déterminer votre autonomie de carburant, soit le nombre de kilomètres ou de milles que vous pouvez parcourir avant de tomber en panne sèche;
- suivre de près votre consommation moyenne de carburant;
- suivre de près votre vitesse moyenne;
- vérifier la distance parcourue pendant un trajet (sur « Trip A » ou « Trip B »).



Vous pouvez choisir les fonctions que vous souhaitez voir affichées au moyen des touches de commande de l'afficheur multimessage situées au centre du tableau de bord.

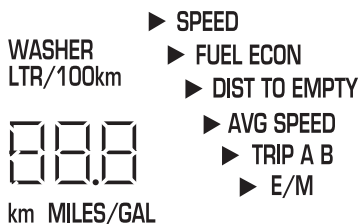
Commandes du conducteur

Choix de fonctions

Touche de sélection

Chaque fois que vous appuyez sur la touche SELECT, une fonction différente est sélectionnée comme suit :

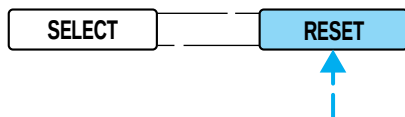
- SPEED (vitesse)
- FUEL ECON (consommation);
- DIST TO EMPTY (autonomie de carburant);
- AVG SPEED (vitesse moyenne);
- TRIP A/TRIP B (compteur journalier de trajet A/B);
- Unités anglo-saxonnes/unités métriques



Pour obtenir la description de chacune de ces fonctions, consultez la rubrique portant sur les fonctions de l'afficheur multimessage plus loin dans ce chapitre.

Touche de réinitialisation

Appuyez sur cette touche pour remettre à zéro la fonction choisie de l'afficheur multimessage. (Les seules fonctions qui peuvent être remises à zéro sont la consommation de carburant [FUEL ECON], la distance parcourue pour le trajet A [TRIP A] ou la distance parcourue pour le trajet B [TRIP B]).



Fonctions de l'afficheur multimessage

Vitesse

Pour utiliser la fonction de calcul de la vitesse moyenne, choisissez SPEED (vitesse) et appuyez sur la touche RESET. Votre vitesse à partir de ce point est affichée du côté gauche du tableau de bord, jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche RESET.

- SPEED
- FUEL ECON
- DIST TO EMPTY
- AVG SPEED
- TRIP A B
- E/M

Consommation (consommation moyenne)

Sélectionnez cette fonction pour afficher votre consommation moyenne en litres aux 100 kilomètres ou en milles par gallon (US).

Si vous calculez votre consommation moyenne en divisant le nombre de litres consommés aux 100 kilomètres de conduite (milles de conduite par gallon US consommé), le résultat obtenu peut être différent de la consommation moyenne affichée pour les raisons suivantes :

- votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage;
- les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre;
- les procédures varient d'un remplissage à l'autre;
- les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

- ▶ SPEED
- ▶ **FUEL ECON**
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ AVG SPEED
- ▶ TRIP A B
- ▶ E/M

Calcul de la consommation moyenne sur autoroute avec l'afficheur multimessage

La procédure suivante vous permet de surveiller avec précision votre consommation de carburant sur autoroute. Pour réaliser ce calcul, le programmeur de vitesse doit fonctionner. Il est donc important d'effectuer ce contrôle sur une autoroute où l'emploi continu du programmeur de vitesse sur une longue distance est possible et sans danger.

Vous remarquerez certainement une amélioration de la consommation de carburant au cours de la période de rodage de votre véhicule (environ 1 600 kilomètres [1 000 milles]).

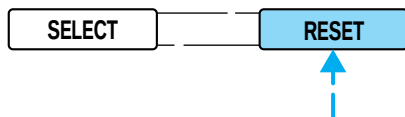
1. Mettez le programmeur de vitesse en fonction. Consultez la rubrique *Programmeur de vitesse* du présent chapitre.

Commandes du conducteur

2. Sélectionnez FUEL ECON (consommation moyenne).

- ▶ SPEED
- ▶ FUEL ECON
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ AVG SPEED
- ▶ TRIP A B
- ▶ E/M

3. Appuyez sur la touche RESET pour remettre la fonction à zéro.



- *La consommation réelle sur autoroute est maintenant affichée.* Cette valeur moyenne change avec le régime du moteur lorsque le programmeur de vitesse le règle pour maintenir la vitesse programmée. Cette situation est surtout fréquente sur routes vallonnées.

4. Pour que la consommation moyenne puisse être affichée, le véhicule doit être conduit sur une distance d'au moins 8 km (5 mi) avec le programmeur de vitesse en fonction.

5. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Pour assurer la précision du calcul de la consommation sur autoroute, il est important d'appuyer sur la touche RESET après la mise en fonction du programmeur de vitesse.

Autonomie de carburant

Cette fonction vous indique le nombre approximatif de kilomètres (milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant qui reste dans le réservoir, dans des conditions normales de conduite. N'oubliez pas de couper le contact lorsque vous faites le plein du réservoir, sinon l'affichage n'indiquera pas l'ajout de carburant avant quelques kilomètres (milles) de conduite.

Au moins 9,5 litres (2,5 gallons US) de carburant doivent être ajoutés dans le réservoir pour que la fonction d'autonomie de carburant indique immédiatement la nouvelle distance.

- ▶ SPEED
- ▶ FUEL ECON
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ AVG SPEED
- ▶ TRIP A B
- ▶ E/M

Commandes du conducteur

Le témoin d'autonomie de carburant clignote pendant cinq secondes et un top sonore est émis pendant une seconde lorsqu'il reste :

- assez de carburant pour vous permettre de parcourir une distance de 80 km (50 mi);
- de 40 km (25 mi);
- de 16 km (10 mi).

Si les lettres « CO » ou « CS » s'affichent, c'est l'indication d'une anomalie du système d'indication de carburant. Contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais pour faire réparer le système.

Vitesse moyenne

Pour utiliser la fonction de calcul de la vitesse moyenne, choisissez AVG SPEED et appuyez sur la touche RESET. Votre vitesse moyenne est désormais calculée à partir de ce point jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche RESET.

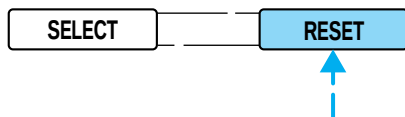
- ▶ SPEED
- ▶ FUEL ECON
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ **AVG SPEED**
- ▶ TRIP A B
- ▶ E/M

Compteur journalier de trajet (A/B)

Ces deux fonctions permettent de connaître la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro. Les fonctions TRIP A et TRIP B (trajet A et B) sont totalement indépendantes et doivent être remises à zéro individuellement.

- ▶ SPEED
- ▶ FUEL ECON
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ AVG SPEED
- ▶ **TRIP A B**
- ▶ E/M

Pour remettre une de ces deux fonctions à zéro, appuyez sur la touche RESET pendant que la fonction de distance (TRIP A ou TRIP B) est affichée.



Commandes du conducteur

Unités anglo-saxonnes/unités métriques

Lorsque cette fonction est affichée, appuyez sur la commande RESET pour passer des unités anglo-saxonnes aux unités métriques, ou vice versa, sur l'afficheur multimessage.

- ▶ SPEED
- ▶ FUEL ECON
- ▶ DIST TO EMPTY
- ▶ AVG SPEED
- ▶ TRIP A B
- ▶ E/M

COFFRE À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule est équipé d'un coffre à bagages à commande électrique pouvant être actionné au moyen de la commande intérieure du coffre, de la télécommande ou du clavier sur la porte.

Si un objet bloque le fonctionnement du coffre à commande électrique pendant qu'il se ferme, celui-ci s'ouvre automatiquement, si la résistance rencontrée est suffisante. La résistance rencontrée doit être égale ou supérieure à la force de fermeture du coffre. La force de fermeture du coffre augmente au fur et à mesure que le coffre s'approche de sa position verrouillée. Le coffre se ferme lorsque la commande intérieure du coffre ou que le bouton de la télécommande sont enfoncés à nouveau.



Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du coffre avant d'utiliser la commande électrique.

Si la batterie est débranchée ou déchargée, ou qu'une nouvelle batterie est installée, le coffre à commande électrique doit être réinitialisé. Pour réinitialiser le coffre à commande électrique :

- rebranchez la batterie avec le coffre fermé;
- Actionnez le coffre à bagages à l'aide de la commande intérieure du coffre, de la télécommande ou du clavier sur la porte jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert, puis, au moyen de la même commande, refermez le coffre complètement. Le coffre à commande électrique est maintenant réinitialisé.

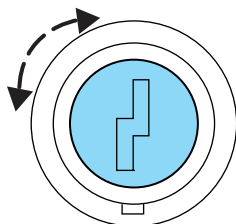
COMMANDE INTÉRIEURE DU COFFRE

La commande à distance d'ouverture de coffre est située sur le panneau de garnissage de la porte côté conducteur et peut être mise en fonction en tout temps, sauf lorsque l'alarme antivol à détection périmétrique a été mise en veille.

Si votre véhicule est doté d'un coffre à commande électrique, appuyez sur le bouton une fois pour ouvrir le coffre; appuyez de nouveau pour le fermer.

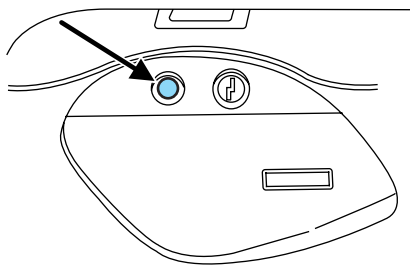
Vous pouvez neutraliser cette commande en verrouillant le bouton de l'interrupteur à l'aide de votre clé principale.

La commande à distance d'ouverture du coffre et le verrouillage électrique des portes sont désactivés lorsque l'alarme antivol à détection périmétrique de votre véhicule a été mise en veille. Cette commande ne fonctionnera pas tant que l'alarme antivol à détection périmétrique ne sera pas mise hors fonction. Consultez la rubrique *Alarme antivol à détection périmétrique* du chapitre *Serrures et sécurité*.



OUVERTURE DE LA TRAPPE DE CARBURANT

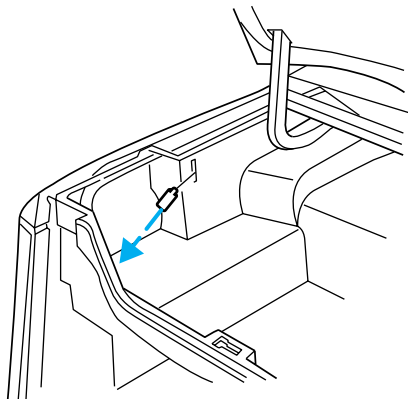
Votre véhicule est équipé d'une trappe de carburant verrouillable. Pour ouvrir la trappe à carburant, appuyez sur la commande située sur la porte.



Commandes du conducteur

Ouverture manuelle de la trappe de carburant

Si la trappe de carburant ne peut pas être ouverte en appuyant sur la commande d'ouverture à distance, ouvrez le coffre à bagages pour accéder à la tirette de commande manuelle.



CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE CENTRALE ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La console centrale arrière offre les caractéristiques suivantes :

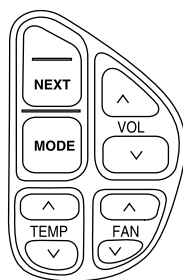
- compartiment de rangement;
- prise de courant auxiliaire (selon l'équipement);
- commandes à distance de la chaîne audio et de la climatisation/chauffage (selon l'équipement);
- réglage du siège à distance (selon l'équipement).

Commandes de la chaîne audio et du système de chauffage-climatisation

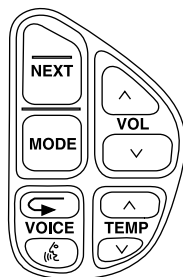
Consultez la rubrique *Commandes au volant* du présent chapitre pour des instructions détaillées.

Commandes du conducteur

Sans dispositif d'aide à la navigation



Avec dispositif d'aide à la navigation



Verrouillage des commandes de la chaîne audio et du chauffage-climatisation

La fonction de commande de la chaîne audio et du système de chauffage-climatisation peut être verrouillée en appuyant simultanément sur les boutons 3 et 5 de la radio lorsque celle-ci est en fonction. Pour réactiver les commandes de la chaîne audio et du système de chauffage-climatisation, appuyez de nouveau sur les boutons 3 et 5.

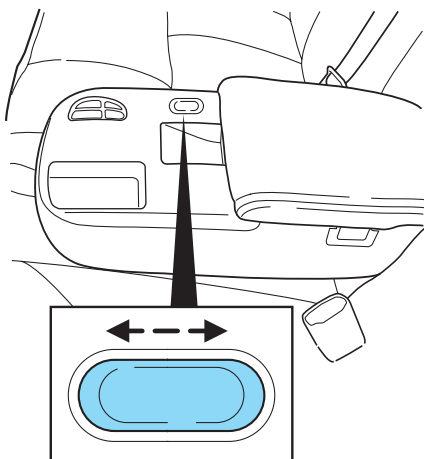
Pour avoir accès au dispositif d'aide à la navigation avec radio, appuyez sur le bouton audio, sur la touche de volume et enfin sur la touche d'annulation des commandes arrière.

Commandes du conducteur

Commande de réglage à distance du siège

Le passager arrière peut avancer ou reculer le siège du passager avant à l'aide de la commande située sur la console centrale arrière.

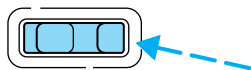
Poussez la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le siège du passager avant dans la direction correspondante.



Verrouillage de la commande à distance de réglage du siège

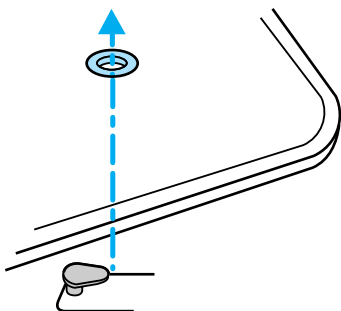
Le dispositif de condamnation des lève-glaces, situé sur la porte du conducteur, verrouille également la commande de réglage à distance du siège. Pour verrouiller la fonction de réglage à distance du siège, appuyez sur la touche du côté droit. Appuyez sur le côté gauche de la même touche pour déverrouiller la commande de réglage à distance du siège.

WINDOW LOCK



TAPIS DE SOL À FIXATION

Placez le tapis de sol du conducteur sur le plancher, avec l'œillet sur l'extrémité pointue du goujon de fixation, et tournez-le vers l'avant pour le fixer. Assurez-vous que le tapis de sol n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein. Pour enlever le tapis de sol, effectuez les mêmes opérations dans l'ordre inverse.



CLÉS

Votre véhicule est pourvu d'un dispositif de verrouillage avec clé passe-partout (noire) et clé voiturier (grise). La clé passe-partout donne accès aux points suivants :

- la porte du conducteur,
- le coffre,
- la boîte à gants,
- le commutateur d'allumage et
- le dispositif d'ouverture du coffre à distance dans la garniture intérieure.

La clé voiturier (grise) donne accès aux points suivants :

- la porte du conducteur et
- le commutateur d'allumage.

Avant d'utiliser la clé voiturier, verrouillez la commande d'ouverture du coffre à distance (dans la garniture intérieure) et la boîte à gants à l'aide de la clé passe-partout.

SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Appuyez sur cette commande pour déverrouiller toutes les portes.

Remarque : Lorsque l'alarme antivol à détection périmétrique est mise en veille, ce contacteur est désactivé.



Appuyez sur cette commande pour verrouiller toutes les portes.



Serrures intelligentes

Lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, à n'importe quelle position, et que la porte conducteur ou passager est ouverte, les portes ne peuvent être verrouillées à l'aide des commutateurs de serrures à commande électrique.

Verrouillage/déverrouillage central

- Toutes les portes sont verrouillées lorsque la clé est insérée dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournée à la position de verrouillage.

Serrures et sécurité

- La porte du conducteur est déverrouillée lorsque la clé est insérée dans le barillet de serrure de la porte du conducteur et tournée à la position de déverrouillage.
- Si la clé est tournée une seconde fois à la position de déverrouillage dans les cinq secondes, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.

Neutralisation des commandes électriques de garniture de porte

Cette fonction désactive les contacteurs des serrures de porte à commande électrique et de commande intérieure d'ouverture du coffre si toutes les portes sont fermées et que l'alarme antivol à détection périmétrique est mise en veille.

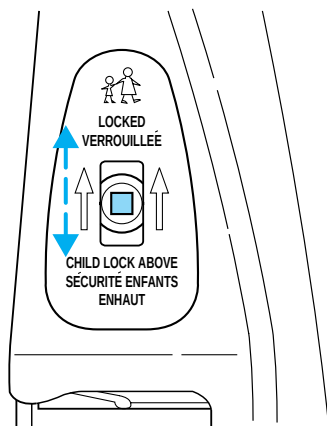
Une fois que les contacteurs électriques de garniture de porte sont hors fonction, ils ne peuvent être remis en service que si l'alarme antivol à détection périmétrique est désarmorcée.

Verrous sécurité enfants

- Lorsque ces verrous sont en fonction, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur.
- Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.

- Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants.
- Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.



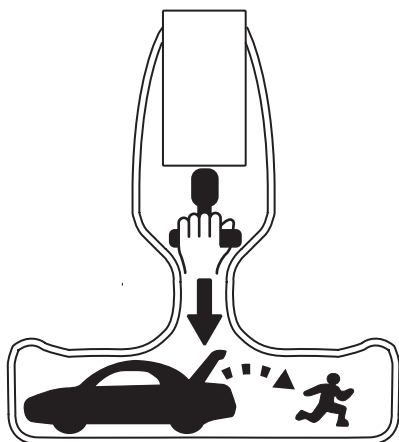
OUVERTURE DU COFFRE À BAGAGES À PARTIR DE L'INTÉRIEUR

Votre véhicule est muni d'une poignée d'ouverture du coffre à bagages à partir de l'intérieur qui permet à toute personne emprisonnée par mégarde dans le coffre à bagages de pouvoir en sortir.

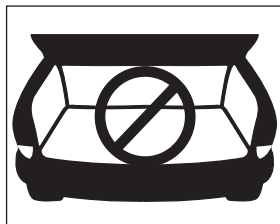
Les adultes doivent se familiariser avec le fonctionnement et l'emplacement de la poignée de déverrouillage.

Pour ouvrir le coffre à partir de l'intérieur, tirez sur la poignée lumineuse en « T » située dans le coffre et poussez le couvercle vers le haut. La poignée est fabriquée d'une matière phosphorescente qui brillera pendant des heures après une brève exposition à la lumière.

Cette poignée en « T » se trouve sur le couvercle du coffre à bagages ou à l'intérieur du coffre, près des feux arrière.



Verrouillez toujours les portes et le coffre à bagages et gardez les clés et les télécommandes hors de la portée des enfants. Des enfants laissés sans surveillance pourraient se glisser dans le coffre à bagages où ils risqueraient de subir des blessures graves si le coffre était accidentellement fermé. Les enfants doivent être avertis qu'il n'est pas prudent de jouer dans un véhicule.



Par temps chaud, la température à l'intérieur du coffre à bagages ou de l'habitacle peut s'élever très rapidement. Une personne ou un animal exposé à cette chaleur, même pour une brève période, risque de subir de graves lésions, y compris des lésions cérébrales, ou de mourir par asphyxie. Les jeunes enfants en particulier courent le plus grand risque.

Serrures et sécurité

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) il doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Le système d'entrée sans clé à télécommande vous permet de verrouiller et de déverrouiller sans clé toutes les portes du véhicule.

Remarque : Les fonctions de l'entrée sans clé peuvent être mises en service lorsque le commutateur d'allumage se trouve à n'importe quelle position, sauf à la position de marche, en autant que le levier de vitesse ne soit pas en position de stationnement (P) ou de point mort (N).



En cas d'anomalie du système d'entrée sans clé, assurez-vous d'apporter **TOUTES les télécommandes d'entrée sans clé** chez votre concessionnaire pour que le problème puisse y être diagnostiqué.

Déverrouillage des portes

1. Appuyez sur la touche  et relâchez-la pour déverrouiller la porte du conducteur. **Remarque :** l'éclairage intérieur s'allume.
2. Appuyez de nouveau sur la touche  dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Éclairage de sécurité

Les phares et les feux de position de votre véhicule s'allument si :

- il fait nuit;
- la commande des phares est en position de commande automatique des phares; et
- la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée.

Les phares et les feux de position restent allumés :

- pendant 25 secondes; ou
- jusqu'à ce que le contact soit mis; ou
- jusqu'à ce que les portes du véhicule soient verrouillées à l'aide de la télécommande ou de la commande de déverrouillage électrique des portes.

Verrouillage des portes

1. Appuyez sur la touche  et relâchez-la pour verrouiller toutes les portes. **Remarque :** Les lampes intérieures s'éteignent, l'avertisseur sonore retentit brièvement et les feux de position clignotent.
2. Appuyez de nouveau sur la touche  dans les cinq secondes qui suivent pour confirmer la fermeture et le verrouillage de toutes les portes. **Remarque :** Les portes se verrouillent de nouveau, l'avertisseur sonore retentit une fois et les feux de position ainsi que les feux arrière clignotent.

Désactivation/activation de la fonction de retentissement bref de l'avertisseur sonore

La fonction de retentissement bref de l'avertisseur sonore peut être désactivée ou activée de la manière suivante :

Complétez les étapes 1 à 7 dans les 30 secondes, sinon vous devrez répéter l'opération. Le cas échéant, attendez 30 secondes avant de recommencer l'opération.

1. Tournez la clé de contact à la position Contact.
2. Appuyez trois fois sur la commande électrique du déverrouillage des portes située sur le panneau de porte.
3. Faites passer la clé de contact de la position Contact à la position Arrêt.
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage de porte.
5. Tournez la clé de contact à la position Contact. Les portes se verrouillent et se déverrouillent.
6. Appuyez deux fois sur la commande de déverrouillage dans les cinq secondes. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour confirmer la mise en fonction ou hors fonction de l'avertisseur.
7. Coupez le contact.

Déclenchement de l'alarme de détresse personnelle

Appuyez sur la touche  de la télécommande pour déclencher l'alarme. **Remarque :** L'alarme de détresse ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt.

Serrures et sécurité

Appuyez de nouveau sur la touche  pour neutraliser l'alarme. Vous pouvez également la neutraliser comme suit :

- tournez le commutateur d'allumage à la position Accessoires, Contact ou Démarrage.
- Attendez 2 minutes et 45 secondes pour que l'alarme se mette hors fonction d'elle-même.

Ouverture du coffre à bagages

Appuyez sur la touche  une fois pour ouvrir le coffre à bagages.

Si votre véhicule est équipé du couvercle de coffre à ouverture électrique offert en option, appuyez deux fois sur la touche  pour ouvrir le coffre et deux fois pour le fermer.



Avant d'utiliser la commande du coffre à commande électrique, assurez-vous que personne, en particulier un enfant, ne se trouve à proximité du coffre car son couvercle pourrait blesser quelqu'un. **NE LAISSEZ JAMAIS** la télécommande là où elle pourrait être activée par inadvertance, ce qui peut entraîner des risques de blessures graves causées par le mouvement du couvercle du coffre.

- Assurez-vous que le coffre est bien fermé avant de prendre la route. Sinon, il pourrait s'ouvrir et bloquer la vue arrière du conducteur ou des objets pourraient s'en échapper.

Le système d'entrée sans clé vous permet d'ouvrir le coffre avec le commutateur d'allumage à n'importe quelle position. Cependant, si ce dernier est en position de marche et que le levier de vitesse est en position de marche avant automatique (D), le coffre ne s'ouvre que si le véhicule roule à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mi/h).

Remplacement de la pile

La télécommande d'entrée sans clé est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de 3 volts ou par une pile équivalente. La portée normale de votre télécommande est d'environ 10 mètres (33 pieds). Une réduction de portée de la télécommande peut être occasionnée par :

- les conditions atmosphériques;
- la proximité d'une station émettrice de radio;
- la présence de structures à proximité du véhicule;
- la présence d'autres véhicules stationnés à proximité du vôtre.

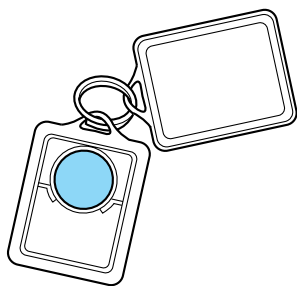
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE DÉMONTÉZ PAS LA PARTIE AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**

2. Retirez la pile.

3. Installez la pile neuve. Consultez le diagramme à l'intérieur de la télécommande pour installer la pile dans le bon sens.

4. Refermez le boîtier.



Remarque : Le remplacement des piles n'efface **pas** la programmation de la télécommande d'entrée sans clé de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la télécommande devrait fonctionner normalement.

Remplacement des télécommandes perdues

Si vous désirez acheter des télécommandes supplémentaires ou faire reprogrammer votre télécommande d'entrée sans clé parce que vous en avez perdu une, vous pouvez effectuer la reprogrammation vous-même ou apporter **toutes vos télécommandes** chez votre concessionnaire autorisé pour les faire reprogrammer.

Reprogrammation de vos télécommandes d'entrée sans clé

Assurez-vous d'avoir **toutes vos télécommandes d'entrée sans clé** (pour un maximum de quatre) à portée de la main avant de commencer la procédure.

Pour reprogrammer vos télécommandes d'entrée sans clé :

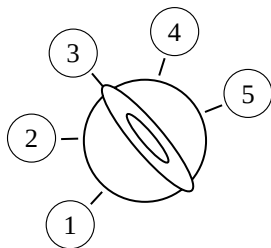
1. Assurez-vous que le véhicule est déverrouillé électroniquement.

2. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.

3. Tournez la clé de la position Arrêt (2) à la position Arrêt (3).

4. Alternez rapidement entre la position Arrêt (3) et la position Contact (4) quatre fois de suite dans un délai de dix secondes.

Remarque : le quatrième cycle doit se terminer avec le commutateur à la position Contact (4).



Serrures et sécurité

5. Les portes se verrouillent, puis se déverrouillent, confirmant le passage en mode de programmation.
6. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande d'entrée sans clé.
7. Les portes se verrouillent, puis se déverrouillent, confirmant la programmation de cette télécommande d'entrée sans clé.
8. Répétez l'étape 6 pour programmer chacune des autres télécommandes d'entrée sans clé.
9. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt (3) lorsque vous avez terminé la programmation de toutes vos télécommandes.
Remarque : après un délai de 20 secondes, le système quitte automatiquement le mode de programmation.
10. Les portes se verrouillent, puis se déverrouillent, pour confirmer la fin de la programmation.

Éclairage à l'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque le système d'entrée sans clé à télécommande est employé pour déverrouiller les portes ou pour actionner l'alarme de détresse.

Le système d'éclairage à l'entrée éteint les lampes intérieures :

- si le commutateur d'allumage passe en position Contact ou Accessoires; ou
- si la touche de verrouillage de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée;
- si celles-ci sont allumées depuis 25 secondes.

Pour permettre le fonctionnement de l'éclairage à l'entrée, le rhéostat d'éclairage de la planche de bord **ne doit pas** être placé à la position d'arrêt.

L'éclairage intérieur ne s'éteint pas si :

- il a été allumé au moyen du rhéostat d'éclairage; ou
- l'une des portes est ouverte.

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage intérieur trente minutes après la fermeture de la dernière porte ou après dix minutes si la dernière porte a été laissée ouverte.

Verrouillage automatique

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- toutes les portes sont fermées;
- le moteur tourne;
- vous faites passer le levier de vitesse à un rapport qui met le véhicule en mouvement; et
- la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

Reverrouillage automatique

La fonction de verrouillage automatique se répète lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- une porte est ouverte puis refermée pendant que le moteur tourne et que
- vous mettez le véhicule en mouvement.

Pour désactiver ou réactiver la fonction de verrouillage automatique au moyen de la touche de déverrouillage des portes

Les étapes 1 à 7 doivent être complétées en moins de trente secondes, sinon vous devrez reprendre la procédure depuis le début. Si la procédure doit être reprise depuis le début, attendez trente secondes avant de recommencer.

1. Mettez le commutateur d'allumage à la position Contact.
2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
3. Ramenez le commutateur d'allumage à la position Arrêt.
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Remettez le commutateur d'allumage à la position Contact. L'avertisseur retentit brièvement.
6. Appuyez sur la touche de déverrouillage. L'avertisseur retentit une fois pour signaler la mise en service/hors service de la fonction de verrouillage automatique.
7. Remettez le commutateur d'allumage en position Arrêt. L'avertisseur sonore retentira une seule fois pour indiquer que la procédure est terminée.

Enfoncez de nouveau la touche de déverrouillage des portes à commande électrique pour alterner entre les modes de verrouillage et de reverrouillage automatique.

Serrures et sécurité

Pour quitter le mode de programmation, coupez le contact.

Sièges, rétroviseurs et pédales à réglage mémorisé (selon l'équipement)

Le système d'entrée sans clé à télécommande permet aussi de commander les fonctions à réglage mémorisé des sièges, des rétroviseurs et des pédales. Les deux premières télécommandes programmées rappellent chacune un ensemble distinct de réglages mémorisés.

Appuyez une fois sur la touche  pour déverrouiller la porte du conducteur et pour placer le siège et les rétroviseurs à la position mémorisée correspondant à la télécommande.

Mise en fonction du rappel des réglages mémorisés des sièges, des rétroviseurs et des pédales

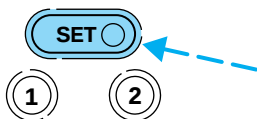
Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

1. Placez le siège, les rétroviseurs et les pédales réglables à la position de votre choix.

2. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.

3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de la télécommande, puis appuyez sur la touche 1 ou 2 sur le panneau de la porte du conducteur pour mémoriser ce réglage du siège en tant que réglage du conducteur 1 ou du conducteur 2.

4. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.



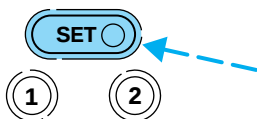
Mise hors fonction du rappel des réglages mémorisés des sièges, des rétroviseurs et des pédales

Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.

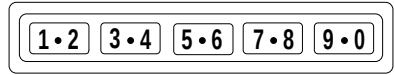
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche de la télécommande que vous désirez désactiver, puis appuyez sur la touche SET du panneau de la porte du conducteur.

3. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.



SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À CLAVIER (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Vous pouvez utiliser le clavier de votre système d'entrée sans clé pour :



- verrouiller ou déverrouiller les portes sans utiliser de clé; ou
- ouvrir le coffre à bagages;

Le clavier peut être mis en fonction par la saisie du code d'entrée à cinq chiffres établi à l'usine; ce code est inscrit sur la carte du propriétaire se trouvant dans la boîte à gants ou sur le module de l'ordinateur. Vous pouvez aussi le demander à votre concessionnaire autorisé. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres.

Lorsque vous vous servez du clavier, appuyez au centre des touches pour établir un bon contact.

Programmation d'un code d'entrée personnalisé

Pour programmer votre code d'entrée personnalisé :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier.
3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Il ne doit pas s'écouler un délai de plus de cinq secondes entre les chiffres lorsque vous entrez votre code personnalisé.
4. Entrez un sixième chiffre pour indiquer la fonction à rappeler avec le code personnalisé.
 - 1 • 2 rappelle la mémoire programmée du conducteur 1.
 - 3 • 4 rappelle la mémoire programmée du conducteur 2.
 - 9 • 0 ne rappelle aucune mémoire programmée.

Toutes les portes du véhicule se verrouillent et se déverrouillent pour confirmer la programmation du nouveau code. Chaque mémoire programmée (mémoire 1 ou mémoire 2) ne peut être associée qu'à un seul code personnalisé. Le code établi en usine ne peut pas être associé à un profil mis en mémoire.

Vous pouvez programmer jusqu'à trois codes personnels pour déverrouiller votre véhicule. Ces codes ne remplacent pas le code permanent fourni par votre concessionnaire.

Serrures et sécurité

Conseils pour la configuration des codes :

- ne choisissez pas un code contenant cinq fois le même chiffre;
- ne choisissez pas cinq chiffres qui se suivent;

Pour effacer le code personnalisé

1. Composez le code à cinq chiffres établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes puis relâchez-la.
3. Dans les cinq secondes qui suivent l'étape 2, appuyez sur la touche 1 • 2 et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour effacer le code personnalisé.

L'ancien code personnalisé est maintenant effacé et seul le code à cinq chiffres établi à l'usine fonctionne.

Déverrouillage et verrouillage des portes au moyen de l'entrée sans clé à clavier

Pour déverrouiller la porte du conducteur, composez le code à cinq chiffres établi à l'usine ou votre code d'entrée personnalisé. Il ne faut pas dépasser un délai de plus de cinq secondes entre chaque chiffre lors de la saisie du code personnalisé. Les lampes intérieures s'allument lorsque la première touche du clavier est enfoncée.

Pour déverrouiller toutes les portes, appuyez sur la touche 3 • 4 dans les cinq secondes qui suivent.

Pour verrouiller toutes les portes, appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0. Vous **n'avez pas** besoin de composer au préalable le code du clavier. **Remarque :** Les lampes intérieures s'éteignent.

Ouverture du coffre avec le système d'entrée sans clé

Pour déverrouiller/ouvrir le coffre, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 5 • 6 dans les cinq secondes.

Si votre véhicule est équipé du couvercle de coffre à ouverture électrique offert en option, appuyez de nouveau sur la touche 5 • 6 pour le fermer (il peut être nécessaire d'entrer le code encore une fois).



Avant d'utiliser la commande du coffre à commande électrique, assurez-vous que personne, en particulier un enfant, ne se trouve à proximité du coffre car son couvercle pourrait blesser quelqu'un. **NE LAISSEZ JAMAIS** la télécommande là où elle pourrait être activée par inadvertance, ce qui peut entraîner des risques de blessures graves causées par le mouvement du couvercle du coffre.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK™

Le système antidémarrage SecuriLock™ est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à puce** programmée pour votre véhicule. L'utilisation d'une clé à puce inadéquate peut entraîner une condition de « DÉMARRAGE NON AUTORISÉ ».

Deux clés à puce vous sont remises avec votre véhicule; vous pouvez acheter des clés supplémentaires chez votre concessionnaire. Les nouvelles clés peuvent être programmées chez votre concessionnaire ou vous pouvez les programmer vous-même. Consultez la rubrique *Programmation de clés supplémentaires* pour savoir comment programmer les clés à puce.

Remarque : le système antidémarrage SecuriLock™ n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

Remarque : certains articles tels que les gros objets métalliques, les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires, ou une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la clé à puce peuvent entraîner des problèmes de démarrage. Vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la clé à puce lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne puissent pas endommager la clé à puce, ils peuvent toutefois causer des problèmes temporaires s'ils sont trop près de la clé lors du démarrage. Dans un tel cas, coupez le contact et remettez le moteur en marche en prenant soin de tenir éloigné de la clé à puce tout autre objet accroché au porte-clés.

Témoin de l'alarme antivol

Le témoin antivol est situé au sommet de la planche de bord.

- Lorsque le contact est coupé, le témoin clignote à intervalles de deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock™ fonctionne comme dispositif antivol.
- Lorsque le contact est établi à l'allumage, le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.

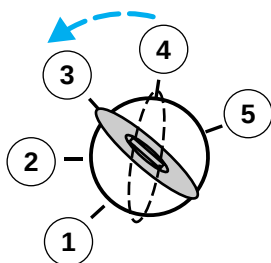
En cas de problème du système SecuriLock™, le témoin clignote rapidement ou reste allumé lorsque le contact est établi à l'allumage. Si tel est le cas, faites réparer votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

Serrures et sécurité

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage est immédiatement mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt (3) ou Antivol (2).

L'indicateur **THEFT** clignote à intervalle de deux secondes lorsque le système est mis en veille.



Neutralisation automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Contact (4) avec une **clé à puce (programmée pour votre véhicule)**, le système antidémarrage est désamorcé et le moteur peut démarrer. Le témoin du tableau de bord s'allume pendant trois secondes avant de s'éteindre. Si le témoin reste allumé plus longtemps ou clignote rapidement, faites vérifier le système par votre établissement concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Remplacement des clés

En cas de perte ou de vol des clés à puce de votre véhicule, si vous n'avez pas de clé supplémentaire, vous devrez faire remorquer votre véhicule chez un concessionnaire. Les codes des clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et il sera nécessaire de programmer de nouvelles clés à puce.

Le remplacement de clés à puce peut s'avérer très coûteux; il est donc recommandé de garder une clé à puce supplémentaire à l'extérieur du véhicule, dans un endroit sûr, pour pouvoir l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés. Veuillez vous rendre chez un concessionnaire autorisé pour y acheter des clés de rechange ou des clés supplémentaires.

Programmation de clés supplémentaires

Vous pouvez programmer vos clés à puce vous-même. Veuillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

Conseils :

- vous pouvez programmer jusqu'à huit clés correspondant au système antidémarrage de votre véhicule;

- n'utilisez que des clés SecurilockTM;
- vous devez avoir à portée de la main les deux clés à puce déjà programmées (dont vous vous servez déjà) et la ou les nouvelles clés non programmées;
- si vous n'avez pas deux clés à puce déjà programmées à votre disposition, vous devez vous rendre avec votre véhicule chez votre concessionnaire pour y faire programmer de nouvelles clés.

1. Insérez une clé déjà programmée dans le commutateur d'allumage.

2. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (3) à la position Contact (4). Gardez le commutateur d'allumage à la position Contact (4) pendant au moins une seconde, mais sans dépasser un délai de dix secondes.

3. Coupez le contact et retirez la clé à puce du commutateur d'allumage.

4. Dans un délai de dix secondes suivant le retrait de la clé, insérez l'autre clé déjà programmée dans le commutateur d'allumage.

5. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (3) à la position Contact (4). Gardez le commutateur d'allumage à la position Contact (4) pendant au moins une seconde, mais sans dépasser un délai de dix secondes.

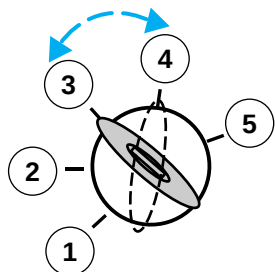
6. Coupez le contact et retirez la seconde clé à puce du commutateur d'allumage.

7. Dans un délai de vingt secondes suivant le retrait de la clé, insérez la clé non programmée (nouvelle clé ou clé voiturier) dans le commutateur d'allumage.

8. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (3) à la position Contact (4). Gardez le commutateur d'allumage à la position Contact (4) pendant au moins une seconde.

9. Votre nouvelle clé est maintenant programmée.

Si la programmation a réussi, la clé à puce fait démarrer le moteur de votre véhicule et le témoin antivol du tableau de bord s'allume pendant trois secondes, puis s'éteint. Si la programmation a échoué, le moteur du véhicule ne peut pas être démarré et le témoin antivol clignote rapidement. En cas de nouvel échec, rendez-vous avec votre véhicule chez votre concessionnaire pour y faire programmer de nouvelles clés.



Serrures et sécurité

Si vous désirez programmer des clés supplémentaires, répétez cette procédure à partir de l'étape 1 pour chaque clé.

ALARME ANTIVOL À DÉTECTION PÉRIMÉTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système d'alarme antivol à détection périmétrique protège votre véhicule contre les effractions.

En cas d'anomalie de l'alarme antivol à détection périmétrique, apportez **TOUTES vos télécommandes d'entrée sans clé** chez votre concessionnaire pour faciliter le diagnostic.

Votre système d'alarme antivol à détection périmétrique peut inclure un système de détection de mouvement dans l'habitacle (détecteurs d'intrusion). Le système détecte toute entrée illicite dans le véhicule en relevant les mouvements dans l'habitacle. **Le système de détection de mouvement dans l'habitacle ne fonctionne que si le véhicule est verrouillé en utilisant la fonction d'entrée sans clé (clavier d'entrée sans clé ou télécommande). Si le véhicule est verrouillé au moyen de la clé dans le barillet de serrure de la porte du conducteur, l'alarme antivol à détection périmétrique se met en veille, mais le système de détection de mouvement dans l'habitacle ne s'active pas.**

N'activez pas le système s'il peut y avoir un mouvement dans le véhicule (par exemple, lorsqu'un animal est laissé dans le véhicule).

Pour un fonctionnement correct du système de détection de mouvement dans l'habitacle, fermez toutes les glaces ainsi que le toit ouvrant avant de mettre le système en veille. Ceci évite tout déclenchement accidentel par des facteurs externes et permet une détection adéquate des mouvements dans l'habitacle.

Pour activer l'alarme antivol

Lorsqu'il est mis en veille, le système d'alarme antivol à détection périmétrique vous avertit de toute entrée par effraction. Le cas échéant, les feux de position clignotent et l'avertisseur sonore retentit.

Le système peut être mis en veille lorsque la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage. Toutes les actions énumérées ci-dessous mettent le système d'alarme en veille :

- pression de la touche de verrouillage de la télécommande une fois pour mettre le système en veille;
- verrouillage de toutes les portes au moyen du clavier d'entrée sans clé;

- verrouillage de toutes les portes au moyen du commutateur de verrouillage à commande électrique intérieur pendant que la porte du conducteur ou du passager est ouverte puis fermée;
- verrouillage de toutes les portes au moyen de la clé dans le barillet de serrure (ceci **ne** met **pas** en veille le système de détection de mouvement dans l'habitacle, selon l'équipement).

Les feux de position clignotent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois lorsque tous les points d'accès sont fermés.

Si un point d'accès n'est pas fermé correctement, les feux de position ne clignotent pas et l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois.

Le système se met en veille 20 secondes après avoir effectué l'une des opérations mentionnées. Une fois les 20 secondes écoulées, la commande d'ouverture du coffre à distance (dans la garniture intérieure) et la commande de déverrouillage électrique des portes sont mises hors service pour que votre véhicule puisse bénéficier d'une plus grande protection.

Pour neutraliser l'alarme antivol

Vous pouvez désamorcer l'alarme antivol de l'une des façons suivantes :

- déverrouillez les portes au moyen de votre télécommande d'entrée sans clé;
- déverrouillez les portes en entrant un code valide au moyen du clavier d'entrée sans clé;
- déverrouillez les portes en introduisant la clé dans le barillet de serrure;
- établissez le contact au moyen d'une clé programmée.

Remarque : Pour ouvrir le coffre et neutraliser momentanément le système d'alarme (par exemple, si vous avez mis l'alarme du véhicule en veille et que vous avez oublié de prendre ou de ranger un objet dans le coffre), ouvrez le coffre à l'aide de la télécommande d'entrée sans clé ou le clavier d'entrée sans clé. Si vous vous servez de votre clé pour ouvrir le coffre au moyen du barillet de serrure, le système d'alarme pourrait se désamorcer. Les portes et le capot de votre véhicule demeureront toutefois protégés; seuls les détecteurs d'ouverture du coffre et de mouvement dans l'habitacle sont momentanément neutralisés (jusqu'à ce que le coffre soit refermé).

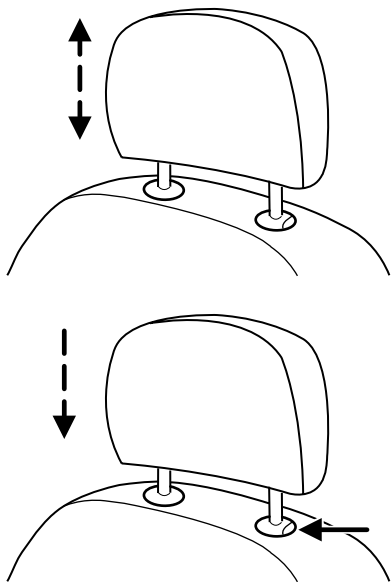
Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

Appuis-tête réglables

Votre véhicule est muni d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position. Consultez les indications suivantes pour abaisser ou relever les appuis-tête.

Les appuis-tête peuvent être relevés ou abaissés.



Appuyez sur le bouton pour descendre l'appui-tête.

Utilisation de la fonction d'inclinaison manuelle (selon l'équipement)



Ne réglez jamais le siège du conducteur ou son dossier quand le véhicule est en marche.



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.

Sièges et dispositifs de retenue



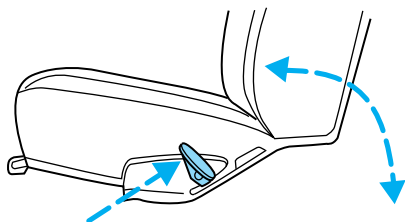
Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.

Procédez comme suit pour incliner le dossier du siège avant en utilisant la commande manuelle :

- Tirez le levier situé sur le côté du siège vers le haut et maintenez-le dans cette position;
- appuyez-vous contre le dossier du siège pour le mettre à la position désirée. Vous pouvez incliner le dossier vers l'arrière ou le redresser;
- relâchez le levier lorsque le dossier du siège se trouve à la position désirée.



Accoudoir de siège avant

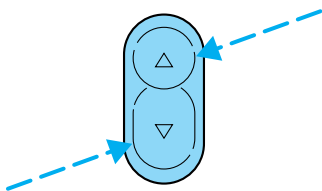
L'accoudoir de siège avant est doté d'une fonction de verrouillage qui s'active et bloque l'accoudoir au moyen d'une goupille d'arrêt celui-ci est relevé au moment d'une collision créant une décélération suffisante vers l'avant. Pour désactiver la goupille d'arrêt, l'accoudoir doit être inspecté et réparé par un technicien qualifié selon les directives du manuel de réparation et d'entretien.

Utilisation du support lombaire à réglage électrique (selon l'équipement)

La commande de réglage électrique du support lombaire est située sur le côté intérieur avant du siège.

Appuyez sur la portion supérieure de la commande pour augmenter la fermeté.

Appuyez sur la portion inférieure de la commande pour diminuer la fermeté.



Sièges et dispositifs de retenue

Réglage des commandes de portes des sièges avant à réglage électrique

Les commandes de réglage des sièges sont situées sur les panneaux intérieurs des portes avant.



Ne réglez jamais le siège du conducteur ou son dossier quand le véhicule est en marche.



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou autres objets à une hauteur supérieure à celle du dossier des sièges.

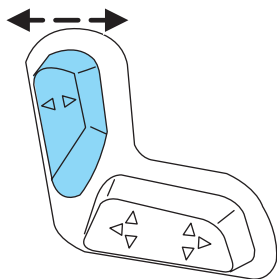


Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



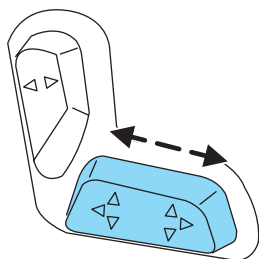
Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.

Poussez sur cette commande pour incliner le dossier du siège vers l'avant ou vers l'arrière.

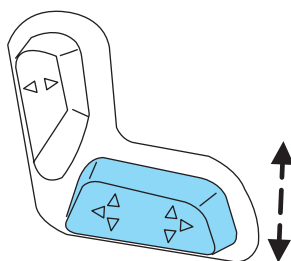


Sièges et dispositifs de retenue

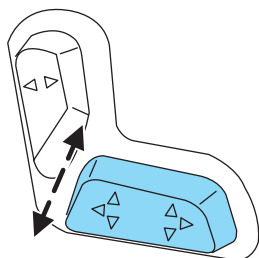
Poussez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.



Poussez sur cette commande pour relever ou abaisser l'avant du coussin de siège.



Poussez sur cette commande pour relever ou abaisser l'arrière du coussin de siège.



Sièges et dispositifs de retenue

Sièges chauffants (selon l'équipement)

Pour mettre en fonction les sièges chauffants :

- appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage maximal;
- appuyez de nouveau sur la commande pour mettre le chauffage du siège hors fonction;
- appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage minimal;
- appuyez de nouveau sur la commande pour mettre le chauffage du siège hors fonction.



Le module de siège chauffant est réinitialisé à chaque cycle d'allumage. Lorsque la clé de contact est à la position Contact, l'activation du contacteur de chauffage élevé ou bas du siège met en fonction le mode de chauffage choisi. Ils s'arrêtent automatiquement lorsque le contact est coupé à l'allumage.

Le témoin s'allume pour indiquer que les sièges chauffants sont activés.

Sièges chauffants arrière (selon l'équipement)

Les commandes de chauffage des sièges arrière sont situées sur les panneaux de porte arrière et fonctionnent comme celles des sièges chauffants avant. Consultez la rubrique *Sièges chauffants* du présent chapitre pour connaître les instructions sur le fonctionnement des sièges chauffants arrière.

Fonction facilitant l'accès dans le véhicule et la descente du véhicule (selon l'équipement)

Cette fonction déplace automatiquement le siège du conducteur vers l'arrière lorsque :

- le levier de vitesse est au point mort (N) ou en position de stationnement (P);
- la clé est retirée du commutateur d'allumage.

Sièges et dispositifs de retenue

Le siège avance de 5 cm (2 po) (à sa position initiale) lorsque :

- le levier de vitesse est au point mort (N) ou en position de stationnement (P);
- la clé est insérée dans le commutateur d'allumage.

Porte-gobelets montés sur le siège

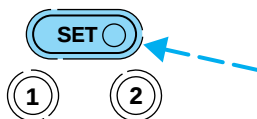
Votre véhicule peut être muni de porte-gobelets dans les coussins du siège central avant et du siège arrière. Le porte-gobelet est conçu pour se retourner sous l'effet d'une lourde charge. Pour utiliser le porte-gobelet de nouveau, tournez-le d'abord à sa position complètement fermée.



Ne placez que des gobelets en matériau souple dans le porte-gobelet. Les objets durs peuvent provoquer des blessures en cas d'accident.

Sièges, rétroviseurs et pédales à réglage mémorisé (selon l'équipement)

Ce système permet l'ajustement automatique du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables selon trois positions programmables.



La commande du siège à réglage mémorisé est située sur la porte conducteur.

- Pour mettre la première position en mémoire, déplacez le siège à la position voulue à l'aide de ses commandes. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement. Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur la touche 1.
- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec la touche 2.
- Mettez la troisième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations, mais en appuyant simultanément sur les touches 1 et 2.

Un réglage ne peut être rappelé que si le levier de vitesse est en position de stationnement (P). La position du siège peut être mise en mémoire à n'importe quel moment.

Le réglage de la position du siège est également rappelé lorsque vous appuyez sur la touche de déverrouillage de votre télécommande d'entrée sans clé.

Sièges et dispositifs de retenue

Pour programmer le siège à réglage mémorisé à l'aide de la télécommande d'entrée sans clé, consultez la rubrique *Système d'entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Serrures et sécurité*.

DISPOSITIFS DE RETENUE

Système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé procure, dans son ensemble, un niveau supérieur de protection aux passagers avant lors de collisions frontales. Il est conçu pour aider à réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système a la capacité d'analyser la situation des passagers et la gravité de la collision, avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés pour aider à mieux protéger un plus grand nombre de passagers lors de divers types de collision frontale.

Le système de sécurité personnalisé de votre véhicule se compose des éléments suivants :

- sacs gonflables adaptatifs pour le conducteur et le passager avant;
- rideaux gonflables latéraux pour le conducteur et le passager avant;
- ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité;
- capteur de position du siège conducteur;
- capteur de poids du passager;
- capteur de gravité d'impact avant;
- module de commande des dispositifs de protection avec capteurs d'impact et de décélération;
- témoin du dispositif de retenue des occupants et avertisseur de sécurité;
- câblage électrique pour les sacs gonflables, détecteurs d'impact, prétendeurs de ceinture de sécurité, capteurs de boucle de ceinture de sécurité avant, capteur de position du siège conducteur, capteur de poids du passager et témoins.

Fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule à la gravité de la collision et à la situation des passagers. Un ensemble de capteurs d'impact et de capteurs de poids fournit l'information au module de commande des dispositifs de retenue. En cas de collision, le module de commande des

Sièges et dispositifs de retenue

dispositifs de retenue active les prétendeurs de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables « intelligents », selon la gravité de l'impact et la situation des passagers.

Le fait que les prétendeurs de sécurité ou les sacs gonflables ne se mettent pas en fonction pour les occupants des deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système. Cela signifie plutôt que le système de sécurité personnalisé a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables et les prétendeurs avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou de situation similaire seulement, non pas en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts courants d'intensité modérée. Un niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre.

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Ceci permet au système de sécurité personnalisé de faire la distinction entre différents niveaux de collision et de modifier la stratégie d'activation des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Capteur de position du siège conducteur

Le capteur de position du siège conducteur permet au système de sécurité personnalisé d'adapter le niveau de déploiement du sac gonflable à deux étapes du conducteur selon la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteur de poids du passager

Les sacs gonflables doivent se déployer avec une très grande force pour protéger les occupants, et cette force peut présenter un risque mortel si

Sièges et dispositifs de retenue

ces occupants se trouvent très près du sac gonflable lorsque celui-ci commence à se déployer. Pour certains passagers, cette situation se produit parce qu'ils sont assis trop près du sac gonflable. Pour d'autres passagers, cette situation se produit lorsque le passager n'est pas correctement retenu par la ceinture de sécurité ou par un siège d'enfant et qu'il se déplace vers l'avant lors du freinage qui précède une collision. Le moyen le plus efficace de réduire les risques de blessures consiste à s'assurer que tous les occupants ont convenablement bouclé leur ceinture de sécurité. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu sur la banquette arrière du véhicule est plus en sécurité que sur le siège avant.



Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE** mettez **JAMAIS** un siège d'enfant orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez mettre un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez celui-ci au maximum.



Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.

Le capteur de poids du passager peut annuler automatiquement le fonctionnement du sac gonflable avant et du rideau gonflable latéral du passager (selon l'équipement). Ce système est conçu pour protéger les occupants de petite taille (comme les enfants) contre les risques de déploiement du sac gonflable, lorsqu'ils sont mal assis ou mal attachés sur le siège du passager avant, à l'encontre des recommandations concernant la place des enfants ou l'emplacement des sièges d'enfant. Même avec cette technologie, les parents **DEVRAIENT** toujours attacher les enfants adéquatement sur le siège arrière. Le capteur annule aussi le déploiement du sac gonflable si le siège du passager avant n'est pas occupé, pour éviter d'avoir à remplacer le sac gonflable inutilement.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité. Cette information permet au système de sécurité personnalisé d'adapter le déploiement du sac gonflable et l'activation du prétendeur de ceinture de sécurité selon l'utilisation de la ceinture de sécurité. Consultez la rubrique *Ceintures trois points* de ce chapitre.

Sièges et dispositifs de retenue

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité des places latérales avant sont conçus pour serrer fermement les ceintures de sécurité contre le corps de l'occupant en cas de collision frontale ou quasi frontale. Ceci améliore l'efficacité des ceintures de sécurité et aide à placer l'occupant correctement par rapport au sac gonflable afin d'accroître le degré de protection. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent être activés seuls ou, si la collision est sévère, conjointement avec les sacs gonflables.

Ceintures de sécurité avant à enrouleur à absorption d'énergie

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui lui est appliquée. Consultez la rubrique *Ceintures de sécurité à absorption d'énergie* de ce chapitre.

Évaluation du fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé comporte un témoin au tableau de bord ou un avertisseur de sécurité servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Le système de sécurité personnalisé n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des dispositifs de protection surveille ses propres circuits internes et les circuits des sacs gonflables, des capteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle de ceinture de sécurité avant, du capteur de position du siège conducteur et du capteur de poids du passager. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue surveille aussi le témoin d'avertissement des dispositifs de retenue et de protection du tableau de bord. Une anomalie du système est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- le témoin clignote ou reste allumé;
- le témoin ne s'allume pas immédiatement après que le contact a été établi à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier le système de sécurité personnalisé chez

Sièges et dispositifs de retenue

vosre concessionnaire ou par un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Précautions concernant les dispositifs de retenue



Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



Afin de réduire tout risque de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis à un endroit pourvu de dispositifs de retenue adéquats.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.



Il est extrêmement dangereux pour un passager de prendre place dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. Toute personne y prenant place court un plus grand risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.



En cas de renversement du véhicule, les risques de blessures mortelles sont beaucoup plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Sièges et dispositifs de retenue



Chaque siège du véhicule est muni d'une ceinture de sécurité comportant une boucle et une languette qui sont conçues pour fonctionner ensemble. 1) Ne placez le baudrier que sur l'épaule du côté de la portière. Ne portez jamais le baudrier sous le bras. 2) Ne faites jamais passer la ceinture de sécurité autour du cou, du côté intérieur de l'épaule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne à la fois.



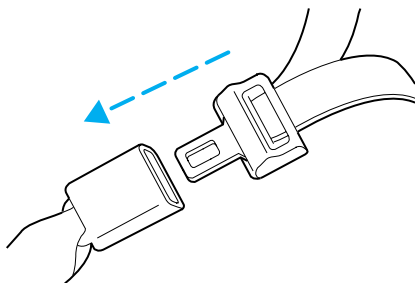
Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.



Les ceintures et les sièges de sécurité peuvent devenir très chauds sous l'effet des rayons du soleil dans un véhicule fermé. Un bébé ou un jeune enfant pourrait s'y brûler. Vérifiez toujours le revêtement des sièges et les boucles des ceintures avant d'asseoir un enfant.

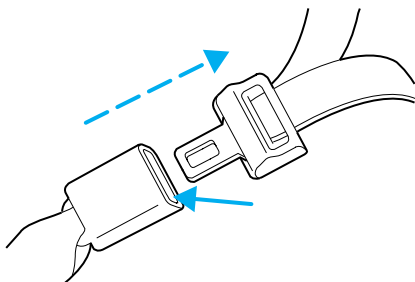
Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.



Sièges et dispositifs de retenue

2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.



Ceintures de sécurité à absorption d'énergie

- Les sièges conducteur et passager avant de ce véhicule sont munis de ceintures de sécurité à absorption d'énergie. Ces ceintures sont conçues pour diminuer davantage les risques de blessures en cas de collision frontale.
- Ce système de ceintures de sécurité à absorption d'énergie est doté d'un enrouleur conçu pour détendre la sangle progressivement et de manière contrôlée afin d'amortir le choc sur la poitrine de l'occupant en cas d'accident.

Les places latérales avant et arrière de votre véhicule sont dotées de ceintures trois points. Les ceintures de sécurité des places latérales avant et arrière sont dotées de trois modes de blocage dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous :

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du baudrier mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

Mode de blocage à détection de dégagement de ceinture

Le mode de blocage à détection de dégagement de ceinture arrête l'enroulement de la ceinture si celle-ci est tirée trop rapidement.

Mode de blocage automatique

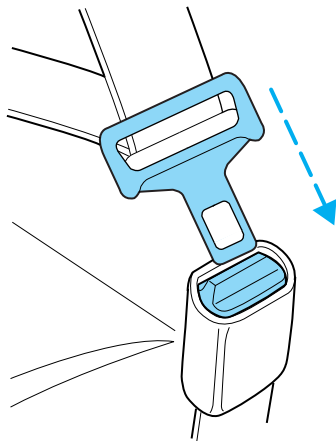
Dans cette position, le baudrier est automatiquement préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du baudrier. La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

Sièges et dispositifs de retenue

Ce mode doit être utilisé **chaque fois** qu'un siège d'enfant est installé dans le véhicule. Les enfants de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez la rubrique *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges de sécurité pour enfant* plus loin dans ce chapitre.

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

- Bouclez la ceinture trois points.



- Saisissez le boudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



- Laissez la sangle se rétracter. Pendant que la sangle se rétracte, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Sièges et dispositifs de retenue

Pour sortir du mode de blocage automatique



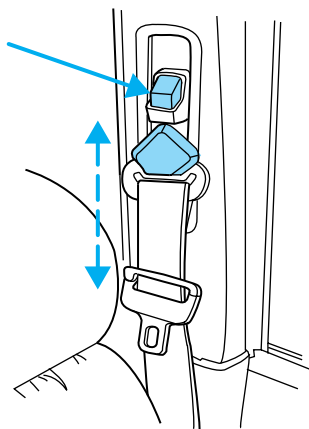
Ford recommande l'inspection de tous les ensembles de ceintures de sécurité et du matériel de fixation par un technicien qualifié après une collision pour s'assurer que le mode de blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours correctement. Les ceintures de sécurité doivent être vérifiées selon les directives du manuel de réparation et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves seront accrus en cas de collision.

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et revenir au mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).

Régleur de hauteur des ceintures de sécurité avant

Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant assis à la place extérieure comportent un régleur de hauteur. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.

Pour abaisser le point d'attache du baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser ce dernier vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



Placez le régleur du baudrier à la hauteur voulue de sorte que la sangle repose au centre de l'épaule. Si le baudrier n'est pas bien ajusté, l'efficacité de la ceinture diminuera et les risques de blessures graves seront accrus en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

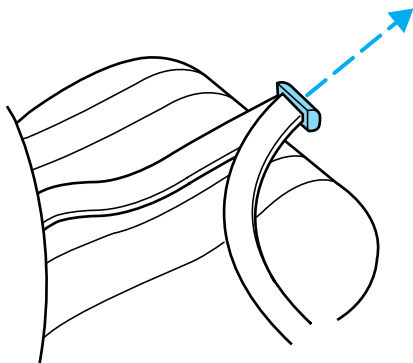
Ceintures sous-abdominales

Réglage de la ceinture sous-abdominale de la place centrale avant

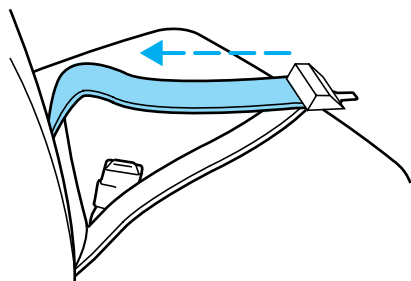


La ceinture sous-abdominale doit être bien ajustée et placée aussi bas que possible autour des hanches. Ne placez pas cette sangle autour de la taille.

La ceinture sous-abdominale ne se règle pas automatiquement. Insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la languette). Pour allonger la sangle, tournez la languette à angle droit par rapport à la sangle et tirez jusqu'à ce qu'elle atteigne la boucle. Pour serrer la ceinture, tirez sur l'extrémité libre afin d'ajuster la sangle sur les hanches.



Raccourcissez la ceinture au maximum et bouclez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée.



Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin de ceinture de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Sièges et dispositifs de retenue

Conditions de fonctionnement

Si...	Alors...
La ceinture du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon retentit pendant quatre à huit secondes.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon avertisseur cesse de retentir.
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin reste éteint et le carillon ne retentit pas.

Rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltMinder

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder est un avertissement supplémentaire qui s'ajoute à la fonction d'avertissement du port de la ceinture de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que sa ceinture est débouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

La fonction BeltMinder utilise l'information du capteur de poids du passager afin de déterminer la présence d'un passager sur le siège avant et, le cas échéant, la nécessité de l'avertissement. Pour éviter que la fonction BeltMinder ne soit activée par des objets placés sur le siège du passager avant, les avertissements ne sont donnés que si le siège est occupé par un passager d'une certaine taille, tel que déterminé par le capteur de poids du passager.

L'utilisation des ceintures du conducteur et du passager est surveillée et l'une ou l'autre de celles-ci peut déclencher la fonction BeltMinder. Les avertissements sont les mêmes pour le conducteur et pour le passager avant. Si les avertissements de la fonction BeltMinder se sont arrêtés (après environ cinq minutes) pour un occupant (conducteur ou passager avant), l'autre occupant peut quand même déclencher la fonction BeltMinder.

Sièges et dispositifs de retenue

Si...	Alors...
Les ceintures du conducteur et du passager avant ont été bouclées avant d'établir le contact à l'allumage ou lorsque moins d'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder ne se déclenche pas.
La ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée alors que le véhicule a atteint une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h) et qu'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder se déclenche : le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pour une durée d'environ cinq minutes ou jusqu'à ce que les ceintures soient bouclées.
La ceinture de sécurité du conducteur ou du passager est débouclée pendant une minute environ alors que le véhicule se déplace à une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h) et qu'une à deux minutes se sont écoulées depuis que le contact a été établi...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder se déclenche : le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pour une durée d'environ cinq minutes ou jusqu'à ce que les ceintures soient bouclées.

Sièges et dispositifs de retenue

Les raisons les plus souvent données pour ne pas porter la ceinture de sécurité sont les suivantes (résultats d'enquêtes réalisées aux États-Unis) :

Raisons données...	Considérez les faits suivants...
« Les accidents sont rares. »	Quelque 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un accident augmente proportionnellement avec le temps passé au volant, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres (25 milles) du domicile.
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne sont confortables, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« J'étais pressé. »	Une des principales causes d'accident. Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité ne sont pas efficaces. »	Les ceintures de sécurité, lorsqu'elles sont utilisées correctement, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures et de 60 % pour les camionnettes.

Sièges et dispositifs de retenue

Raisons données...	Considérez les faits suivants...
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« Les ceintures froissent mes vêtements. »	Cela est probable, mais un accident peut causer plus de dégâts que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture. »	Donnez l'exemple : les jeunes gens risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS ont pris place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées du véhicule risquent 40 fois plus de MOURIR. Les ceintures de sécurité empêchent d'être éjecté du véhicule. ON NE CHOISIT PAS SON ACCIDENT.



Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée dans le but d'éviter que le carillon de rappel de bouclage des ceintures de sécurité ne retentisse. Le fait de s'asseoir sur une ceinture de sécurité accroît les risques de blessures en cas de collision. Pour désactiver temporairement ou de façon permanente le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité, veuillez suivre les directives détaillées ci-dessous.

Sièges et dispositifs de retenue

Désactivation temporaire

Si le conducteur ou le passager avant boucle puis déboucle rapidement sa ceinture, la fonction BeltMinder pour cette position est désactivée, mais uniquement jusqu'à ce que le contact à l'allumage soit coupé. La fonction BeltMinder est réactivée avant que le contact à l'allumage ne soit coupé, si l'occupant boucle sa ceinture puis la garde bouclée pendant 30 secondes environ. Aucune confirmation n'est fournie pour cette désactivation temporaire.

Désactivation/activation du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder

La fonction BeltMinder du conducteur et du passager avant sont activées ou désactivées indépendamment. Lors de la désactivation ou de l'activation d'un siège, ne bouclez pas la ceinture de l'autre siège car cela mettra fin au processus.

Lisez attentivement les étapes 1 à 4 avant d'activer ou de désactiver le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder.

Pour activer ou désactiver la fonction BeltMinder du conducteur et du passager avant, procédez comme décrit ci-dessous.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le levier de vitesse est en position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique);
- le contact est coupé;
- les ceintures du conducteur et du passager avant sont débouclées.



Pour réduire les risques de blessures, n'activez ou ne désactivez jamais le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité en conduisant le véhicule.

1. Établissez le contact à l'allumage. (NE METTEZ PAS LE MOTEUR EN MARCHE)
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (une minute environ).
 - L'étape 3 doit être effectuée dans un délai de 50 secondes suivant l'extinction du témoin de ceinture de sécurité.
3. Pour le siège dont la fonction est désactivée, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité neuf fois, en finissant avec la ceinture débouclée.

Sièges et dispositifs de retenue

(L'étape 3 doit être effectuée dans un délai de 50 secondes suivant l'extinction du témoin de ceinture de sécurité.)

- Après l'étape 3, le témoin de ceinture de sécurité (témoin du sac gonflable) s'allume pendant trois secondes.
- 4. Dans un délai de dix secondes suivant l'activation du témoin de ceinture de sécurité, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.
- Ceci désactive la fonction BeltMinder pour ce siège, si elle était active. En guise de confirmation, le témoin de ceinture de sécurité clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes.
- Ceci active la fonction BeltMinder pour ce siège, si elle était désactivée. En guise de confirmation, le témoin de ceinture de sécurité clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes, puis le témoin reste éteint pendant trois secondes et clignote de nouveau quatre fois par seconde pendant trois secondes.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité est trop courte lorsqu'elle est totalement déroulée, il est possible d'ajouter une rallonge de ceinture de sécurité de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir gratuitement une telle rallonge chez votre concessionnaire.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. Le fabricant est identifié sur une étiquette située à l'extrémité de la sangle. En outre, n'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



N'utilisez pas une rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas endommagées. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les dispositifs de retenue, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des baudriers (selon l'équipement), les guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs et les boucles de verrouillage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation,

Sièges et dispositifs de retenue

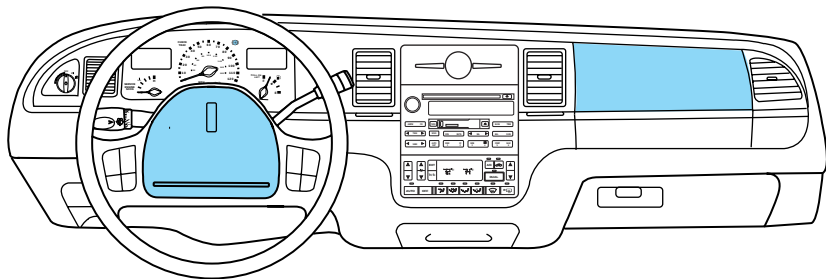
doivent être vérifiés après une collision. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un technicien qualifié détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.



Si vous négligez de remplacer les ceintures de sécurité dans les cas mentionnés ci-dessus, des blessures graves pourraient s'ensuivre en cas de collision.

Consultez la rubrique *Intérieur* du chapitre *Nettoyage*.

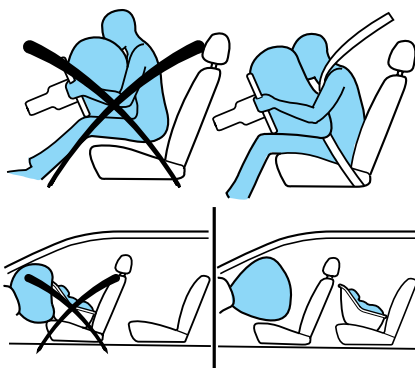
DISPOSITIFS DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES



Sièges et dispositifs de retenue

Consignes importantes concernant les dispositifs de protection supplémentaires

Les dispositifs de protection supplémentaires sont conçus pour être utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement; il y a risque de blessures causées par un sac qui se gonfle.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.



Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.



La « National Highway Traffic Safety Administration » (NHTSA) recommande de maintenir une distance d'au moins 25 cm (10 po) entre la poitrine de l'occupant du siège et le module de sac gonflable.



Ne laissez jamais votre bras reposer sur le module de sac gonflable car vous risquez de subir des fractures graves ou d'autres blessures en cas de déploiement du sac.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales;
- inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.

Sièges et dispositifs de retenue



Ne placez pas d'objet ni d'équipement sur ou à proximité d'un module de sac gonflable. Si des objets se trouvent à un endroit où ils pourraient entrer en contact avec le sac gonflable, ils risqueraient d'être projetés contre votre visage ou votre poitrine lors du déploiement du sac et les risques de blessures en seraient accrus en cas de collision.



Ne tentez pas de réparer ni de modifier les dispositifs de protection supplémentaires ou leurs fusibles. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.



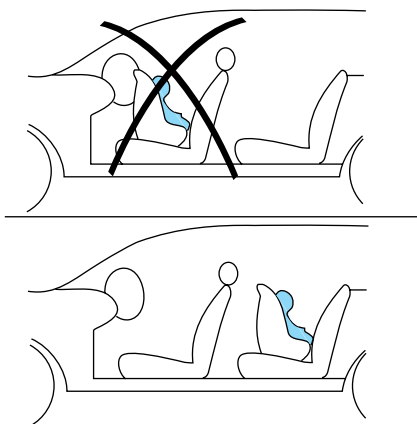
Le sac gonflable du passager avant n'est pas conçu pour protéger un passager occupant la place centrale avant.



Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Ne modifiez jamais l'avant de votre véhicule.

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.



Sièges et dispositifs de retenue

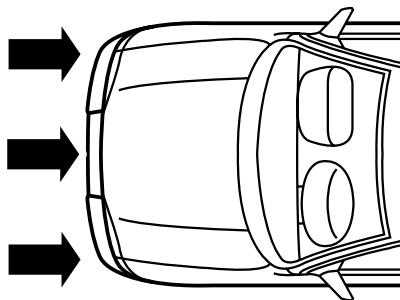


Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE** placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou un porte-bébé orienté vers l'arrière devant un dispositif de sac gonflable activé. Si vous devez poser un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez le siège du véhicule au maximum.

Fonctionnement des dispositifs de protection supplémentaires (sacs gonflables)

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale assez importante pour que les capteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.



Sièges et dispositifs de retenue

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de soude), qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.



Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves; ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes, particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. C'est pourquoi il est impératif que le conducteur et le passager de droite avant bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent le plus loin possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, d'être assez rapproché des commandes pour bien conserver la maîtrise du véhicule.

Le dispositif de protection supplémentaire comprend les éléments suivants :

- un module de sac gonflable pour le conducteur et un autre pour le passager (lequel module comprend le sac et le gonfleur);
- des rideaux gonflables latéraux pour le conducteur et passager;
- un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération;
- un témoin de sacs gonflables et un carillon;
- un module de diagnostic;
- et, enfin, le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Sièges et dispositifs de retenue

Le module de diagnostic surveille ses propres circuits internes ainsi que le circuit électrique des sacs (y compris les capteurs d'impact), le câblage électrique, le témoin des sacs gonflables, l'alimentation électrique de réserve et les gonfleurs.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



Si le sac gonflable se déploie, **il ne peut pas fonctionner à nouveau et doit être remplacé immédiatement**. Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.



Si les prétendeurs de ceinture de sécurité se déploient lors d'un accident, ils ne peuvent pas fonctionner de nouveau (la ceinture ne se déroulera ni ne s'enroulera) et ils doivent être remplacés immédiatement. Si vous négligez de remplacer l'ensemble d'enrouleur, les risques de blessures augmenteront.

Évaluation du fonctionnement du circuit

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé;
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

**AIR
BAG**

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la

Sièges et dispositifs de retenue

réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Rideaux gonflables latéraux (selon l'équipement)



Ne placez aucun objet et ne posez aucun équipement sur le couvercle du sac gonflable latéral ou à proximité de celui-ci, ni dans la zone des sièges avant où ils pourraient entrer en contact avec les rideaux gonflables latéraux. Ne pas observer ces directives peut augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



N'utilisez pas de couvre-siège de type accessoire sur les sièges, car ils pourraient entraver le déploiement des rideaux gonflables latéraux et augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule, car le rideau gonflable latéral pourrait vous blesser en sortant brutalement du côté du dossier.



Ne tentez pas de réparer ni de modifier vous-même les sacs gonflables, les fusibles du circuit des sacs ou le revêtement d'un siège contenant un sac gonflable. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.



Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.

Sièges et dispositifs de retenue

Fonctionnement des rideaux gonflables latéraux

Les rideaux gonflables latéraux ont été conçus et développés à partir des méthodes d'essai recommandées par un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Airbag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les rideaux gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai contribuent à réduire les risques de blessures liées au déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Le système de rideaux gonflables latéraux comprend les éléments suivants :

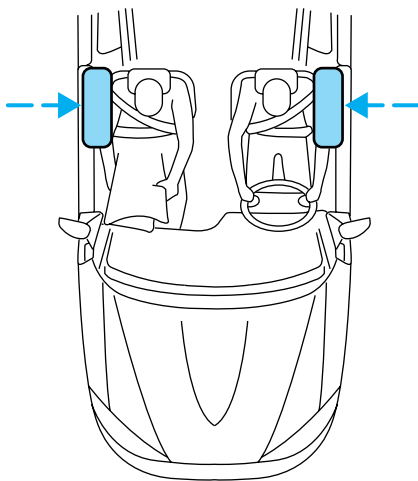
- un sac gonflable en nylon avec générateur de gaz dissimulé derrière le support latéral extérieur des dossiers des sièges conducteur et passager avant;
- un revêtement de siège spécial conçu pour permettre le déploiement du sac gonflable;
- les mêmes témoins, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;
- deux capteurs d'impact situés près du côté du véhicule.

Les rideaux gonflables latéraux peuvent, de concert avec les ceintures de sécurité, contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante.

Les rideaux gonflables latéraux sont placés sur le côté extérieur du dossier des sièges avant. Dans le cas de certaines collisions latérales, le rideau gonflable latéral situé du côté de la collision se déploie. Ces sacs sont conçus pour se déployer entre le panneau de porte et l'occupant pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale.

Les dispositifs de protection supplémentaires latéraux sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour fermer un circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le

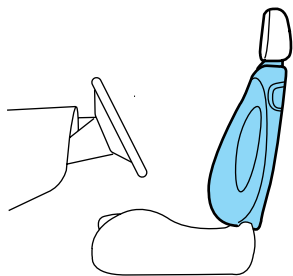


Sièges et dispositifs de retenue

déploiement. Le déploiement des rideaux latéraux n'est prévu qu'en cas de collision latérale, mais pas en cas de capotage ni de collision frontale ou arrière, à moins que l'impact ne soit suffisamment violent pour provoquer une importante décélération latérale.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



Après s'être déployé, **un rideau gonflable ne peut pas fonctionner de nouveau. Le rideau gonflable latéral et ses éléments (y compris le siège) doivent être inspectés et remplacés au besoin selon les directives du manuel de réparation et d'entretien.** Si le rideau gonflable latéral n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Évaluation du fonctionnement du circuit

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les rideaux gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- le témoin d'activation (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé;
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Sièges et dispositifs de retenue

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Comment se débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Consultez votre concessionnaire local ou un technicien qualifié. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les rubriques qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour enfant. Si vous transportez dans votre véhicule des enfants âgés de quatre ans ou moins et pesant jusqu'à 18 kg (40 lb), vous devez les asseoir dans des sièges conçus spécialement pour eux. Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule. Dans la mesure du possible, faites asseoir les enfants de moins de douze ans sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Respectez soigneusement les directives du fabricant accompagnant le siège d'enfant ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

Enfants et ceintures de sécurité

Si la taille de l'enfant le permet, il est recommandé de l'attacher dans un siège d'enfant.

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant (selon les prescriptions du fabricant du siège), il doit toujours être attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

Respectez tous les conseils importants sur les dispositifs de retenue et les sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes dans votre véhicule.

Si le baudrier de la ceinture peut être positionné de façon à ne pas reposer sur le visage ou sur le cou, attachez l'enfant avec la ceinture trois points. Le fait de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule peut aider à mieux ajuster le baudrier.



Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Rehausseur pour enfant

En général, les enfants sont trop grands pour les sièges d'enfant convertibles typiques lorsqu'ils atteignent 18 kg (40 livres) ou qu'ils ont environ 4 ans. Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, ces enfants sont encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, ce qui risque d'augmenter les risques de blessures graves.

Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et de la ceinture à baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

Le rehausseur offre un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe sur ses hanches et que ses genoux pendent plus confortablement. Le rehausseur améliore aussi l'ajustement du baudrier et le confort de l'enfant qui l'utilise.

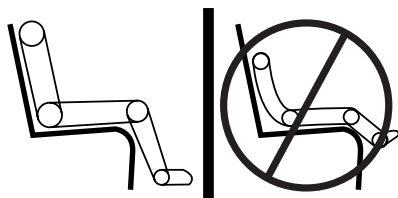
Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement. En général, la ceinture trois points s'ajuste correctement lorsqu'ils atteignent environ 36 kg (80 lb) (soit 8 à 12 ans).

Sièges et dispositifs de retenue

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du siège sans être affaissé?



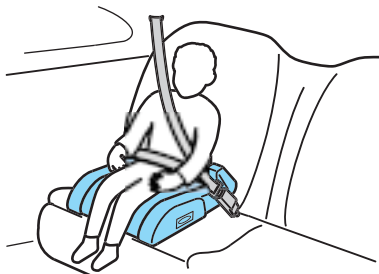
- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches?
- Le baudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

Types de rehausseur

Il existe deux types de rehausseur :

- Sans dossier.

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez celui-ci et utilisez la ceinture trois points. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appui-tête, un rehausseur sans dossier peut faire que la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant soit positionnée plus haut que le siège. Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points.



- Avec dossier.

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier doit alors être utilisé.



Sièges et dispositifs de retenue

Les deux types de rehausseur peuvent être utilisés dans un véhicule sur un siège doté d'une ceinture trois points si l'enfant pèse plus de 18 kg (40 lb).

Le boudrier doit passer sur la poitrine de l'enfant et reposer fermement au centre de son épaule. La ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur ses hanches, jamais sur l'estomac.

Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis.

L'importance du boudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans boudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est recommandé d'utiliser un rehausseur avec une ceinture trois points sur un siège arrière, qui représente la place la plus sûre pour un enfant.



Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



Ne faites jamais passer le boudrier sous le bras de l'enfant ou derrière son dos, ce qui annule toute protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

SIÈGES DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

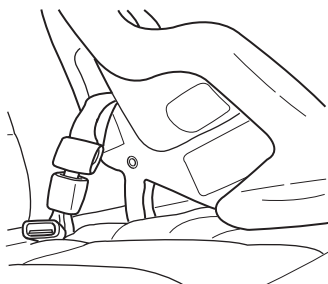


Siège d'enfant ou porte-bébé

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant. Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- lisez et respectez les directives données à la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre;
- utilisez la boucle de ceinture appariée à la position du siège dans le véhicule;
- insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.
- tournez le bouton de déblocage de la boucle vers le haut et à l'écart du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton, pour éviter que la ceinture ne se déboucle de façon accidentelle;
- placez le dossier du siège en position verticale.
- faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Consultez la rubrique *Mode de blocage automatique*.



Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Placez le siège d'enfant de

Sièges et dispositifs de retenue

manière à pouvoir utiliser une patte d'ancrage pour la sangle. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les sangles de retenue supérieures, consultez la rubrique *Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre.



Ne manquez pas de respecter les directives du fabricant fournies avec le siège afin d'éviter tout risque de blessures à l'enfant en cas de collision ou d'arrêt brutal.

Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points

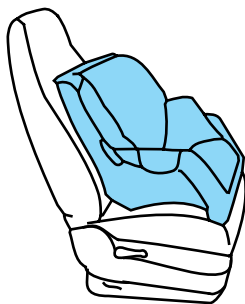


Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE** placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou un porte-bébé orienté vers l'arrière devant un dispositif de sac gonflable activé. Si vous devez poser un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez le siège du véhicule au maximum.



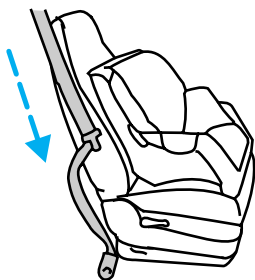
Les enfants de douze ans et moins doivent, dans la mesure du possible, prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus.

1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.

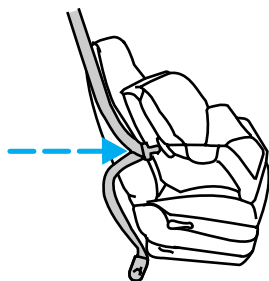


Sièges et dispositifs de retenue

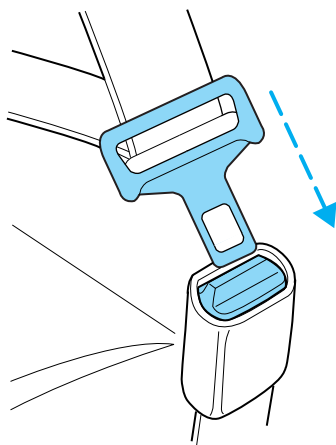
2. Tirez sur le baudrier et saisissez ensemble le baudrier et la ceinture sous-abdominale.



3. Tout en tenant le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.

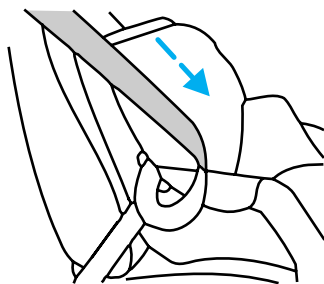


4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



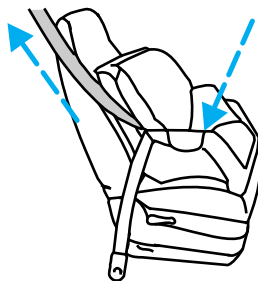
Sièges et dispositifs de retenue

5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée. Un déclic doit se faire entendre.



6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Tirez sur la ceinture sous-abdominale en travers du siège d'enfant vers la boucle, et tirez le baudrier vers le haut, tout en appuyant sur le siège d'enfant avec le genou.



8. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre.

9. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Pour vérifier cette condition, empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant. Si l'installation est adéquate, vous ne devriez pas être en mesure de déplacer le siège sur une distance de plus de 2,5 centimètres (1 pouce).



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les étapes 2 à 9.

Sièges et dispositifs de retenue

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

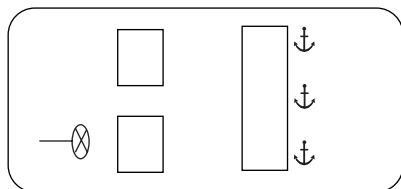
Ancrage d'un siège d'enfant au moyen d'une sangle de retenue

La plupart des nouveaux sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui passe par-dessus le dossier du siège et se fixe à un point d'ancrage. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour obtenir des renseignements à ce sujet.

La banquette arrière de votre véhicule est dotée de points d'ancrage pour sangle de retenue situés derrière la banquette, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

Les pattes d'ancrage de votre véhicule sont situées sous un couvercle sur lequel figure le symbole des pattes d'ancrage (affiché avec le titre).

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :



Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

1. Placez le siège d'enfant sur le coussin de siège.
2. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

Si votre véhicule est équipé d'appuis-tête réglables, faites passer la sangle de retenue sous l'appui-tête, entre les deux tiges; sinon, faites passer la sangle du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

Sièges et dispositifs de retenue

3. Repérez l'ancrage adéquat pour la place choisie.



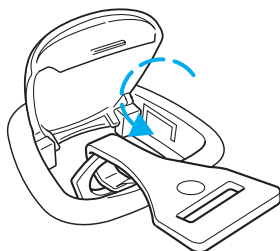
4. Ouvrez le couvercle de la patte d'ancrage.



5. Fixez la sangle de retenue au point d'ancrage, comme illustré.



Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.



6. Consultez la rubrique *Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points* du présent chapitre pour connaître les directives complémentaires de pose d'un siège d'enfant.

7. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.



Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

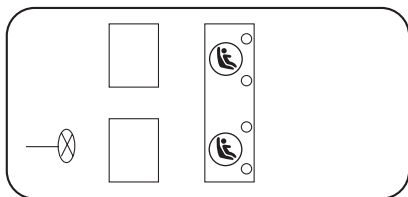
Sièges et dispositifs de retenue

Pose de sièges d'enfant munis de fixations (points d'ancrage inférieurs et sangles de retenue pour enfant)

Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage situés à certaines des places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue doit également être fixée à la patte d'ancrage correspondante. Consultez la rubrique *Ancrage des sièges de sécurité pour enfant au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre.

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage inférieurs pour siège d'enfant sur les sièges identifiés par le symbole de siège d'enfant.

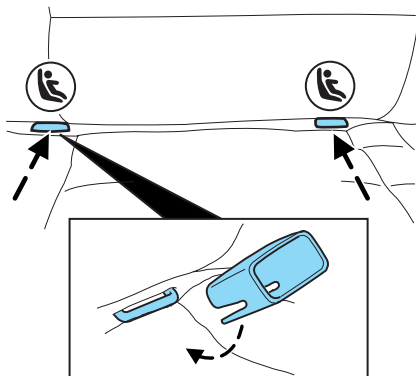
Les points d'ancrage situés des deux côtés du centre de la banquette arrière sont conçus pour l'installation de sièges d'enfant aux places latérales; ils sont plus éloignés l'un de l'autre que les points d'ancrage inférieurs destinés à l'installation de sièges d'enfant aux autres places. **N'INSTALLEZ PAS** de siège d'enfant muni de points d'ancrage inférieurs (rigides ou à fixations sur la sangle) aux points d'ancrage inférieurs au centre de la banquette arrière. Si vous installez un siège d'enfant au centre de la banquette arrière, utilisez la ceinture de sécurité du véhicule et la patte d'ancrage supérieure.



Ne fixez jamais deux sièges d'enfant à boucles de verrouillage au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.

Sièges et dispositifs de retenue

Les points d'ancrage inférieurs destinés à l'installation d'un siège d'enfant sont situés dans la partie postérieure de la banquette arrière, entre le coussin du siège et le dossier. Les points d'ancrage se trouvent sous les pictogrammes situés sur le dossier de siège.



Veuillez suivre les instructions du fabricant pour installer correctement le siège d'enfant à boucles de verrouillage. Deux guides de fixation en plastique peuvent être obtenus gratuitement chez tous les concessionnaires Ford ou Lincoln. Ces guides s'enclenchent sur les points d'ancrage inférieurs de fixation du siège pour faciliter le verrouillage des fixations du siège. Les guides écartent la garniture du siège et exposent le point d'ancrage inférieur pour faciliter l'installation de certains sièges d'enfant.



N'installez les fixations inférieures du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides, ne tendez pas la sangle de retenue au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage. Essayez de le faire bouger d'un côté et de l'autre et tirez-le aussi vers l'avant pour vous assurer qu'il est convenablement retenu par les boucles de verrouillage.

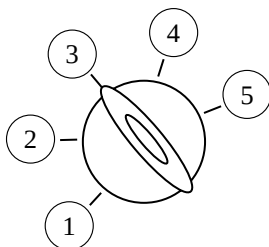


Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques de blessures nettement plus grands en cas d'accident.

DÉMARRAGE

Positions du commutateur d'allumage

1. La position ACCESSOIRES permet le fonctionnement des accessoires électriques, comme la radio, lorsque le moteur ne tourne pas.
2. La position Antivol verrouille le levier de la boîte de vitesses automatique et vous permet de retirer la clé.
3. La position Arrêt éteint le moteur et tous les accessoires, sans verrouiller le volant. Cette position permet également au levier de vitesse de la boîte automatique d'être déplacé de la position de stationnement (P) sans que la pédale de frein ne soit enfoncée.



Lorsque le commutateur d'allumage est en position d'arrêt, il est possible de sortir de la position de stationnement (P) le levier de la boîte de vitesses automatique sans avoir à enfoncer préalablement la pédale de frein. Pour éviter tout déplacement inopiné du véhicule, serrez toujours le frein de stationnement.

4. La position CONTACT met tous les circuits électriques sous tension et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.
5. La position DÉMARRAGE permet de lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Consultez la rubrique *Système antidémarrage Securilock™* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir des renseignements au sujet des clés Securilock™.

Préparation au démarrage

Le démarrage du moteur est commandé par le module de commande du groupe motopropulseur. Ce circuit est conforme à toutes les normes canadiennes relatives aux interférences radioélectriques.

Lors de la mise en marche d'un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou durant le démarrage. N'utilisez l'accélérateur que si vous éprouvez de la difficulté à mettre le moteur en marche. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la rubrique *Démarrage* dans le présent chapitre.

Conduite



Le fait de laisser le moteur tourner au ralenti à régime élevé de façon prolongée peut produire des températures très élevées au niveau du moteur et de la tuyauterie d'échappement et ainsi entraîner des risques d'incendie et d'autres dommages au véhicule.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de pouvoir provoquer un incendie sur de tels sols.



Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la rubrique intitulée *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle.

Consignes de sécurité importantes

Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur tourner pendant plus de dix minutes à ce régime élevé.

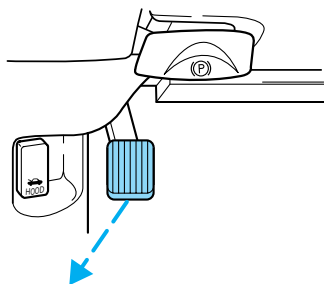
Avant le démarrage :

1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation adéquate des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les accessoires du véhicule sont hors fonction.

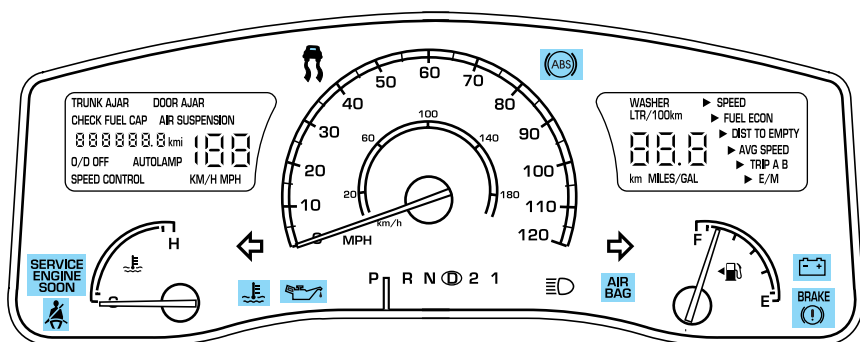
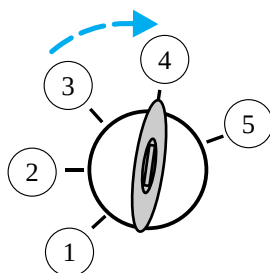
3. Assurez-vous que le levier de vitesse est en position de stationnement (P).



4. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



5. Tournez la clé à la position Contact (4) sans attendre la position Démarrage (5).



Assurez-vous que les témoins correspondants s'allument ou s'allument brièvement, selon le cas. Si un témoin ne s'allume pas, faites vérifier votre véhicule.

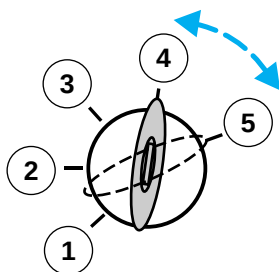
Conduite

- Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, il est possible que le témoin  ne s'allume pas.

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé à la position Contact (4) sans atteindre la position Démarrage (5). Si la clé est difficile à manœuvrer, tournez le volant jusqu'à ce que la clé tourne librement.

2. Tournez la clé à la position Démarrage (5), puis relâchez-la dès que le moteur démarre. Un lancement prolongé du moteur risque d'endommager le démarreur.



Remarque : Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, coupez le contact (3), attendez dix secondes et essayez de nouveau.

Utilisation du chauffe-moteur (selon l'équipement)

L'emploi d'un chauffe-moteur est fortement recommandé si vous habitez une région où la température descend en dessous de -23°C (-10°F). Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Vous pouvez brancher le chauffe-moteur le soir pour faciliter le démarrage le lendemain matin.



Ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches pour éviter de prendre le courant.

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez vos précautions pour en éviter les dangers.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle.

Renseignements importants relatifs à l'aération de l'habitacle

Si vous laissez le moteur tourner longtemps au ralenti alors que votre véhicule est arrêté, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation pour permettre à de l'air frais de pénétrer dans l'habitacle.

FREINS

Les bruits de freins occasionnels sont normaux. Si un grincement continu résultant d'un contact métallique se fait entendre lors des freinages, cela peut indiquer que les garnitures de frein sont usées. Faites-les vérifier par un technicien qualifié. Si des vibrations ou des secousses sont continuellement ressenties au niveau du volant lors du freinage, il est recommandé de faire vérifier votre véhicule dès que possible par un technicien qualifié.

Système de freins antiblocage aux quatre roues (ABS)

Votre véhicule est équipé de freins antiblocage. Ce système vous aide à garder la maîtrise de la direction lors de freinages d'urgence en empêchant le blocage des freins. Un bruit mécanique provenant du moteur de pompe des freins antiblocage peut se faire entendre et une pulsation peut être ressentie au niveau de la pédale de frein lors du fonctionnement des freins antiblocage; de telles manifestations sont normales.

Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

Si vous devez faire un freinage d'urgence, appuyez sur la pédale de frein sans la relâcher; ne freinez pas par petits coups successifs car l'efficacité des freins antiblocage s'en trouverait réduite et la distance d'arrêt requise pour le véhicule serait accrue. Le freinage antiblocage entrera immédiatement en jeu pour permettre de conserver la maîtrise de la direction en cas de freinage d'urgence ou de conduite sur chaussée glissante. Veuillez toutefois noter que le freinage antiblocage ne réduit pas la distance de freinage.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage (ABS)

Le témoin (ABS) s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Contact. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, demeure allumé ou clignote, cela peut indiquer que le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas et qu'il doit être réparé.

Conduite

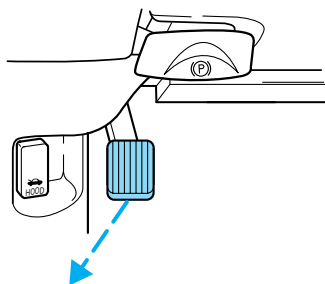
Même si le freinage antiblocage est hors fonction, vous pouvez utiliser le freinage standard. (Si le témoin de frein s'allume une fois le frein de stationnement desserré, faites réparer votre système de freinage immédiatement.)

Frein de stationnement avec desserrage automatique (P)

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule.

Pour serrer le frein de stationnement :

1. Placez le sélecteur de vitesse en position de stationnement (P).
2. Enfoncez la pédale.



Lorsque le contact est établi, le témoin des freins BRAKE s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit complètement desserré.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Le frein de stationnement n'est pas recommandé pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

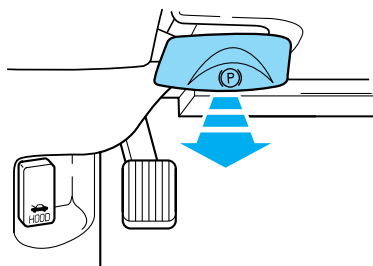
Votre véhicule est doté d'un frein de stationnement à déverrouillage automatique. Pour desserrer le frein, procédez comme suit :

1. Faites démarrer le moteur.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Déplacez le sélecteur de vitesse de la position de stationnement (P) à l'un des rapports de marche avant (le frein de stationnement ne se

desserre pas automatiquement si le sélecteur de vitesse est placé en marche arrière). La pédale de frein doit rester enfoncée pendant que le sélecteur est déplacé.

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement après cette opération, desserrez-le à l'aide de la manette de déverrouillage manuel.

Tirez sur le levier du frein de stationnement pour le desserrer.



FONCTION ANTIPATINAGE TRACTION CONTROL™

Pour en savoir davantage sur les témoins de la fonction antipatinage Traction Control™, consultez la rubrique *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*.

Votre véhicule est pourvu d'une fonction d'antipatinage (à l'exception des véhicules commerciaux aménagés). Ce système contribue à maintenir la tenue de route et la manœuvrabilité de votre véhicule, en particulier sur des chaussées glissantes telles que routes verglacées, enneigées ou non goudronnées. Le dispositif permet à votre véhicule de mieux utiliser l'adhérence dont il dispose dans de telles conditions.

Lorsque le dispositif antipatinage est activé, un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur peut être entendu; en outre, le régime moteur n'augmente pas lorsque vous appuyez davantage sur l'accélérateur. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

L'interrupteur de fonction antipatinage, situé sur le côté gauche de la planche de bord, permet au conducteur de mettre le dispositif en fonction ou hors fonction. L'antipatinage se remet automatiquement en fonction chaque fois que le commutateur d'allumage passe de la position Arrêt à la position Contact.



Si votre véhicule est coincé dans la neige, dans la glace ou sur une chaussée très glissante, désactivez le dispositif antipatinage Traction Control™. Ceci peut vous permettre de faire patiner les roues pour dégager le véhicule par mouvement de va-et-vient.

Conduite



Des habitudes de conduite agressives, quelles que soient les conditions routières, peuvent vous faire perdre le contrôle du véhicule et augmenter les risques de blessures graves et de dégâts matériels. L'activation du dispositif antilacet AdvanceTrac[™] est une indication que la capacité d'adhérence d'un ou de plusieurs pneus a été dépassée et que, conséquemment, les risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule ainsi que de blessures graves ou mortelles sont accrus. En cas de problème grave en cours de conduite, **RALENTISSEZ**.

DIRECTION

Pour éviter d'endommager le système de servodirection :

- ne maintenez jamais le volant en position de virage maximale (jusqu'à ce qu'il bloque) pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne;
- ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée est bas (en dessous du repère MIN du réservoir).

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant de direction peut être tourné, mais l'effort requis est accru.

Si la direction a tendance à dévier ou à tirer, vérifiez la présence des problèmes suivants :

- pneu mal gonflé;
- usure inégale des pneus;
- éléments de la suspension desserrés ou usés;
- éléments de la direction desserrés ou usés;
- alignement inadéquat de la direction.

Direction à assistance variable en fonction de la vitesse

La direction de votre véhicule est asservie à la vitesse. À grande vitesse, l'assistance de la direction est réduite afin d'améliorer les réactions du volant. À basse vitesse, l'assistance de la direction est augmentée pour faciliter les manœuvres.

Si l'effort requis pour la direction de votre véhicule change alors que vous conduisez à vitesse constante, faites vérifier le circuit de direction assistée par votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

SUSPENSION PNEUMATIQUE

La suspension pneumatique est conçue pour améliorer le comportement routier, la tenue de route et les performances générales du véhicule dans les conditions suivantes :

- certaines conditions routières;
- manœuvres de braquage du volant;
- freinage;
- accélérations.

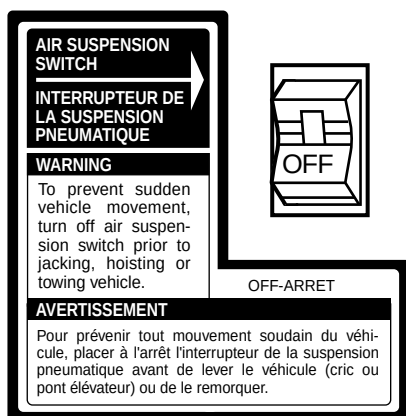
Ce dispositif maintient l'assiette du véhicule à un niveau constant en faisant pénétrer ou sortir de l'air des ressorts pneumatiques pour compenser les variations de charge.

Si vous dépassez la limite de charge, la suspension pneumatique arrière risque de ne pas fonctionner.

L'interrupteur de la suspension pneumatique est situé dans le coffre à bagages, du côté gauche. Lorsque cet interrupteur est en position d'arrêt, la suspension pneumatique arrière ne fonctionne pas.



Avant tout remorquage, levage ou mise sur cric d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis hors fonction.



Aucune intervention du conducteur n'est requise pour ajuster le dispositif si le véhicule fonctionne normalement.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Interverrouillage du levier sélecteur

Votre véhicule est doté d'un dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche ce dernier de sortir de la position de stationnement (P) lorsque le contact est établi tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Conduite

Si vous ne pouvez pas dégager le levier de vitesse de la position de stationnement (P) même lorsque le contact est établi à l'allumage et que la pédale de frein est enfoncée, procédez de la façon qui suit :

1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé à la position Antivol, puis retirez-la.
2. Réinsérez la clé et placez-la à la position Arrêt. **Appuyez sur la pédale de frein et placez la boîte de vitesses au point mort (N).**



Lorsque le commutateur d'allumage est en position d'arrêt, il est possible de sortir de la position de stationnement (P) le levier de la boîte de vitesses automatique sans avoir à enfoncer préalablement la pédale de frein. Pour éviter tout déplacement inopiné du véhicule, serrez toujours le frein de stationnement.

3. Faites démarrer le moteur.

Si vous devez avoir recours à la méthode ci-dessus pour déverrouiller le levier de vitesse, il est possible que le fusible de ce circuit soit grillé ou que les feux stop soient défectueux. Consultez la rubrique *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.



Ne conduisez pas avant d'avoir confirmé le fonctionnement des feux stop.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.



Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à quatre rapports

Positions du levier de vitesse de la boîte de vitesses automatique quatre vitesses



Stationnement (P)

Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.

Pour engager un rapport de vitesse :

- faites démarrer le moteur;
- appuyez sur la pédale de frein;
- engagez la boîte de vitesses au rapport choisi.

Pour placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P) :

- immobilisez totalement votre véhicule;
- déplacez le levier de vitesse et placez-le en position de stationnement (P) en veillant à ce qu'il soit bien bloqué en place.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Marche arrière (R)

Lorsque le levier de vitesse est en position de marche arrière (R), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier de vitesse en position de marche arrière ou de l'en sortir.

Point mort (N)

Lorsque le levier de vitesse est au point mort (N), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. À cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

D (Surmultipliée)

Il s'agit de la position normale de conduite pour optimiser la consommation de carburant. La boîte de vitesses monte et descend les

rapports de la première à la quatrième vitesse. La surmultipliée **D** peut être neutralisée en appuyant sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé sur l'extrémité du levier de vitesse. Ceci activera le témoin d'annulation de la surmultipliée et mettra la marche avant en fonction.

Marche avant (non illustré)

Le témoin de marche avant est activé lorsque le contacteur d'annulation de surmultipliée est enfoncé.

- Cette position permet d'utiliser tous les rapports de marche avant, sauf la surmultipliée.
- Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'allume.
- La marche avant offre un meilleur frein moteur que la surmultipliée.
- Cette position doit être utilisée lorsque les conditions routières occasionnent de trop fréquents changements de vitesse entre la surmultipliée et les autres rapports. Exemples : la circulation en ville, les régions montagneuses, les lourdes charges, le remorquage et lorsque le frein moteur est requis.
- Pour retourner au mode de surmultipliée, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée. Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'éteindra.
- Le retour au mode de surmultipliée s'effectue automatiquement chaque fois que la clé est tournée à la position d'arrêt.

Deuxième imposée (2)

Cette position permet seulement d'utiliser la deuxième vitesse.

- Le frein moteur est disponible.
- Utilisez-la pour démarrer sur une chaussée glissante.
- Pour revenir en mode de surmultipliée **D**, mettez le levier de vitesse à la position de surmultipliée **D**.
- La sélection de la deuxième imposée (2) à vitesse élevée fait rétrograder la boîte de vitesses en deuxième lorsque la vitesse du véhicule le permet.

Première imposée (1)

- Procure un frein moteur maximal.
- Permet les passages à des vitesses supérieures par le déplacement du levier de vitesse.
- Ne permet pas la rétrogradation en première (1) à vitesse élevée; permet la rétrogradation en première (1) à basse vitesse seulement.

Rétrogradations forcées

- Permisses en position **D** (Surmultipliée) ou en Marche avant.
- Enfoncez totalement l'accélérateur.
- Permet la sélection du rapport approprié sur la boîte de vitesses.

Si votre véhicule reste immobilisé dans la boue ou dans la neige

Si votre véhicule reste immobilisé dans la boue ou dans la neige, il est possible de le dégager en alternant de façon régulière les passages en marche avant et en marche arrière, avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

Au besoin, essayez de mettre le dispositif antipatinage hors fonction.

Vous permettrez ainsi aux roues de patiner, ce qui vous aidera peut-être à dégager votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Dispositif antipatinage Traction Control™ (selon l'équipement)* du présent chapitre.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus d'une minute, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

PONT ARRIÈRE ANTIBLOQUANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une roue patine. Dans des conditions normales de conduite, le fonctionnement du pont antibloquant est identique à celui d'un pont arrière standard.

SONAR DE RECU

Le sonar de recul déclenche un avertisseur pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque le véhicule fait marche arrière.



Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous de bien comprendre les limites de fonctionnement du sonar de recul longue portée décrites dans la présente section. Le sonar de recul ne sert qu'à détecter certains types d'obstacles (surtout ceux qui sont immobiles et de grande dimension) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière sur une surface plane. Le mauvais temps peut avoir un impact sur le fonctionnement du sonar de recul, tel qu'un rendement réduit ou un déclenchement accidentel du système.

Conduite



Pour éviter les blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez le sonar de recul.



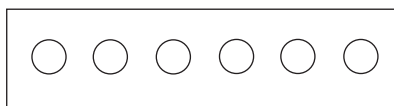
Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec des objets en mouvement ou de petite dimension. Ce dispositif est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles afin de prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que de petits obstacles, en particulier ceux qui se trouvent au ras du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.

Le sonar de recul aide le conducteur à détecter la présence de certains obstacles derrière le véhicule lorsque celui-ci se déplace lentement en marche arrière, à une vitesse inférieure à 10 km/h (6 mi/h). Ce dispositif est inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

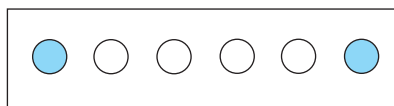


Le dispositif détecte les obstacles se trouvant à moins de 5 mètres (16,4 pi) environ du pare-chocs arrière, avec une couverture moindre dans la zone des coins extérieurs du pare-chocs. Sur l'illustration, les petites figures derrière le véhicule représentent la zone minimale couverte par le sonar de recul à proximité du véhicule et des coins du pare-chocs, alors que la grande figure représente la zone de couverture maximale. Le sonar de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance séparant le pare-chocs de l'obstacle est inférieure à 45 cm (18 po), le sonar de recul retentit de façon continue. Si le dispositif détecte un objet s'approchant rapidement du véhicule et qu'il faille freiner, le sonar de recul retentit très rapidement. Si le sonar de recul retentit pendant la marche arrière, il est recommandé au conducteur de ralentir immédiatement jusqu'à ce que le sonar de recul retentisse plus lentement ou s'arrête.

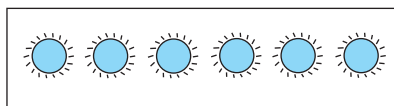
En plus des signaux sonores, un affichage visuel situé près du troisième feu stop sur la lunette arrière indique également la distance par rapport à un éventuel obstacle.



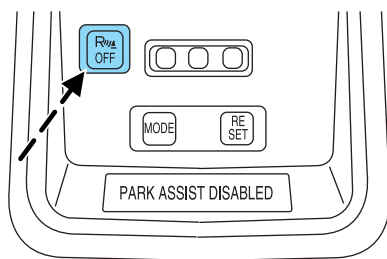
Au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, des témoins s'allument sur l'affichage et leur nombre augmente (passant de deux à quatre). Lorsque la distance séparant le pare-chocs de l'obstacle est inférieure à 45 cm (18 po), le nombre de témoins passe à six.



Si le dispositif détecte un objet s'approchant rapidement du véhicule et qu'il faille freiner d'urgence, les six témoins clignoteront rapidement. Si les témoins clignotent pendant la marche arrière, ralentissez immédiatement jusqu'à ce que les témoins arrêtent de clignoter ou s'éteignent complètement.



Le sonar de recul se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur se trouve en position de marche arrière (R) et que le moteur est en marche. Une commande permet au conducteur de désactiver le sonar de recul uniquement lorsque le contact est établi à l'allumage et que le levier sélecteur se trouve en position de marche arrière (R).



Le témoin de désactivation (OFF) reste allumé lorsque le système est désactivé. Par défaut, le système se remet en fonction chaque fois que le commutateur d'allumage passe à la position Contact. Pour désactiver ou remettre en fonction le sonar de recul, appuyez sur la touche de commande.

Le témoin reste allumé pour indiquer une défaillance du sonar de recul.

Conduite

Veillez à ce que les capteurs (situés sur le pare-chocs arrière ou sur son bouclier) ne soient pas obstrués par de la neige, de la glace ou des accumulations de saleté (ne nettoyez pas les capteurs au moyen d'objets tranchants). L'accumulation de neige, de glace ou de saleté sur les capteurs pourrait nuire au bon fonctionnement du système.

Si le véhicule subit des dommages qui décentrent ou tordent le pare-chocs ou le bouclier arrière, la zone de détection peut être altérée, ce qui peut entraîner une estimation erronée des distances ou de fausses alertes.

NAPPES D'EAU PROFONDES

Si la conduite dans une nappe d'eau profonde ne peut être évitée, conduisez très lentement, plus particulièrement si vous ne connaissez pas la profondeur de celle-ci. Ne traversez jamais des endroits inondés dont la profondeur dépasse la partie inférieure des moyeux (pour les camionnettes) ou des jantes (pour les voitures). L'adhérence et le freinage peuvent être limités et votre véhicule peut caler. L'eau peut également pénétrer dans la prise d'air et endommager gravement le moteur.

Une fois le véhicule hors de l'eau, séchez toujours les freins en conduisant votre véhicule lentement tout en appliquant une légère pression sur la pédale de frein. Des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. **La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer de sérieux dégâts internes à celle-ci.**

CHARGEMENT DU VÉHICULE

Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants :

- **Poids en ordre de marche** : poids du véhicule qui comprend l'équipement de série, les liquides, les lubrifiants, etc., mais qui exclut les passagers et l'équipement installé après la sortie de l'usine.
- **Charge utile** : poids combiné maximal de la charge à transporter, des occupants et de l'équipement en option. La charge utile est égale à la différence entre le poids total autorisé en charge (PTAC) et le poids en ordre de marche.
- **Poids total roulant (PTR ou sigle anglais GVW)** : le poids total roulant représente la somme du poids en ordre de marche et de la charge utile. Le poids total roulant n'est ni une limite ni une norme.

- **Poids total autorisé en charge (PTAC ou sigle anglais GVWR) :** poids maximal du véhicule, des occupants, de l'équipement en option et de la charge. Cette donnée est spécifique à chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule apposée sur le rebord latéral de la porte conducteur.
- **Poids maximal autorisé à l'essieu (PMAE ou sigle anglais GAWR) :** poids maximal autorisé pour chaque essieu. Cette donnée est spécifique à chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule apposée sur le rebord latéral de la porte conducteur.
- **Poids total roulant (PTR ou sigle anglais GCW) :** poids combiné du véhicule remorqueur (y compris le poids des passagers et du chargement) et de la remorque.
- **Poids total roulant autorisé (PTRA ou sigle anglais GCWR) :** poids combiné maximal autorisé du véhicule remorqueur (y compris les passagers et les bagages) et de la remorque chargée.
- **Poids maximal autorisé de la remorque :** poids maximal de la remorque que le véhicule peut tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant du PTRA (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur le poids en ordre de marche du véhicule pour chaque combinaison de moteur et boîte de vitesses, le poids de l'équipement requis pour le remorquage et le poids du conducteur.
- **Poids maximal de la remorque :** poids maximal de la remorque que le véhicule chargé (avec passagers et bagages) est autorisé à tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant le poids du véhicule chargé du PTRA (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur.
- **Plage de poids de la remorque :** plage dans laquelle le poids de la remorque chargée doit se trouver et qui va de zéro au poids maximal autorisé de la remorque.

Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.



N'excédez jamais le PTAC (sigle anglais GVWR) ou le PMAE (sigle anglais GAWR) apparaissant sur l'étiquette d'homologation du véhicule.

N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine, car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Par contre, le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.

Conduite

L'étiquette d'homologation, apposée sur le montant intérieur de la porte du conducteur, donne plusieurs cotes de poids importantes pour le véhicule. Consultez ces cotes avant d'ajouter un équipement de deuxième monte au véhicule. Si vous ajoutez du poids à votre véhicule, veillez toujours à ce que le poids de tous les passagers, des bagages et de l'équipement du véhicule reste dans les limites établies pour votre véhicule, y compris le poids total roulant et le poids maximal autorisé aux essieux avant et arrière. Ces limites ne doivent jamais être dépassées.



Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, des risques de dégâts matériels au véhicule, de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule, et de blessures graves aux occupants pourraient en résulter.

Le poids maximal de votre remorque chargée est limité à 907 kg (2 000 lb). Le PTR du véhicule et de sa remorque est limité à 2 993 kg (6 600 lb).

TRACTION D'UNE REMORQUE

Votre véhicule fait partie de la catégorie des véhicules à remorquage léger. Ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 3 200 km (2 000 mi).

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Inspectez soigneusement ces éléments après la traction d'une remorque.

Le poids de votre remorque chargée ne devrait pas dépasser 907 kg (2 000 lb). **Ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge (PTAC) indiqué sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.**



La traction d'une remorque dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque excède les limites du véhicule et peut entraîner des dommages au moteur, à la boîte de vitesses, au châssis, ainsi que des risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule et de blessures aux occupants.

Préparatifs avant le remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler convenablement la remorque à votre véhicule. Consultez, au besoin, votre concessionnaire ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelages

N'utilisez pas d'attelage qui se fixe au pare-chocs. Utilisez un attelage porteur. Vous devez distribuer la charge de sorte qu'une proportion de 10 à 15 % du poids total de la remorque repose sur le timon.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou à l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques ou des freins à inertie, mécaniques ou automatiques, à condition de les installer correctement et de les régler conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient fortement accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTR.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules tractés. Assurez-vous que les feux de votre remorque sont conformes au code de la route. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement d'un circuit de feux de remorque, consultez votre concessionnaire ou l'entreprise de location de remorques.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée;
- si vous devez tracter une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la route en vigueur dans votre région;
- pour éviter des changements de rapport fréquents, rétrogradez à un rapport inférieur. Cela facilite aussi le refroidissement de la boîte de vitesses. (Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la rubrique *Positions du levier de vitesse de la boîte-pont automatique quatre vitesses* de ce chapitre;
- anticipez les arrêts et freinez graduellement;
- ne dépassez jamais le poids total roulant autorisé (PTRA) de votre véhicule, sinon des dégâts internes peuvent être causés à la boîte de vitesses.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tractez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Conseils pour la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la sensation que procure la combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Lors de la traction d'une remorque, prévoyez une plus grande distance de freinage.
- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. N'appliquez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.
- Entre 10 % et 15 % du poids de la remorque chargée doivent être portés sur le timon.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez soigneusement l'attelage et les branchements électriques de la remorque ainsi que le serrage des écrous de roue de la remorque.

- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
- N'arrêtez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à flot ou hissage d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière;
- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- y causant des dégâts internes,
- et nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez l'huile du pont arrière chaque fois que celui-ci a été immergé. La quantité d'huile pour pont arrière ne doit normalement pas être vérifiée ou changée, sauf en cas de fuite possible ou en cas de réparations nécessaires.

REMORQUAGE DE LOISIRS (TOUTES LES ROUES AU SOL)

Pour remorquer votre véhicule avec les quatre roues au sol (comme derrière un véhicule de loisirs), consultez les directives correspondant au groupe motopulseur de votre véhicule.

Ces directives ont pour but d'éviter que la boîte de vitesses de votre véhicule ne soit endommagée par le manque de lubrification.

Véhicules à propulsion arrière :

Ceci s'applique à toutes les voitures ainsi qu'aux véhicules utilitaires et camions 4x2 à propulsion arrière.

- engagez la boîte de vitesses au point mort (N);
- ne dépassez pas une vitesse de 56 km/h (35 mi/h);

Conduite

- ne conduisez pas sur une distance de plus de 80 km (50 mi).

Si vous devez conduire sur une distance supérieure à 80 km (50 mi) ou excéder 56 km/h (35 mi/h), l'arbre de transmission doit être enlevé. Ford recommande que le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission soient effectués uniquement par un technicien qualifié. Pour le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

Le retrait ou la remise en place incorrects de l'arbre de transmission risquent d'entraîner des fuites d'huile de la boîte de vitesses, ainsi que des dommages à l'arbre de transmission et aux pièces internes de la boîte de vitesses.

SERVICE DE DÉPANNAGE

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- durant la période de votre Garantie limitée de véhicule neuf de trois ans ou 60 000 kilomètres (36 000 milles), selon la première échéance, pour les véhicules Ford, et de quatre ans ou 80 000 kilomètres (50 000 milles) pour les véhicules Lincoln.

L'assistance dépannage offre les services suivants :

- le remplacement d'un pneu en cas de crevaison;
- les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie;
- un service de déverrouillage si les clés ont été laissées à l'intérieur du véhicule;
- la livraison de carburant limitée en cas de panne sèche;
- le remorquage de votre véhicule à l'établissement concessionnaire Ford le plus proche, ou chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule s'il est situé dans un rayon de 56,3 km (35 mi) (un seul remorquage par panne). Les remorquages sont effectués même pour une cause non couverte par votre garantie initiale, par exemple, en cas d'accident ou si votre véhicule est immobilisé dans la neige ou dans la boue (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession du véhicule).

Les clients canadiens doivent consulter le Guide du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements sur :

- la durée de couverture;
- les quantités de carburant exactes;
- le remorquage du véhicule en panne;
- le remboursement de dépenses d'un voyage d'urgence;
- la planification de voyages.

COMMENT FAIRE APPEL AU SERVICE DE DÉPANNAGE

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents contenant le Guide du propriétaire, situé dans la boîte à gants, pour les

Dépannage

véhicules Ford, alors que pour les véhicules Lincoln, elle vous est envoyée par la poste. Au Canada, elle se trouve dans le Guide du propriétaire, dans la boîte à gants.

Les clients de Ford ou Mercury qui résident aux États-Unis et qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 241-3673; les clients de Lincoln doivent téléphoner au 1 800 521-4140.

Les clients canadiens qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

Si vous devez faire vous-même le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford vous remboursera un montant raisonnable. Les clients américains qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 241-3673 pour les véhicules Ford ou Mercury et au 1 800 521-4140 pour les véhicules Lincoln.

Les clients canadiens qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

PROGRAMME PROLONGÉ DE SERVICE DE DÉPANNAGE

Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage par l'entremise du Club Auto Ford, en contactant votre concessionnaire Ford ou Lincoln Mercury.

Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage avant l'expiration de votre couverture de garantie de base du Service de dépannage. Pour obtenir plus d'informations et vous inscrire, téléphonez au 1 877 294-2582 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

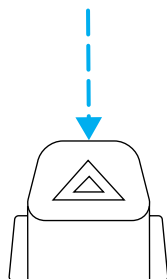
FEUX DE DÉTRESSE

La commande des feux de détresse est située sur la colonne de direction, juste derrière le volant. Les feux de détresse peuvent être activés quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Enfoncez la commande des feux de détresse pour activer tous les feux de détresse avant et arrière.

Enfoncez-la de nouveau pour les désactiver. Utilisez cette commande

lorsque votre véhicule est en panne et qu'il est immobilisé dans un endroit présentant des risques pour les autres automobilistes.

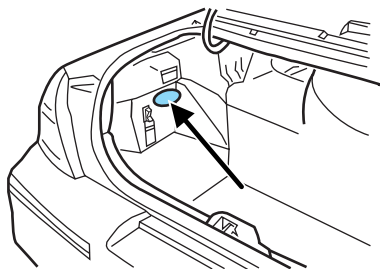


Remarque : Les feux de détresse peuvent mettre votre batterie à plat s'ils sont activés pendant une période prolongée.

INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION FUEL RESET

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une secousse brutale.

Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.



L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est situé sur un support dans le coffre à bagages.

Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

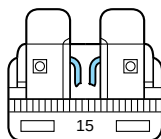
1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur de pompe d'alimentation pour le réenclencher.
4. Établissez le contact à l'allumage. Attendez quelques secondes, puis ramenez la clé à la position d'arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

Dépannage

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Vous pouvez identifier ce problème en regardant à l'intérieur du fusible pour remarquer la présence d'un fil métallique rompu. Avant de remplacer un accessoire électrique quelconque, vérifiez d'abord les fusibles des circuits correspondants.



Remarque : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible qui possède l'ampérage spécifié. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

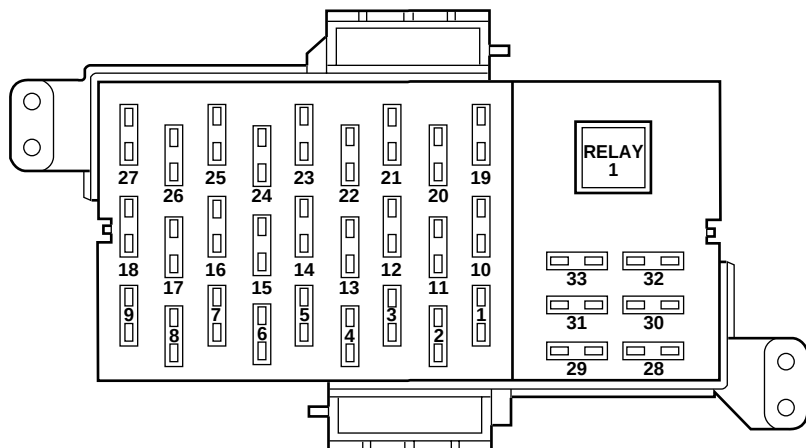
Intensité nominale et couleur de fusible standard

COULEUR					
Intensité	Fusibles ordinaires	Fusibles standard	Fusibles à haute intensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartouche de fil fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violet	Violet	—	—	—
4 A	Rose	Rose	—	—	—
5 A	Havane	Havane	—	—	—
7,5 A	Brun	Brun	—	—	—
10 A	Rouge	Rouge	—	—	—
15 A	Bleu	Bleu	—	—	—
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	—	—	—
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	—	—	Orange	Vert	Vert
50 A	—	—	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	—	—	Bleu	—	Jaune
70 A	—	—	Havane	—	Brun
80 A	—	—	Beige	—	Noir

Porte-fusibles de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé en dessous et à gauche de la colonne de direction, à proximité de la pédale de frein. Pour accéder aux fusibles, déposez le couvercle.

Pour déposer un fusible, utilisez l'extracteur qui se trouve sur le couvercle du porte-fusibles.



Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
1	10 A	Module d'éclairage, feu de croisement gauche
2	15 A	Phares antibrouillards
3	10 A	Module d'éclairage, feu de croisement droit
4	7,5 A	Instruments
5	7,5 A	Module d'éclairage, éclairage de la planche de bord
6	15 A	Régulation électronique de la température, sièges chauffants

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
7	15 A	Module d'éclairage, commande automatique des phares/PAT/capteurs d'ensoleillement, feux de position et feux arrière, phares de virage
8	10 A	Verrouillage du levier de vitesse, programmeur de vitesse, suspension pneumatique
9	20 A	Feux de route (module d'éclairage)
10	10 A	Module de commande des dispositifs de protection, sacs gonflables
11	20 A	Feux d'arrêt/programmeur de vitesse
12	15 A	Tableau de bord, dispositif antivol, bobines d'allumage
13	10 A	Module des freins antiblocage, interrupteur de fonction antipatinage, relais de freinage antiblocage
14	15 A	Contacteur d'annulation de la surmultipliée, module d'éclairage, couvercle du coffre
15	15 A	Interrupteur multifonction, clignotants
16	7,5 A	Module de commande des essuie-glace
17	10 A	Sélecteur numérique de position du levier sélecteur, phares de recul, rétroviseurs électriques chauffants, sonar de recul

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
18	7,5 A	Module d'éclairage, bloc de commande avant de la radio, rétroviseur électronique jour-nuit, module de la boussole/chaîne audio arrière/module de commande du chauffage et de la climatisation, bloc de commande de la boîte de vitesses, contacteur des sièges chauffants, détecteur de pluie, contacteurs de verrouillage des portes, console au pavillon, contacteur des sièges arrière chauffants
19	10 A	Régulation électronique automatique de la température, montre, tableau de bord, module de commande du groupe motopropulseur
20	7,5 A	Freins antiblocage, verrouillage du levier de vitesses
21	15 A	Interrupteur multifonction, feux de détresse
22	15 A	Interrupteur multifonction, ampoules du troisième feu stop, feux d'arrêt
23	20 A	Prise de diagnostic, allume-cigares de la planche de bord, allume-cigares des portes arrière (véhicules à empattement allongé seulement)
24	5 A	Bloc de commande avant de la radio
25	15 A	Module d'éclairage, lampes d'accueil/de lecture

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
26	5 A	Capteur numérique de position du levier sélecteur, bobine de relais de démarreur
27	20 A	Commande d'ouverture de la trappe de carburant
28	10 A	Rétroviseurs dégivrants
29	20 A	Module de la porte du conducteur
30	7,5 A	Commande d'ouverture à distance du coffre, commutateur de verrouillage des portes, contacteur de commande du siège du conducteur, module de la porte du conducteur, contacteur du rétroviseur à commande électrique, pédales réglables
31	7,5 A	Commutateur combiné d'éclairage, module d'éclairage
32	10 A	Module électronique d'antenne escamotée
33	15 A	Bloc de commande avant de la radio, chargeur de disques compacts numérique
Relais 1	—	Relais de temporisation des accessoires (Signature/Cartier) ou relais des glaces électriques (Executive)

Boîtier de distribution électrique

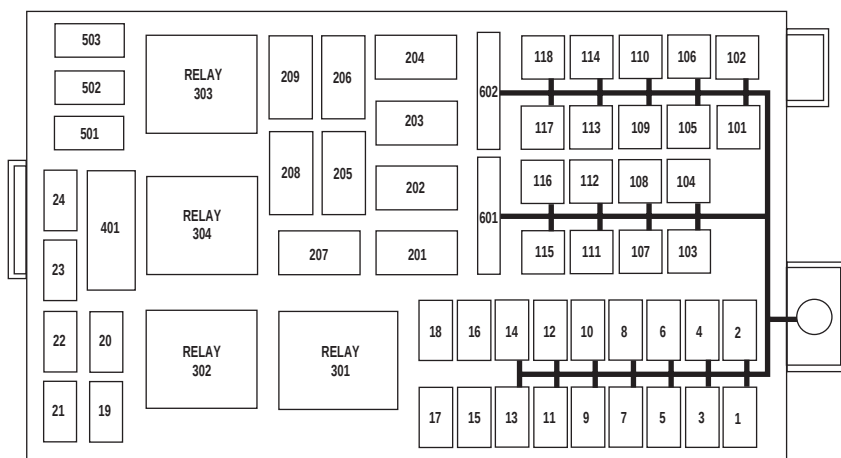
Le boîtier de distribution électrique est situé dans le compartiment moteur. Le boîtier de distribution électrique contient les fusibles à haute intensité qui protègent les principaux circuits électriques de votre véhicule contre les surcharges.



Débranchez toujours la batterie avant toute intervention sur les fusibles haute intensité.

Remplacez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, consultez la rubrique *Batterie* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Les fusibles à haute intensité sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
1	30 A*	Radio, fusible 33 de la planche de bord
2	20 A*	Prise de courant avant
3	—	Inutilisé
4	15 A*	Avertisseur sonore
5	20 A*	Pompe d'alimentation, contacteur à inertie
6	20 A*	Prise de courant arrière droite (véhicules à empattement allongé seulement)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
7	30 A*	Sièges chauffants du conducteur et du passager avant
8	—	Inutilisé
9	—	Inutilisé
10	10 A*	RASM
11	30 A*	Sièges chauffants du conducteur et du passager avant (véhicules à empattement allongé seulement)
12	20 A*	Prise de courant arrière gauche (véhicules à empattement allongé seulement)
13	15 A*	Vers l'alternateur
14	20 A*	Allume-cigares intégrés aux portes arrières (véhicules à empattement long seulement)
15	—	Inutilisé
16	—	Inutilisé
17	—	Inutilisé
18	—	Inutilisé
19	15 A*	Débitmètre d'air massique, transducteur de contre-pression différentielle RGE, injecteurs, module de commande du groupe motopropulseur
20	15 A*	Module de commande du groupe motopropulseur, électrovanne de mise à l'air libre du filtre à charbon actif, électrovanne de vapeur, sondes à oxygène chauffantes
21	—	Inutilisé
22	—	Inutilisé

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
23	—	Inutilisé
24	—	Inutilisé
101	50 A**	Commutateur d'allumage, démarreur
102	50 A**	Motoventilateur de refroidissement (à vitesse variable)
103	40 A**	Ventilateur
104	40 A**	Lunette arrière chauffante, fusible 28 de la planche de bord
105	30 A**	Relais de commande électronique du moteur, fusibles 19 et 20 du boîtier de distribution électrique
106	40 A**	Module des freins antiblocage
107	40 A**	Fusible 29 de la planche de bord, relais de temporisation des accessoires (glaces électriques, toit ouvrant, radio)
108	30 A**	Fusible 30 de la planche de bord, sièges à réglages mémorisés, sièges à réglage électrique, support lombaire, pédales réglables, rétroviseurs à réglage mémorisé
109	40 A**	Ouverture du coffre à distance
110	—	Inutilisé
111	—	Inutilisé
112	40 A**	Commutateur d'allumage, fusibles 10, 12, 14, 16 et 18 de la planche de bord
113	40 A**	IP fuses, 1, 5, 7, 9, 31
114	30 A**	Compresseur RASM

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
115	40 A**	Fusibles 11, 19, 21, 23, 25, 27 et 32 de la planche de bord
116	30 A**	Essuie-glace
117	30 A**	Sièges à réglage électrique arrière (véhicules à empattement allongé seulement)
118	20 A**	Freins antiblocage
201	Demi-ISO	Avertisseur sonore
202	Demi-ISO	Module de commande du groupe motopropulseur
203	Demi-ISO	Pompe d'alimentation
204	Demi-ISO	Embrayage du climatiseur
205	—	Inutilisé
206	Demi-ISO	Masse de phares de virage
207	Demi-ISO	Phares antibrouillards
208	Demi-ISO	Isolation des feux de position
209	Demi-ISO	Relais de freinage antiblocage
301	ISO total	Ventilateur
302	ISO total	Solénoïde du démarreur
303	ISO total	Lunette arrière chauffante
304	ISO total	RASM
401	—	Inutilisé
501	Diode	Module de commande du groupe motopropulseur
502	—	Inutilisé
503	—	Inutilisé
601	—	Inutilisé
602	—	Inutilisé
* Fusibles ordinaires ** Fusibles à haute intensité		

CHANGEMENT D'UN PNEU

Si une crevaison se produit pendant que vous conduisez, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.



L'utilisation de produits d'obturation de crevaison n'est pas recommandée et peut endommager les pneus.

Renseignements concernant la roue de secours temporaire

Votre véhicule peut être équipé d'une roue de secours temporaire ou d'une roue de dimension normale. La roue de secours temporaire est identifiée comme telle. Elle est plus petite qu'une roue normale et n'est conçue que pour être utilisée en situation d'urgence. Remplacez cette roue par une roue de taille normale dès que possible.



Si vous utilisez continuellement la roue de secours provisoire, ou si vous n'observez pas les consignes de sécurité données ci-dessous, il pourrait en résulter une défaillance du pneu qui entraînerait une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

Prenez les précautions suivantes lorsque vous conduisez **avec une roue de secours temporaire** :

- ne dépassez jamais une vitesse de 80 km/h (50 mi/h);
- ne dépassez pas la charge maximale indiquée sur l'étiquette d'homologation;
- ne tractez pas de remorque;
- ne montez pas de chaînes antidérapantes;
- ne conduisez pas le véhicule dans un lave-auto automatique, car la garde au sol du véhicule est réduite;
- ne tentez pas de réparer le pneu de la roue de secours temporaire, ni de le démonter de sa jante;
- ne l'utilisez sur aucun autre type de véhicule;
- n'utilisez jamais plus d'une roue de secours temporaire à la fois.

Dépannage

L'utilisation d'une roue de secours temporaire à l'un ou l'autre des emplacements de roue peut avoir un impact sur les points suivants :

- la tenue de route, la stabilité et les performances de freinage;
- le confort et le bruit;
- la garde au sol et le stationnement le long d'un trottoir;
- la conduite en hiver.

Méthode de remplacement d'une roue

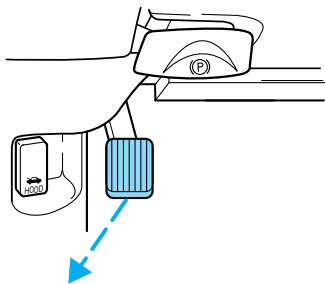


Pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule lors d'un changement de roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer.

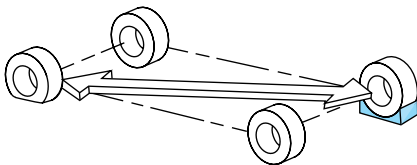


Si le véhicule venait à glisser du cric, quelqu'un pourrait être grièvement blessé.

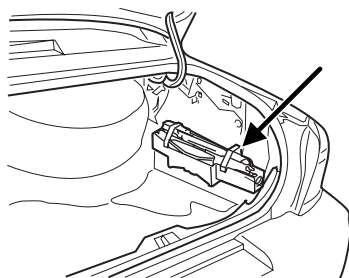
1. Garez le véhicule sur une surface plane, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.



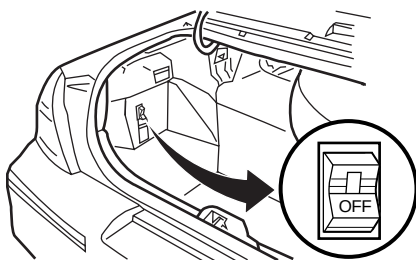
2. Placez le levier de vitesse en position de stationnement (P), arrêtez le moteur et calez la roue diagonalement opposée à celle qui doit être changée.



3. Retirez la roue de secours et le cric. Le cric est situé dans le coffre (dans un support de retenue), sur le côté droit, près du passage de roue.

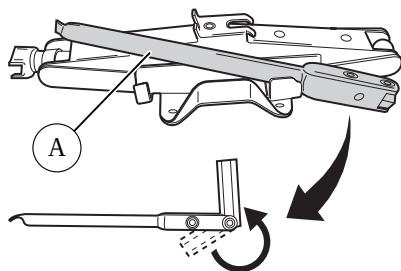


Avant tout remorquage, levage ou mise sur cric d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis hors fonction.



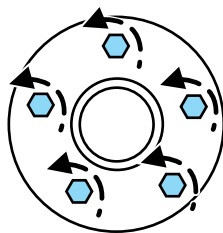
Consultez la rubrique *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* pour de plus amples renseignements.

4. Retirez le démonte-roue (A) du cric. Retirez la douille du manche du démonte-roue en tournant.



Dépannage

5. Localisez l'encoche prévue pour le retrait de la roue (selon l'équipement) et enlevez l'enjoliveur central de la jante en aluminium à l'aide de l'extrémité du démonte-roue. Insérez le levier de manœuvre du cric et tournez-le légèrement, puis faites levier contre la jante.



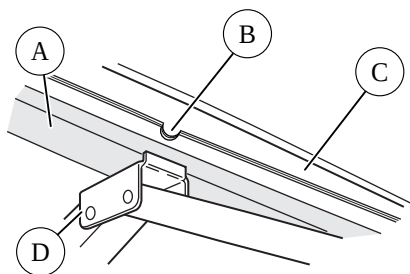
6. Desserrez les écrous de roue d'un demi-tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue du sol.

STOP Avant de placer le cric sous le véhicule, NOTEZ les repères de levage :

POINT DE LEVAGE – AVANT

Les repères de levage se trouvent **sur le bord inférieur extérieur de la carrosserie**.

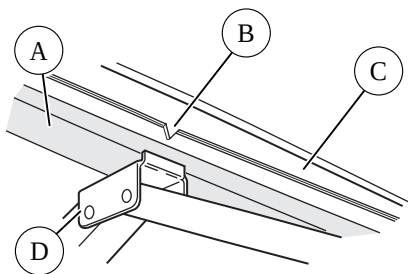
- Identifiez le repère de levage (**demi-cercle B**) sur la carrosserie (C), près de la roue à changer, puis placez le cric (D) **sous le châssis (A) du véhicule**, vis-à-vis du repère (**demi-cercle B**).



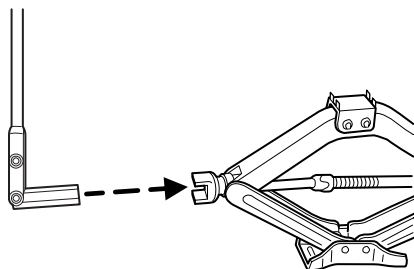
POINT DE LEVAGE – ARRIÈRE

Les repères de levage se trouvent **sur le bord inférieur extérieur de la carrosserie**.

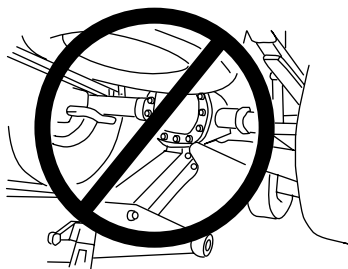
- Identifiez le repère de levage (**triangle B**) sur la carrosserie (C), près de la roue à changer, puis placez le cric (D) **sous le châssis (A) du véhicule**, vis-à-vis du repère (**triangle B**).



- Placez le cric comme illustré et tournez le levier de manœuvre du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit complètement soulevée.



Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est supporté par le cric. Le cric N'EST destiné QU'AU remplacement d'une roue.



- **N'utilisez jamais le différentiel arrière comme point de levage.**

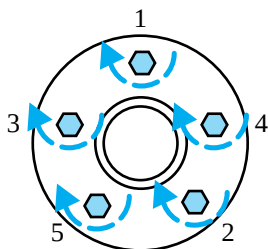
7. Enlevez les écrous de roue au moyen du démonte-roue.
8. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours, en vous assurant que le corps de la valve est orienté vers l'extérieur. Remettez en place les écrous de roue et vissez-les jusqu'à ce que la jante soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
9. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Dépannage

10. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

11. Rangez la roue enlevée, le cric et le démonte-roue. Veillez à remettre le cric bien en place dans son support de retenue.

12. Remettez en fonction l'interrupteur de suspension pneumatique.



DÉMARRAGE-SECOURS



N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé près d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer. Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne sont pas conçus pour le démarrage par poussée; de plus, cette manœuvre pourrait endommager le convertisseur catalytique.

Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage autoadaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

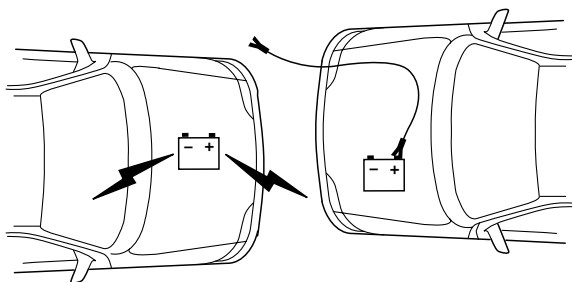
1. N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.

2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.

3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne** se touchent **pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du motoventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.

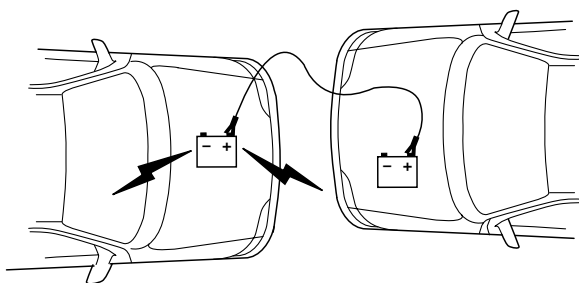
4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.
5. Mettez en marche le ventilateur de l'habitacle des deux véhicules pour ne prendre aucun risque en cas de pointe de tension. Éteignez tous les autres accessoires.

Branchement des câbles volants



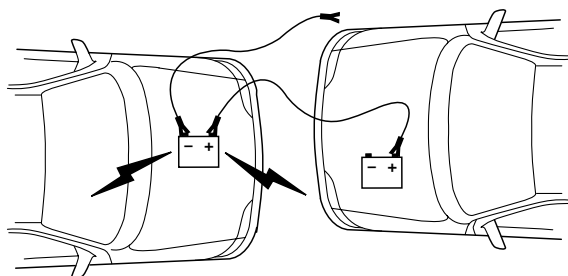
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Remarque : dans les illustrations, les *éclairs* désignent la batterie d'appoint.

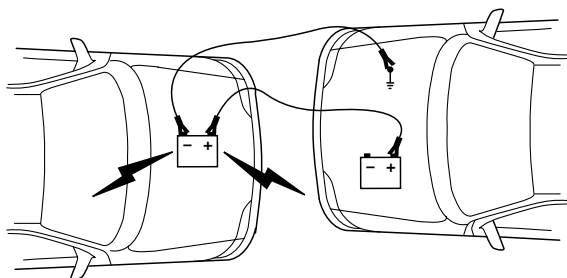


2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

Dépannage



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



4. Branchez l'autre extrémité du câble négatif (-) à une surface métallique exposée du moteur ou du châssis du véhicule en panne, à l'écart de la batterie et du circuit d'alimentation en carburant. **N'utilisez pas** les canalisations de carburant, les cache-culbuteurs ou le collecteur d'admission du moteur comme points de mise à la masse.



Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée, car une étincelle pourrait facilement provoquer une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

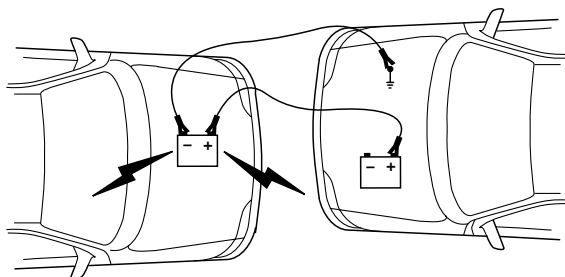
5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage-secours

1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.

2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

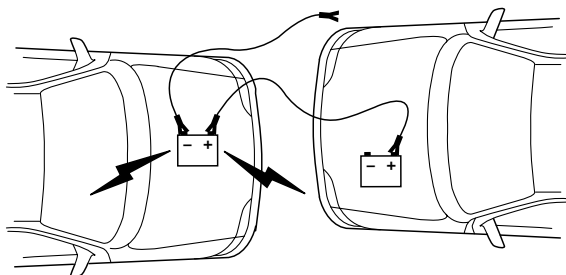
Débranchement des câbles volants



Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

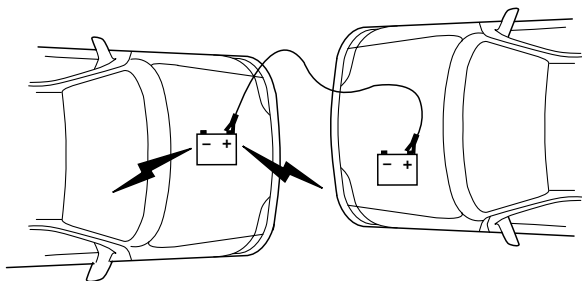
1. Débranchez d'abord le câble volant de la surface métallique utilisée pour la mise à la masse.

Remarque : dans les illustrations, les *éclairs* désignent la batterie d'appoint.

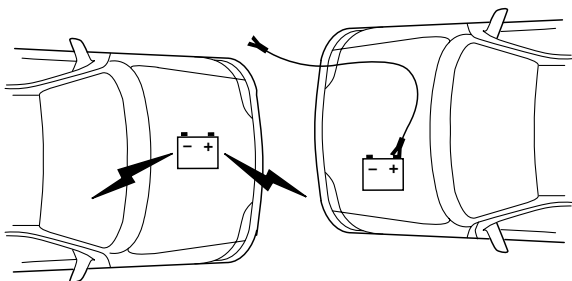


2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



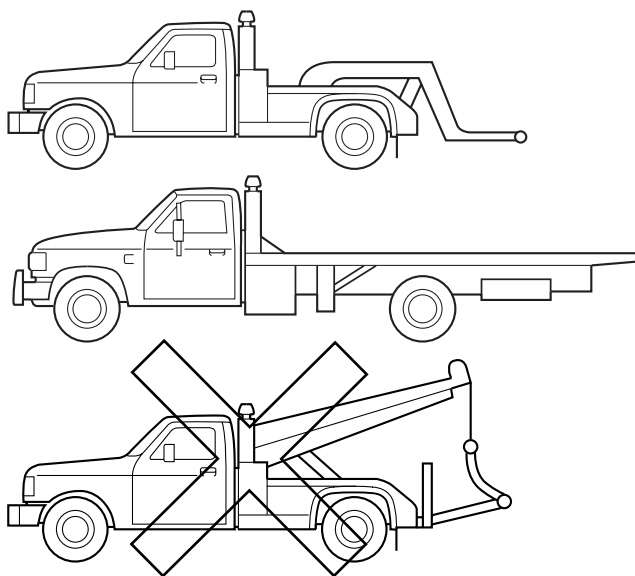
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.

Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Programme d'assistance dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un lève-roues ou de le faire transporter sur le plateau d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford.

Avant que votre véhicule puisse être remorqué, la commande de la suspension pneumatique (selon l'équipement) se trouvant dans le coffre à bagages doit être mise hors fonction.

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

Entretien au Canada

Ford Canada et Ford Motor Company disposent d'un réseau de concessionnaires autorisés qui peuvent procéder à l'entretien de votre véhicule. Il est préférable de vous rendre chez le concessionnaire autorisé qui vous a vendu votre véhicule lorsque des réparations couvertes par la garantie sont nécessaires. Toutefois, vous pouvez également vous rendre chez un concessionnaire Ford Motor Company ou Ford Canada autorisé à effectuer les réparations qui sont couvertes par la garantie. Puisque certaines réparations doivent être effectuées par un technicien de formation technique spécialisée, tous les concessionnaires ne sont pas autorisés à effectuer toutes les réparations couvertes par la garantie. De ce fait, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire. Si l'établissement concessionnaire à qui vous avez confié votre véhicule n'est pas en mesure de réparer celui-ci, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle.

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Communiquez avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes ou avec le directeur du service technique chez le concessionnaire.
3. Si le problème ou la question ne peut être réglé au niveau du concessionnaire, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

Entretien hors du Canada

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Ford, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
ÉTATS-UNIS

1 800 392-3673 (FORD)

Appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] : 1 800 232-5952)

www.ford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000

Oakville (Ontario) L6J 5E4

1 800 565-3673 (FORD)

www.ford.ca

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Lincoln, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
ÉTATS-UNIS

1 800 521-4140

(Appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :

1 800 232-5952)

www.ford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000

Oakville (Ontario) L6J 5E4

1 800 565-3673 (FORD)

www.ford.ca

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services pour votre véhicule Ford ou Lincoln, veuillez avoir sous la main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle :

- votre numéro de téléphone (au travail et à domicile);
- la raison sociale et l'adresse du concessionnaire;
- l'année-modèle et la marque de votre véhicule;
- la date d'achat de votre véhicule;
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule;
- le numéro d'identification du véhicule (NIV).

Si vous désirez toujours formuler une plainte relative à la garantie, vous pouvez communiquer avec le « Dispute Settlement Board » aux États-Unis.

Dans certains États américains, vous devez informer Ford directement par écrit avant de vous prévaloir des recours offerts par la législation de l'État relative à la garantie. Ford a également le droit, dans certains États, de tenter de réparer le véhicule une dernière fois.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au « Dispute Settlement Board » avant de faire intervenir le « Magnuson-Moss Warranty Act », ou dans les limites permises par la loi de l'État, avant de faire appel aux recours de remplacement ou de rachat prévus par certaines lois d'État. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ FORD

Vous pouvez obtenir une meilleure couverture de votre nouvelle voiture ou camionnette en souscrivant au Programme d'entretien prolongé Ford. Le Programme d'entretien prolongé Ford est un programme optionnel, endossé et géré par Ford Canada (au Canada) et par Ford Motor Company ou Ford Motor Service Company (aux États-Unis). Il comprend :

- des privilèges durant la période de garantie, selon le programme auquel vous souscrivez (tels que le remboursement des frais de location d'un véhicule, la couverture de certains éléments d'entretien et pièces d'usure);
- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie pare-chocs à pare-chocs arrive à échéance.

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé Ford auprès de tout concessionnaire Ford, Lincoln et Ford Canada participant. Plusieurs programmes couvrent des périodes, des franchises et des kilométrages qui peuvent être combinés pour s'adapter à vos besoins de conduite. Le programme d'entretien prolongé Ford offre également des privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location de véhicule.

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé Ford, vous pouvez conduire en toute quiétude partout au Canada et aux États-Unis, grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 5 000 concessionnaires Ford, Lincoln ou Ford Canada participant au programme.

Si vous n'avez pas souscrit au Programme d'entretien prolongé Ford au moment de l'achat de votre véhicule, il est possible que vous puissiez toujours vous prévaloir de cette option. Ces renseignements étant sujets à changement, consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web du Programme à l'adresse www.ford-esp.com pour connaître tous les détails sur les options de la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford.

LE « DISPUTE SETTLEMENT BOARD » (É.-U. SEULEMENT)

Le « Dispute Settlement Board » est :

- un conseil d'arbitrage indépendant de tierce partie conçu pour régler les litiges liés aux garanties;
- disponible sans frais pour les propriétaires et les locataires de véhicules répondant aux critères de Ford Motor Company.

Il est possible que le « Dispute Settlement Board » ne soit pas disponible dans tous les États. Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les restrictions liées à l'admissibilité ainsi que les procédures ou d'annuler ce service sans préavis et sans obligations selon les lois applicables de l'État.

De quels genres de litiges le « Dispute Settlement Board » s'occupe-t-il?

Le « Dispute Settlement Board » s'occupe des problèmes non résolus liés à des réparations couvertes par la garantie ou au rendement des véhicules pour les voitures Ford et Lincoln et les camionnettes Ford et Lincoln qui sont, selon les conditions de toute garantie écrite et applicable pour véhicule neuf, admissibles à une révision, à l'exception :

- des produits non conçus par Ford;
- des produits qui ne proviennent pas d'un concessionnaire Ford;

Assistance à la clientèle

- des litiges liés à la vente entre le client et le concessionnaire, à l'exception de ceux qui sont liés à des réparations couvertes par la garantie ou à des problèmes liés au rendement du véhicule;
- des demandes de remboursement de dépenses indirectes, sauf si un service ou un produit est en cours de révision;
- des pièces non couvertes par la Garantie limitée de véhicule neuf (incluant les pièces d'entretien et d'usure);
- des plaintes personnelles alléguées pour dommages corporels ou matériels;
- des causes qui sont devant les tribunaux;
- des véhicules qui ne sont pas utilisés principalement à des fins familiales, personnelles ou ménagères (sauf dans les États où l'intervention du « Dispute Settlement Board » est requise pour la révision des véhicules commerciaux);
- des véhicules qui ne comportent pas de garantie américaine.

Les litiges ne sont pas admissibles à une révision si la Garantie limitée de véhicule neuf est périmée au moment de la réception de votre inscription et, dans certains États, l'admissibilité dépend de la possession du véhicule par le client.

Les conditions d'admissibilité peuvent différer selon les lois des États. À titre d'exemple, consultez les brochures distinctes s'adressant aux acheteurs et locataires de l'État de la Californie, de la Virginie-Occidentale, de la Géorgie et du Wisconsin.

Participation au Conseil

Le Conseil est composé de :

- trois représentants des consommateurs;
- un représentant d'établissement concessionnaire Ford ou Lincoln.

Les candidats consommateurs désirant participer au Conseil sont recrutés et formés par une société d'experts-conseils indépendante. Le représentant d'établissement concessionnaire participant au Conseil est choisi parmi les directeurs des concessionnaires Ford et Lincoln reconnus pour leurs qualités de chef d'entreprise.

Ce dont le Conseil a besoin

Pour que votre cause soit révisée, vous devez remplir le formulaire d'inscription présent dans la brochure du « Dispute Settlement Board »(DSB) et le faire parvenir à l'adresse indiquée sur le formulaire.

Dans certains États, votre formulaire devra être envoyé par courrier recommandé avec accusé de réception.

Votre inscription sera analysée et si elle est considérée admissible, vous recevrez un accusé de réception indiquant :

- le numéro de dossier attribué à votre inscription;
- le numéro sans frais de l'administrateur indépendant du DSB.

Votre concessionnaire ainsi qu'un représentant de Ford Motor Company devront ensuite soumettre leurs déclarations.

Pour passer votre cause en revue adéquatement, le Conseil a besoin des renseignements suivants :

- des copies lisibles de tous les documents et des bons de commande d'entretien et de réparation applicables à la cause;
- l'année, le type, le modèle et le numéro d'identification du véhicule (NIV) indiqués sur votre licence de propriété de véhicule;
- la date de la ou des réparations et le kilométrage du véhicule au moment de l'événement (ou des événements);
- le kilométrage actuel;
- le nom du ou des concessionnaires qui ont effectué la vente ou la réparation;
- une brève description du problème non résolu;
- un bref résumé des mesures prises par le ou les concessionnaires et par Ford;
- les noms (si vous les connaissez) de toutes les personnes avec qui vous avez communiqué chez le ou les concessionnaires;
- une description de la mesure qui, d'après vous, doit être prise pour régler le problème.

Vous recevrez une lettre d'explication si votre demande d'inscription est rejetée par le Conseil.

Présentations orales

Si vous désirez effectuer une présentation orale, répondez OUI à la question 6 du formulaire. Même si vous avez le droit d'effectuer une présentation orale devant le Conseil, il ne s'agit pas d'une exigence et le Conseil statuera sur le cas, qu'une présentation orale soit effectuée ou non. Il est également possible que le Conseil en fasse la demande.

Assistance à la clientèle

Prise d'une décision

Les membres du Conseil passeront en revue tous les renseignements disponibles liés à chaque plainte, incluant les présentations orales, et prendront une décision juste et impartiale. Le processus de révision du Conseil peut être interrompu en tout temps par une partie ou l'autre.

Tous les efforts possibles seront déployés pour qu'une décision soit prise dans un délai de 40 jours à partir de la date de réception de tous les renseignements requis par le Conseil. Puisque le Conseil se réunit habituellement une fois par mois, il se peut que le délai d'analyse de certaines causes soit plus long.

Une fois qu'une cause a fait l'objet d'un examen, le Conseil vous fait parvenir une lettre de décision et un formulaire vous permettant d'indiquer si vous acceptez ou rejetez la décision du Conseil. Les décisions du Conseil sont exécutoires auprès de Ford (et, dans certains cas, auprès du concessionnaire), mais elles ne le sont pas pour les consommateurs, qui sont libres de faire appel aux autres recours auxquels ils ont accès en vertu des lois de l'État ou des lois fédérales.

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription du DSB

Pour obtenir une brochure ou une demande d'inscription, communiquez avec votre concessionnaire ou avec le DSB aux adresse et numéro de téléphone suivants :

Dispute Settlement Board
P.O. Box 5120
Southfield, MI 48086-5120
ÉTATS-UNIS 1 800 428-3718

Vous pouvez également communiquer avec le Centre nord-américain de relations avec la clientèle au 1 800 392-3673 (Ford), ATME (appareil de télécommunications pour malentendants) : 1 800 232-5952 ou écrire au Centre à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
ÉTATS-UNIS

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Pour les cas où les efforts déployés par Ford et le concessionnaire pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC est un moyen simple et relativement rapide de résoudre les litiges quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cette procédure sans frais pour vous est destinée à éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, et lient le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et provinces. Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez directement le PAVAC au 1 800 207-0685.

ASSISTANCE HORS DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Le personnel de l'ambassade peut vous informer des règlements locaux concernant l'immatriculation de votre véhicule et vous indiquer où vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice antidétonant est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dégâts sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié.

Aux États-Unis, l'emploi d'une essence au plomb pourrait également entraîner des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale, en Amérique du Sud, dans les Antilles

Assistance à la clientèle

ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE DIRECT MARKET OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
ÉTATS-UNIS
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans un pays autre que ceux mentionnés ci-dessus, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service du marketing direct international de Ford Motor Company.

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm Inc. à :

HELM, INCORPORATED
P.O. Box 07150
Detroit, Michigan 48207, ÉTATS-UNIS

ou en composant sans frais, du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, heure normale de l'Est le :

1 800 782-4356 pour obtenir un catalogue gratuit des publications offertes.

Vous pouvez aussi joindre Helm Inc. sur le Web à l'adresse suivante : www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire ou en écrivant à Ford du Canada Limitée, Service des publications techniques, C.P. 1580, Station B, Mississauga (Ontario) L4Y 4G3.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

La section 1793.22(b) du Code civil de la Californie présume que le fabricant a tenté à plusieurs reprises de se conformer aux garanties applicables au véhicule si, après une période de 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou après les premiers 29 000 km (18 000 mi), selon la première échéance :

1. Deux tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures sérieuses ont été effectuées. OU
2. Quatre tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité (une défectuosité ou une condition qui nuit considérablement à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées. OU
3. Le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126
ÉTATS-UNIS

Assistance à la clientèle

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des

Ford Motor Company

blessures graves ou mortelles, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne directe de sécurité automobile au 1 800 424-9393 (ou au 366-0123 dans la région de Washington, D.C.) ou écrire à :

NHTSA

U.S. Department of Transportation

Washington, D.C. 20590 ÉTATS-UNIS

La ligne directe permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampoing à pH neutre tel que le Shampoing superfin Motorcraft (ZC-3-A), disponible auprès de votre concessionnaire.

- N'utilisez jamais de détergent ou savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage auto et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer le tachage par eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver car la saleté et le sel de dégel sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**

LUSTRAGE

L'application d'un enduit protecteur pour peinture au polymère sur votre véhicule tous les six mois contribuera à réduire les égratignures légères et les dommages à la peinture.

- Lavez d'abord le véhicule.
- N'utilisez pas de cires qui contiennent des abrasifs.
- Veillez à ce que l'enduit protecteur n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir peu lustré qui ne font pas partie de la carrosserie (poignées de porte à surface grenue, porte-bagages, pare-chocs, moulures latérales, boîtiers de miroirs ou zone de l'auvent du pare-brise) : avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

Nettoyage

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche identique à la couleur de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes et les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

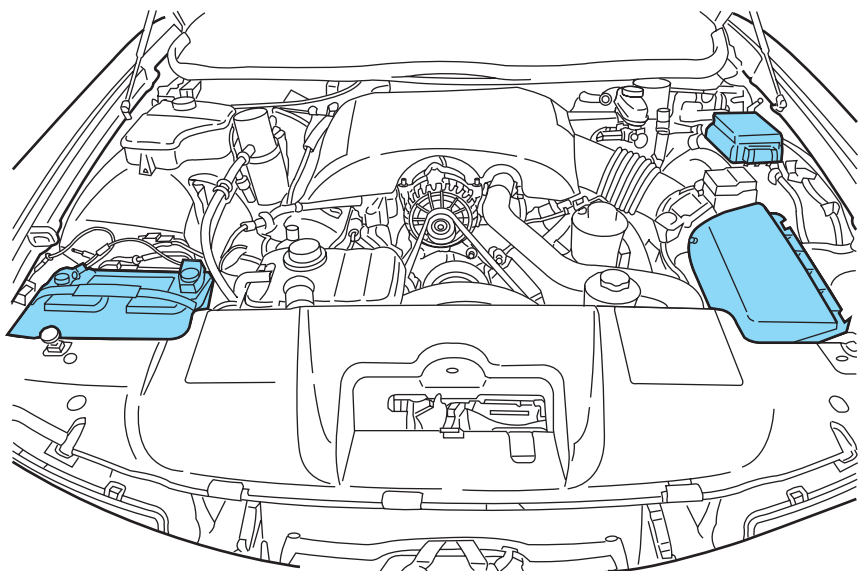
- traitez-les une fois par semaine avec le Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A), qui est disponible auprès de votre concessionnaire. Les accumulations de saleté et de poussière produite par les freins peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge; rincez ensuite à l'aide d'un fort jet d'eau;
- n'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes;
- certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyeurs chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré;
- n'utilisez pas de nettoyeurs pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants;
- pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le Dissolvant de goudron et d'huile ultrapuissant Ford (B7A-19520-AA), disponible chez votre concessionnaire.

MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages;

- pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisiez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud;
- pulvérisiez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression;



- pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments ombrés;
- ne lavez et ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Ces produits sont disponibles auprès de votre concessionnaire.

- Pour le nettoyage de routine, utilisez le Shampoing superfin Motorcraft (ZC-3-A).
- Si des taches de goudron ou de graisse sont présentes, utilisez le Dissolvant de goudron et d'huile ultrapuissant Ford (B7A-19520-AA).

Nettoyage

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. Le mauvais rendement d'un essuie-glace peut être causé par la présence de substances sur le pare-brise, sur la lunette arrière ou sur les balais d'essuie-glace. Ces substances peuvent être notamment de la cire provenant des traitements à la cire chaude utilisés dans les lave-autos commerciaux, de la sève d'arbre ou d'autres contaminants organiques. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, suivez ces instructions :

- le pare-brise et la lunette arrière peuvent être nettoyés avec un détergent non abrasif tel que le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (ZC-23), que vous trouverez chez votre concessionnaire;
- n'utilisez pas d'abrasifs car ils peuvent provoquer des rayures;
- n'utilisez pas d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces;
- les balais d'essuie-glace peuvent être nettoyés avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou à l'aide d'une solution nettoyante pour pare-brise. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.

PLANCHE DE BORD ET PAROI VITRÉE DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez la planche de bord à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

- Évitez les nettoyeurs ou les produits de lustrage qui augmentent le lustre de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.



N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou la planche de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes de l'habitacle.

NETTOYAGE DES SIÈGES MUNIS DE RIDEAUX GONFLABLES LATÉRAUX

Enlevez la poussière et la saleté à l'aide d'un aspirateur. Pour enlever les taches et les saletés, utilisez le Nettoyant Ford ultrapuissant pour tissus (E8AZ-19523-AA).

N'imprégnez jamais les revêtements de sièges d'une solution nettoyante.



N'utilisez pas de solvants ni de détergents puissants pour nettoyer le côté du siège où le rideau gonflable latéral est monté. De tels produits peuvent contaminer le système de rideaux gonflables latéraux et nuire au rendement de ceux-ci en cas de collision. Le rideau gonflable peut mal fonctionner et ne pas protéger contre les blessures.

INTÉRIEUR

Pour tissus, tapis, sièges en tissu, ceintures de sécurité et sièges munis de rideaux gonflables latéraux :

- enlevez la poussière et la saleté à l'aide d'un aspirateur;
- pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le Nettoyant Ford ultrapuissant pour tissus (E8AZ-19523-AA);
- s'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft (ZC-14);
- n'imprégnez jamais les revêtements de sièges d'une solution nettoyante;
- n'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyants à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.



N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures de sécurité; en effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.

SIÈGES EN CUIR (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Les surfaces des sièges en cuir de votre véhicule sont recouvertes d'un enduit protecteur transparent.

- Pour les nettoyer, utilisez un chiffon doux et le Nettoyant pour cuir et vinyle de luxe Motorcraft (ZC-11-A). Séchez avec un chiffon doux.
- Pour aider à maintenir la souplesse et la couleur du cuir, utilisez le Nécessaire de nettoyage pour cuir de luxe Motorcraft (ZC-11-D), disponible chez votre concessionnaire autorisé.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du

Nettoyage

caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée de l'enduit protecteur transparent.

NETTOYAGE DES GLACES INTÉRIEURES

Utilisez le nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol (E4AZ-19C507-AA) si les glaces intérieures deviennent embuées.

Pour les nettoyer, utilisez deux chiffons doux non pelucheux pliés en forme de tampon. Pulvérisez le nettoyant sur toute la surface de la glace, prenez un des chiffons et frottez-le uniformément sur la surface. Utilisez l'autre chiffon pour enlever les résidus.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Nettoyez les ceintures de sécurité à l'aide du Nettoyant Ford ultrapuissant pour tissus (E8AZ-19523-AA), disponible auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln autorisé.

N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures puisqu'ils pourraient causer une usure des sangles.

SOUBASSEMENT

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Vous pouvez vous procurer auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes ou dépassent les normes les plus strictes. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Lustrant verni spécial Motorcraft (ZC-8-A)

Protège-vinyle spécial Ford* (non distribué au Canada) (F2AZ-19530-A)

Nettoyant pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-93)

Rénovateur pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-94)

Nettoyant de luxe pour cuir et vinyle Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-11-A)

Dissolvant de goudron et d'huile ultrapuissant Ford* (non distribué au Canada) (B7A-19520-AA)

Nettoyant Ford ultrapuissant pour tissus (non distribué au Canada) (E8AZ-19523-AA)

Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft (ZC-15)

Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A)

Nettoyant pour tableau de bord et vinyle Motorcraft (ZC-38-A)

Nécessaire d'entretien automobile Motorcraft (ZC-26)

Nettoyant concentré lave-auto Motorcraft
Ford Premium (F2SZ-19523-WC)

Nettoie-vitres Carlite Motorcraft (Canada seulement) (CXC-100)

Détachant Motorcraft (ZC-14)

Shampooing superfin Motorcraft (ZC-3-A)

Produit de finition pour pneus Motorcraft (ZC-28)

Triple-net Motorcraft (ZC-13)

Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-23)

Shampooing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20)

* Peut être vendu sous la marque Motorcraft

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule :

- nous avons surligné, pour en faciliter le repérage, les éléments du compartiment moteur dont vous pouvez effectuer l'entretien vous-même;
- nous vous remettons un Calendrier d'entretien périodique qui vous permet de repérer facilement les opérations d'entretien périodique prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule requiert les soins d'un expert, votre concessionnaire Ford peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre *Guide de garantie/Guide du propriétaire* pour déterminer quelles sont les pièces et les interventions qui bénéficient d'une couverture.

N'utilisez que les carburants, graisses, huiles, liquides et pièces de rechange conformes aux normes prescrites. Les pièces Motorcraft sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces qui sont en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé (cigarettes) de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.

Si vous devez travailler lorsque le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position de stationnement (P).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues.

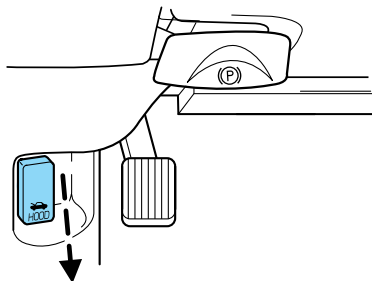
Si vous devez travailler lorsque le moteur tourne

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position de stationnement (P).
2. Bloquez les roues.

Remarque : Ne mettez jamais le moteur en marche lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

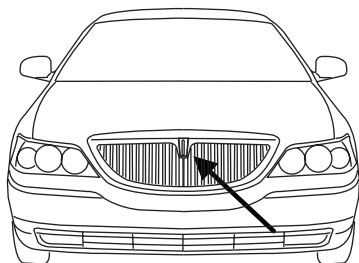
OUVERTURE DU CAPOT

1. Tirez la manette d'ouverture du capot, située sous la planche de bord dans l'habitacle.



2. Placez-vous devant le véhicule et déverrouillez le loquet auxiliaire qui se trouve à l'avant, sous le capot, dans la calandre.

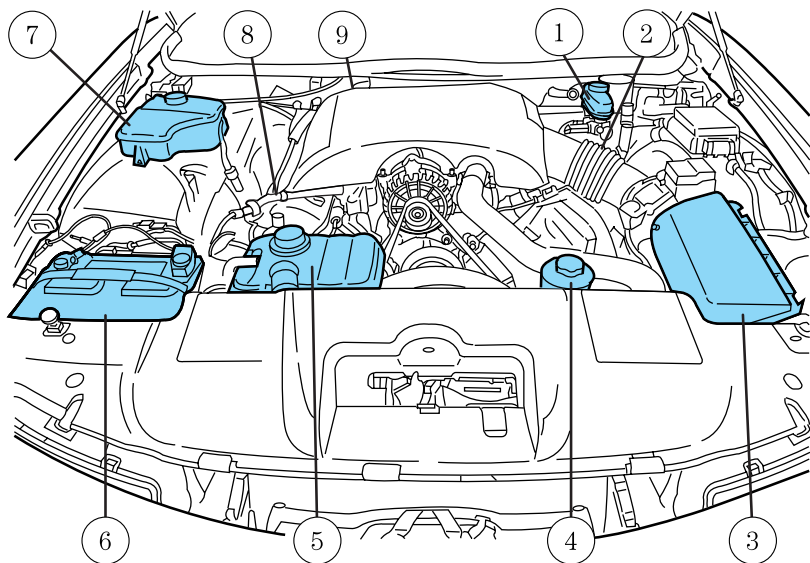
3. Soulevez le capot jusqu'à ce que les vérins le maintiennent en position ouverte.



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteur 4.6L V8 à simple arbre à cames en tête



1. Réservoir de liquide de frein
2. Jauge d'huile moteur
3. Ensemble de filtre à air
4. Réservoir de liquide de direction assistée
5. Vase d'expansion
6. Batterie
7. Réservoir de liquide de lave-glace
8. Bouchon de remplissage d'huile moteur
9. Jauge d'huile de la boîte de vitesses automatique

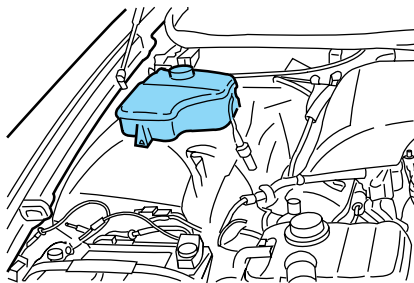
LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Liquide de lave-glace

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

Utilisez uniquement un liquide de lave-glace conforme aux normes Ford. Consultez la rubrique *Contenances* de ce chapitre.

Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils en vigueur dans votre région ou dans votre province restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides de lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.



Si vous utilisez votre véhicule par des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Si vous omettez d'utiliser ce type de liquide de lave-glace par temps froid, la visibilité du pare-brise en sera affectée et les risques de blessures ou d'accident seront accrus.

Remarque : ne versez jamais de liquide de lave-glace dans le vase d'expansion. L'ajout de liquide de lave-glace au circuit de refroidissement risque de causer des dommages au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

HUILE MOTEUR

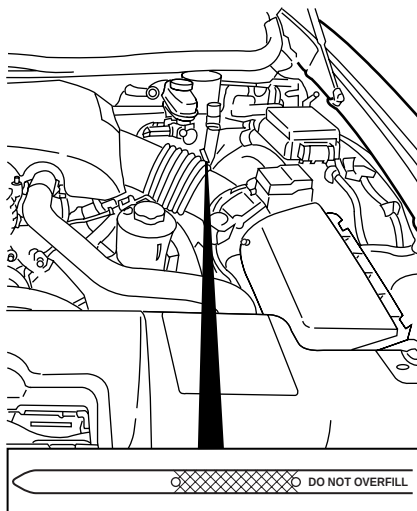
Vérification du niveau d'huile moteur

Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles prescrits de vérification du niveau d'huile moteur.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.
2. Coupez le contact et attendez 10 minutes pour que l'huile se dépose dans le carter inférieur.

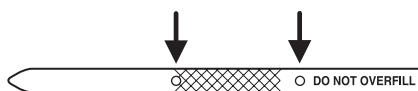
Entretien et caractéristiques

3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est bien placé en position de stationnement (P).
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.
5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.

- Un niveau d'huile qui se situe **dans cette plage** est acceptable.
N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.

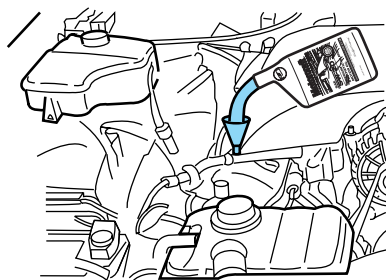


- Par contre, si le niveau d'huile se situe **sous ce repère**, il est nécessaire **d'ajouter de l'huile** pour ramener la marque à un niveau de fonctionnement normal.

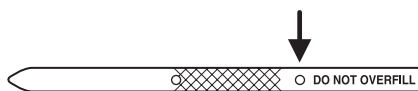


Entretien et caractéristiques

- Si nécessaire, ajoutez de l'huile moteur. Consultez la rubrique *Ajout d'huile moteur* dans le présent chapitre.



- **Ne mettez pas trop d'huile dans le moteur. Un niveau d'huile qui dépasse ce repère peut provoquer des dommages au moteur.** En cas de trop-plein, l'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.



7. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.

Ajout d'huile moteur

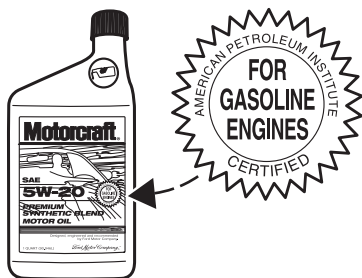
1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau d'huile moteur n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité préconisée. Retirez le bouchon et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez de nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous que le niveau d'huile ne dépasse pas la plage normale de fonctionnement sur la jauge.
4. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.
5. Vissez à fond le bouchon de remplissage d'huile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez trois déclics.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS le véhicule avec la jauge ou le bouchon de remplissage retirés.

Entretien et caractéristiques

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



L'huile moteur SAE 5W-20 est recommandée.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Utilisez l'huile Motorcraft ou une huile équivalente conforme à la norme Ford WSS-M2C153-H. **L'huile SAE 5W-20 correspond aux exigences de qualité d'huile de votre moteur pour lui assurer une meilleure consommation de carburant et un rendement optimal.**

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires ni de produits de traitement de l'huile ou du moteur. Ces produits sont inutiles et peuvent, dans certains cas, entraîner des dégâts au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

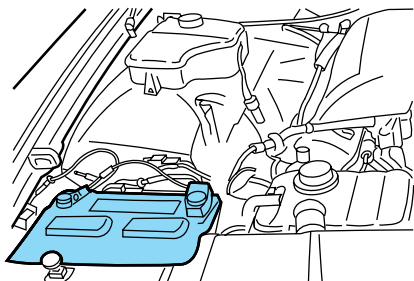
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les filtres à huile Ford montés à l'usine et ceux de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Pour la protection du moteur de votre véhicule, nous recommandons l'utilisation de filtres Motorcraft (ou toute autre marque conforme aux normes Ford).

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Toutefois, dans des conditions très rigoureuses, ou par temps très chaud, vérifiez le niveau de l'électrolyte. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis.

Maintenez le niveau de l'électrolyte de chaque élément au repère. Ne remplissez pas les éléments de batterie excessivement.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet si elle n'est pas trop calcaire (c'est-à-dire à haute teneur en minéraux). Néanmoins, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau de l'électrolyte doit être ajusté fréquemment, faites vérifier le circuit de charge.

Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.



Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.

Entretien et caractéristiques



Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dégâts au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.



Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb.
Lavez-vous les mains après avoir manipulé de telles pièces.

Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

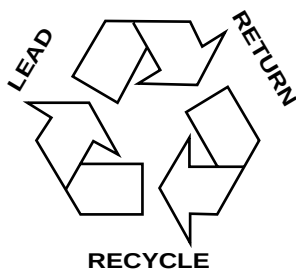
1. Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier de vitesse en position de stationnement (P), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.
6. Desserrez le frein de stationnement. Avec votre pied sur la pédale de frein et la climatisation en fonction, mettez le véhicule en marche avant automatique (D) et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.

Entretien et caractéristiques

7. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réapprentissage.
- Il se peut qu'il soit nécessaire de conduire le véhicule sur une distance d'au moins 16 km (10 mi) pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et d'ajustement de carburant.
 - **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti en sera compromise jusqu'à son réapprentissage éventuel.**

Si la batterie a été débranchée ou qu'une nouvelle batterie a été installée, la montre et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

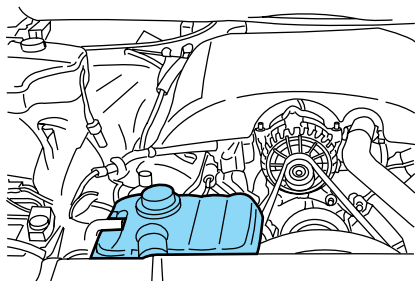
La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles prévus dans le Calendrier d'entretien périodique. Une concentration à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée doit être maintenue, ce qui correspond à une protection antigel allant jusqu'à -36°C (-34°F). La concentration du liquide de refroidissement peut être vérifiée à l'aide d'un densimètre ou d'un pèse-antigel (tel que le pèse-acide/antigel Rotunda, 014-R1060). Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère « cold full » (niveau à froid) dans la plage de niveau indiquée sur le vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, ajoutez du liquide de refroidissement selon les directives fournies à la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement*.

Entretien et caractéristiques

Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau assure :**

- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **un fonctionnement adéquat des jauges calibrées.**

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère « cold fill » (niveau à froid) ou être dans la plage de niveau indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.
- Lisez attentivement la rubrique *Précautions à prendre lors d'une intervention* de ce chapitre.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le niveau est bas ou que le vase d'expansion est vide, ajoutez-y du liquide de refroidissement. Consultez la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Remarque : les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, de concentré antigel ou de liquide de lave-glace pour un usage autre que celui auquel ces liquides sont destinés.

Entretien et caractéristiques

Ajout de liquide de refroidissement

Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. Versez le mélange dans le vase d'expansion, **lorsque le moteur est refroidi**, jusqu'au niveau approprié.



N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des organes brûlants du moteur.



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

Le circuit de refroidissement de votre véhicule est rempli du liquide de refroidissement Motorcraft Premium de couleur verte, qui respecte la norme Ford ESE-M97B44-A, ou du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold de couleur jaune, qui respecte la norme WSS-M97B51-A1. Pour déterminer le type de liquide de refroidissement à utiliser dans votre véhicule (couleur), vérifiez votre vase d'expansion.

- **Ajoutez du liquide de refroidissement Motorcraft Premium (de couleur verte), CXC-10 pour le Canada et VC-4-A pour les États-Unis, ou du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune), VC-7-A (VC-7-B en Oregon), selon le liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.** En cas de doute sur le choix du liquide de refroidissement à utiliser, vérifiez le vase d'expansion ou communiquez avec votre concessionnaire.

Remarque : l'utilisation de pastilles antifuite VC-6 de système de refroidissement Motorcraft assombrit la couleur du liquide de refroidissement Premium Gold Motocraft, qui passe du jaune au havane doré.

- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement longue durée de couleur orange, comme le liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange VC-2 (États-Unis) ou CXC-209 (Canada), qui respecte la norme Ford WSS-M97B44-D, au liquide de refroidissement ajouté en usine à votre véhicule.** Le fait d'ajouter du liquide de refroidissement

Entretien et caractéristiques

Motorcraft Speciality de couleur orange ou tout liquide de refroidissement longue durée de couleur orange au liquide de refroidissement fourni par l'usine peut altérer la protection contre la corrosion.

- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à une station-service. Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dommages au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.
- **N'utilisez pas d'alcool, de méthanol ou de saumure, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.** L'alcool et les autres liquides peuvent entraîner des dommages au moteur causés par une surchauffe ou le gel.
- **N'ajoutez pas d'inhibiteurs ou d'additifs au liquide de refroidissement.** Cela risque de réduire et de compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.
- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement recyclé, sauf si le procédé de recyclage utilisé est un procédé approuvé par Ford (consultez la rubrique *Liquide de refroidissement recyclé du moteur*).**

Pour les véhicules équipés de circuits de trop-plein de refroidissement avec bouchon de vase d'expansion non pressurisé, ajoutez du liquide de refroidissement lorsque le moteur a refroidi. Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié jusqu'au repère « cold full » (niveau à froid). Pour tous les autres véhicules équipés d'un circuit de refroidissement à dégazage avec un bouchon pressurisé, ou pour les véhicules équipés d'un circuit de trop-plein et dont le bouchon taré de vase d'expansion doit être retiré du radiateur, procédez comme suit.



Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous que le moteur a refroidi avant de dévisser le bouchon taré du vase d'expansion. Étant donné que le circuit de refroidissement est sous pression, de la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir lorsque le bouchon est légèrement desserré.

1. Avant de commencer, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, placez un chiffon épais sur le bouchon taré du vase d'expansion (un réservoir en plastique opaque). Tournez le

Entretien et caractéristiques

bouchon lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.

3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.

4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, saisissez le bouchon, toujours enveloppé du chiffon, et continuez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.

5. Remplissez lentement le vase d'expansion avec le mélange approprié (voir précédemment) jusqu'à la plage de niveau indiquée ou jusqu'au repère de niveau à froid. Si vous avez enlevé le bouchon du radiateur d'un circuit de trop-plein, remplissez presque complètement le radiateur, de façon à voir le liquide.

6. Remettez le bouchon en place. Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré (le bouchon doit être correctement serré pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement.)

Après tout ajout de liquide de refroidissement, vérifiez la concentration du liquide de refroidissement; consultez la rubrique *Vérification du liquide de refroidissement*. Si la concentration du mélange n'est pas à parts égales (protection à -36 °C [-34 °F]), vidangez une partie du liquide de refroidissement pour ajuster la concentration. L'obtention d'une concentration à parts égales peut nécessiter plusieurs vidanges et ajouts.

Après chaque ajout de liquide de refroidissement, le niveau dans le vase d'expansion doit être vérifié au terme des cycles de conduite qui suivront. Au besoin, ajoutez suffisamment de mélange à parts égales pour ramener le liquide de refroidissement au niveau approprié.

Demandez à votre concessionnaire d'inspecter le circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus d'un litre (1 pinte US) de liquide de refroidissement par mois dans le réservoir. Il se peut qu'il y ait une fuite dans le circuit de refroidissement. Le fonctionnement d'un moteur avec un bas niveau de liquide de refroidissement peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford recommande l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé dont le procédé de fabrication a été homologué par Ford dans les véhicules remplis à l'origine de liquide de refroidissement de qualité supérieure Motorcraft (de couleur verte). Cependant, tous les procédés de recyclage ne permettent pas d'obtenir un liquide conforme à la norme Ford ESE-M97B44-A, et l'emploi d'un liquide non conforme risquerait d'endommager le moteur et les éléments du circuit de refroidissement.

Entretien et caractéristiques

Ford NE recommande PAS l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé sur les véhicules équipés à l'origine de liquide de refroidissement Premium Gold Motorcraft, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la rubrique *Contenances* du présent chapitre.

Remplissez le vase d'expansion de votre véhicule selon les directives fournies dans la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez lors de températures très froides (inférieures à -36 °C [-34 °F]) :

- **il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter la concentration de liquide de refroidissement à plus de 50 %;**
- **ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %;**
- **une concentration du liquide de refroidissement supérieure à 60 % diminuera les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la surchauffe du moteur et peut causer des dommages au moteur;**
- **consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Si vous conduisez par temps très chaud :

- **il est quand même nécessaire de maintenir la concentration du liquide de refroidissement à plus de 40 %;**
- **n'utilisez JAMAIS de liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %;**
- **le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la corrosion du moteur et peut endommager le moteur;**

Entretien et caractéristiques

- **le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre le gel et peut endommager le moteur;**
- **consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera correctement aux températures par lesquelles vous conduisez.**

Les véhicules conduits toute l'année dans des climats tempérés devraient être remplis d'un mélange à parts égales de liquide de refroidissement du moteur et d'eau distillée pour obtenir une protection optimale du système de refroidissement et du moteur.

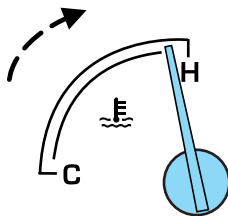
Circuit de refroidissement à protection totale

Ce dispositif permet de conduire sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- le thermomètre du liquide de refroidissement passe dans la plage « H » (chaud);
- le symbole  s'allume;
- un carillon retentit trois fois;
- le témoin d'anomalie du moteur s'allume également.



Si le moteur dépasse une limite de température prédéterminée, il passe automatiquement à un fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

Entretien et caractéristiques

La température du moteur s'élève à mesure que la distance du parcours augmente :

- le symbole  clignote;
- un carillon retentit cinq fois;
- le moteur s'arrête. Une augmentation de l'effort de direction et de freinage requis en résultent.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Faites réparer votre véhicule dès que possible afin de minimiser les dégâts au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne peut maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur est irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dégâts. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez et conduisez jusqu'à l'atelier de réparation le plus près.

La conduite du véhicule sans faire réparer le moteur augmente les risques de dommages à celui-ci. Faites vérifier votre véhicule dès que possible.

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



Ne remplissez pas le réservoir excessivement, car la pression risquerait d'entraîner une fuite ou une giclée de carburant et des risques d'incendie.

Entretien et caractéristiques



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si des vapeurs se dégagent par le bouchon de réservoir de carburant ou si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, laissez les vapeurs se dissiper avant d'ouvrir complètement le bouchon. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dégâts au circuit d'alimentation, ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.



Les carburants destinés aux véhicules automobiles peuvent présenter des risques de blessures graves, voire mortelles, si les précautions nécessaires ne sont pas prises.



L'essence peut contenir du benzène, lequel est un produit cancérigène.

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein;
- coupez toujours le moteur avant de faire le plein;
- l'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester;
- évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Leur inhalation peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition



Entretien et caractéristiques

prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des maladies graves et des lésions permanentes;

- évitez la projection de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant quinze minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes;
- les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés et lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé de carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer une irritation;
- les personnes qui sont traitées pour l'alcoolisme et qui prennent des médicaments comme « Antabuse » ou d'autres formes de disulfiram doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou le contact de l'essence avec la peau peut provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, des risques de blessures ou de malaises graves sont possibles. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets secondaires indésirables, consultez immédiatement un médecin.



Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et maintenez toute source d'étincelles ou de flammes éloignée du goulot de remplissage. Ne fumez jamais lorsque vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez dans la mesure du possible d'inhaler des vapeurs excessives de carburant.



L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Pour éviter la présence d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse, procédez comme suit :

- placez le contenant à carburant homologué sur le sol;
- **NE REMPLISSEZ JAMAIS** le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement);

Entretien et caractéristiques

- lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant;
- N'UTILISEZ PAS d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Bouchon de réservoir de carburant

Le bouchon du réservoir de carburant est conçu pour s'ouvrir et se fermer en un huitième de tour.

Pour remplir le réservoir de votre véhicule :

1. Coupez le contact.
2. Tournez avec précaution le bouchon du réservoir d'un huitième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée.
3. Tirez pour retirer le bouchon du tuyau de remplissage.
4. Pour remettre en place le bouchon du réservoir, alignez les onglets du bouchon avec les encoches du tuyau de remplissage.
5. Tournez le bouchon d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée.

Le témoin du bouchon de réservoir de carburant s'allume lorsque la clé est placée à la position de contact. Ce témoin s'allume également lorsque le bouchon du réservoir de carburant est mal posé. Le bouchon du réservoir de carburant est vérifié automatiquement lorsque le véhicule roule, mais pas avant qu'une certaine quantité de carburant n'ait été utilisée (l'indicateur de carburant descend sous le repère de plein niveau). Lorsque le bouchon du réservoir de carburant est solidement vissé, le témoin s'éteint une fois que le véhicule a parcouru une courte distance.

Si vous devez remplacer le bouchon de réservoir de carburant, remplacez-le par un bouchon conçu pour votre véhicule. L'emploi d'un bouchon autre qu'un bouchon d'origine Ford ou Motorcraft peut entraîner l'annulation de la garantie en cas de dommages causés au réservoir ou au circuit d'alimentation.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.

Entretien et caractéristiques



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou par une dépression créée dans le réservoir, des dégâts au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que du carburant SANS PLOMB. L'emploi d'un carburant au plomb est une infraction à la loi et risque d'endommager votre véhicule.

N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol. Son usage peut endommager des éléments essentiels du circuit d'alimentation.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris des éléments à base de manganèse contenant du MMT.

Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie.

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule est conçu pour consommer de l'essence

« ordinaire » sans plomb ayant un indice d'octane $(R+M)/2$ de 87. Ford déconseille l'utilisation d'essence

« ordinaire » à l'indice d'octane de 86 ou moins, que l'on trouve dans certaines régions en haute altitude.



Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à l'indice d'octane recommandé, et ce, quelles que soient les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin de prévenir des dommages au moteur.

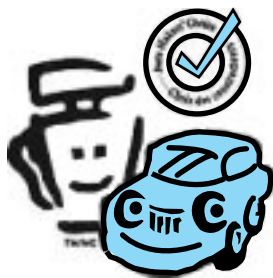
Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. L'utilisation d'essence « super » sans plomb (en particulier aux États-Unis) est fortement déconseillée si de l'essence « ordinaire » est préconisée pour votre véhicule. Aller à l'encontre de ces recommandations pourrait amplifier ces problèmes. Si les problèmes persistent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Entretien et caractéristiques

Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous ne devriez pas avoir à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ces produits risquent d'endommager le circuit d'alimentation de votre véhicule. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs de véhicules à travers le monde sont signataires de la Charte mondiale des carburants, qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre véhicule et la meilleure protection contre la pollution atmosphérique. Ford recommande d'employer une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants. Au Canada, ce carburant est identifié par le logo **Choix des constructeurs™**.



Amélioration de la qualité de l'air

Ford appuie l'utilisation d'essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air.

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche car cela risque de nuire aux éléments du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- une fois que vous aurez effectué le plein, il est possible que vous ayez besoin de lancer le moteur à plusieurs reprises avant que le circuit d'alimentation ne commence à pomper le carburant du réservoir vers le moteur;
- le témoin d'anomalie du moteur peut s'allumer. Pour obtenir de plus amples renseignements à propos du témoin d'anomalie du moteur, consultez le chapitre *Instruments*.

Filtre à carburant

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement de ce filtre. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.

Entretien et caractéristiques

Remplacez ce filtre uniquement par un filtre Motorcraft d'origine, sinon la garantie risque d'être annulée en cas de dégâts au circuit d'alimentation de votre véhicule.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

C'est vous, le conducteur, qui êtes le mieux placé pour estimer la consommation de carburant de votre véhicule. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les premiers 1 600 km (1 000 mi), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. Vous obtiendrez des résultats plus précis après avoir parcouru entre 3 000 et 5 000 km (2 000 à 3 000 mi).

Plein de carburant

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée à la rubrique *Contenances* de ce chapitre.

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui subsiste lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La contenance utile représente la différence entre la contenance d'un réservoir plein et sa contenance lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Lorsque la jauge indique vide, il se peut qu'il soit impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, en raison de cette réserve qui reste dans le réservoir.

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- placez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée;
- remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein;

Entretien et caractéristiques

- lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements du pistolet;
- utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé;
- utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée;
- faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe, avec le véhicule orienté dans la même direction;
- le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

C'est la régularité dans la manière de faire le plein qui donne les meilleurs résultats.

Calcul de la consommation de carburant

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le kilométrage (ou le millage) au compteur.
2. Chaque fois que vous faites le plein, notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir (en litres ou en gallons US).
3. Après avoir fait le plein au moins trois à cinq fois, refaites le plein et notez le kilométrage.
4. Soustrayez le kilométrage initial au compteur du kilométrage courant.
5. Calculez votre consommation à l'aide de l'une des formules suivantes :

Calcul 1 : litres consommés x 100 ÷ total des kilomètres parcourus.

Calcul 2 : total des milles parcourus ÷ total des gallons US consommés.

Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats de carburant pendant au moins un mois en notant le type de conduite (en ville ou sur autoroute). Ceci vous fournira une estimation plus précise de la consommation dans les conditions de conduite courantes. De plus, la tenue d'un registre durant l'été et durant l'hiver vous donnera une idée de l'effet de la température sur la consommation. En général, la consommation augmente lorsque la température est basse.

Conduite – bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Entretien et caractéristiques

Habitudes de conduite

- Une conduite souple et régulière peut améliorer la consommation jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).
- L'emballlement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de désactiver le programmeur de vitesse lors de la conduite sur route vallonnée, car le passage répété entre la troisième (3) et la quatrième (4) vitesse augmente la consommation.
- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et augmente la consommation.
- L'habitude de laisser le pied reposer sur la pédale de frein pendant la conduite peut gaspiller le carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur préconisée. Consultez la rubrique *Lubrifiants prescrits* de ce chapitre.
- Faites effectuer les interventions d'entretien conformément aux intervalles prescrits. Effectuez toutes les opérations d'entretien périodique telles que prescrites par le Calendrier d'entretien périodique fourni avec votre véhicule.

Conditions de conduite

- Le chargement d'un véhicule ou la traction d'une remorque, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez, augmentent la consommation de carburant.
- Le transport d'une charge non nécessaire augmente la consommation (l'autonomie diminue d'environ 0,4 km/L [1 mi/g US] pour chaque charge de 180 kg [400 lb] transportée).
- La pose d'accessoires sur le véhicule (pare-insectes, arceaux de sécurité ou bandeaux lumineux, marchepieds, porte-skis ou porte-bagages) augmente la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.
- Il est plus économique de conduire sur route plate que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à une meilleure consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé avec une pression constante sur la pédale d'accélérateur.
- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

Autocollant de l'EPA du pare-brise

Un autocollant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) doit être apposé sur le pare-brise de chaque nouveau véhicule. Contactez votre concessionnaire si cet autocollant n'a pas été apposé sur votre véhicule. Cet autocollant a pour but de vous permettre de comparer votre consommation de carburant avec celle d'autres véhicules.

Il est important de prendre note des chiffres qui apparaissent dans la case inférieure gauche de l'autocollant apposé sur le pare-brise. Ces chiffres indiquent la consommation en L/100 km (mi/g US) à laquelle vous pouvez vous attendre dans des conditions de conduite optimales. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un réacteur catalytique qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon

Entretien et caractéristiques

fonctionnement du réacteur catalytique et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- n'utilisez que le type de carburant préconisé;
- évitez de tomber en panne sèche;
- ne coupez pas le contact quand le véhicule roule, particulièrement si vous roulez à haute vitesse;
- faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les interventions prescrites par le Calendrier d'entretien périodique sont essentielles pour assurer la longévité et le bon rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de pouvoir provoquer un incendie sur de tels sols.

Les fuites de fluides, les odeurs insolites, la fumée, une perte de puissance du moteur, l'allumage du témoin du circuit de charge, du témoin d'anomalie du moteur ou de température du moteur peuvent parfois indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.



Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez pas de modifications non autorisées au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette indique la cylindrée et fournit certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Autodiagnosics embarqués (OBD-II)

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit est communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II). Il assure la protection de l'environnement en veillant à ce que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent selon les normes gouvernementales. Le circuit d'autodiagnostic embarqué aide également le technicien à réparer votre véhicule correctement. Lorsque le témoin d'anomalie du moteur s'allume (*Check Engine/Service Engine Soon*), c'est que le circuit d'autodiagnostic OBD-II a détecté une défaillance. Des anomalies *temporaires peuvent également causer* l'allumage du témoin. Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche. (Le moteur peut avoir des ratés ou fonctionner de façon irrégulière.)
2. Le carburant est de mauvaise qualité ou contient de l'eau.
3. Le bouchon du réservoir de carburant est peut-être mal vissé.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein avec du carburant de qualité ou en vous assurant que le bouchon du réservoir est bien fermé. Si vous remédiez à ces conditions et qu'aucune autre anomalie temporaire n'est présente, le témoin *Check Engine/Service Engine Soon* devrait s'éteindre après trois cycles de conduite. (Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un parcours en milieu urbain et sur autoroute.) Aucune intervention supplémentaire n'est requise.

Si le témoin *d'anomalie du moteur reste allumé*, faites réparer votre véhicule dès que possible.

Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien

Dans certaines régions, la loi peut exiger un contrôle d'inspection et d'entretien du circuit de diagnostic embarqué. Si le témoin d'anomalie du moteur s'allume, consultez la description de ce témoin dans la rubrique *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Votre véhicule risque d'échouer aux contrôles de vérification et d'entretien si le témoin d'anomalie du moteur est allumé.

Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie, le circuit de diagnostic embarqué n'est pas immédiatement en état de subir un contrôle d'inspection et d'entretien. La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions du circuit de diagnostic embarqué en

Entretien et caractéristiques

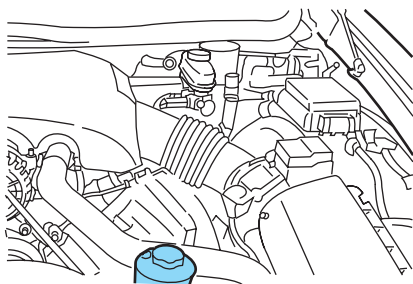
vue d'un tel contrôle est d'environ trente minutes en cycle urbain et sur autoroute, comme indiqué ci-dessous :

- tout d'abord, au moins dix minutes de conduite sur autoroute;
- ensuite, au moins vingt minutes de conduite en cycle urbain au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti à au moins quatre reprises.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer et atteindre sa température normale de fonctionnement. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus.

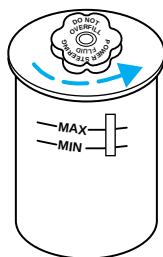
VÉRIFICATION ET AJOUT DE LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis. Si l'ajout de liquide est nécessaire, ajoutez uniquement de l'huile pour boîte de vitesses automatique MERCON®.



1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).
2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.
3. Coupez le contact.

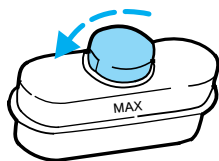
4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.



5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir.

RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE FREIN

Le niveau du liquide diminue au fur et à mesure que les freins s'usent, et remonte lorsque les éléments du circuit de freinage sont remplacés. Un niveau de liquide sous le repère « MAX » qui n'allume pas le témoin de frein est dans la plage normale et il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide. Si le niveau du liquide est hors de la plage normale, les performances de freinage peuvent être compromises; faites vérifier le véhicule immédiatement par votre concessionnaire.



HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)

Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles de vérification du niveau d'huile et de vidange requis. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire si elle patine, si le passage des vitesses est lent ou si vous remarquez des traces de fuite.

L'huile de la boîte de vitesses se dilate à la chaleur. Pour obtenir une lecture précise, il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, soit après

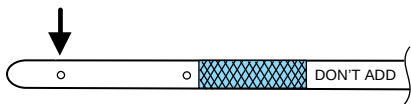
Entretien et caractéristiques

environ 30 km (20 mi) de conduite. Si votre véhicule vient d'être conduit à haute vitesse pendant un certain temps ou dans la circulation urbaine par temps chaud, ou encore, s'il a été utilisé pour la traction d'une remorque, attendez environ trente minutes pour permettre à l'huile de refroidir avant d'en vérifier le niveau.

1. Conduisez sur environ 30 km (20 mi) ou jusqu'à ce que l'huile atteigne sa température normale de fonctionnement.
2. Arrêtez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
3. Avec le frein de stationnement serré et votre pied sur la pédale de frein, faites démarrer le moteur et déplacez le levier de vitesse dans tous les rapports. Laissez le temps à la boîte de vitesses de s'engager dans chacun d'eux.
4. Placez ensuite le levier de vitesse en position de stationnement (P) et laissez le moteur en marche.
5. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre, sec et non pelucheux. Au besoin, pour situer l'emplacement de la jauge, consultez la rubrique *Identification des éléments du compartiment moteur* du présent chapitre.
6. Remettez la jauge à fond dans son tube.
7. Retirez-la de nouveau pour examiner le niveau du liquide. Le liquide ne doit pas dépasser le repère indiqué pour la température normale de fonctionnement ou pour la température ambiante, selon le cas.

Niveau d'huile trop bas

Ne conduisez pas votre voiture si le niveau d'huile n'atteint pas le repère inférieur de la jauge alors que la température ambiante dépasse 10 °C (50 °F).



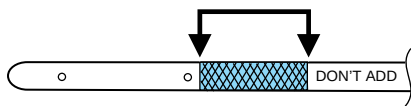
Niveau approprié

Il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, entre 66 °C et 77 °C (150 °F et 170 °F), sur une surface plane. La température normale de fonctionnement peut être atteinte après un trajet d'environ 30 km (20 mi).

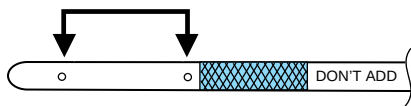
Entretien et caractéristiques

Vous pouvez vérifier le niveau d'huile sans faire fonctionner le véhicule si la température ambiante dépasse 10 °C (50 °F). Cependant, si vous ajoutez de l'huile dans de telles conditions, il est possible que le niveau soit excessif lorsque la température normale de fonctionnement est atteinte.

À la température normale de fonctionnement (de 66 °C à 77 °C [de 150 °F à 170 °F]), le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage.



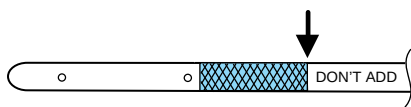
À une température ambiante (de 10 °C à 35 °C [de 50 °F à 95 °F]), le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage.



Niveau d'huile trop élevé

Un niveau d'huile supérieur à la plage normale peut provoquer une défaillance de la boîte de vitesses. Un excès d'huile peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.

Un niveau excessif d'huile peut être causé par une surchauffe du moteur.



Ajout d'huile pour boîte de vitesses automatique

Avant d'ajouter de l'huile, assurez-vous d'employer une huile appropriée. Le type de liquide utilisé figure généralement sur la jauge et dans la rubrique *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.

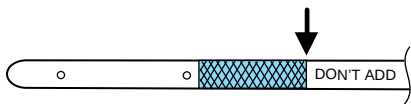
L'utilisation d'une huile non homologuée pour boîte de vitesses automatique pourrait causer des dégâts aux composants internes de la boîte de vitesse.

Entretien et caractéristiques

Au besoin, versez 250 ml (1/2 chopine US) d'huile à la fois, par le tube de remplissage, jusqu'au niveau approprié.

Si le niveau d'huile dépasse le repère supérieur de la jauge, faites vidanger l'excès d'huile par un technicien qualifié.

Un excès d'huile peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.



N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur. L'utilisation de ces produits peut affecter le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composantes internes de la boîte de vitesses.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Pour les intervalles de changement de l'élément filtrant, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Remplacez l'élément filtrant du filtre à air uniquement par un élément Motorcraft préconisé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft*.

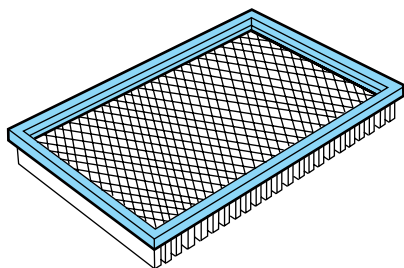
Remarque : ne mettez jamais le moteur en marche lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

Remplacement de l'élément filtrant du filtre à air

1. Ouvrez les brides qui fixent le couvercle du boîtier du filtre à air.
2. Séparez soigneusement les deux moitiés du boîtier du filtre à air.
3. Retirez l'élément filtrant du boîtier du filtre à air.
4. Essuyez le couvercle et le boîtier du filtre à air pour éliminer la poussière et les débris et pour assurer une bonne étanchéité.

Entretien et caractéristiques

5. Posez un élément filtrant neuf. Prenez garde de ne pas coincer les bords de l'élément filtrant entre le boîtier du filtre à air et le couvercle. Le filtre pourrait être endommagé, et comme il ne serait pas convenablement calé dans le boîtier, de l'air non filtré entrerait directement dans le moteur.

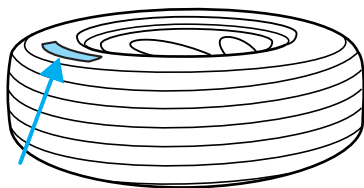


6. Remettez le couvercle du boîtier du filtre en place et fixez les brides.
7. Remettez en place le conduit d'admission d'air et fixez-le à l'aide du collier de serrage.

Remarque : L'emploi d'un élément filtrant autre que celui qui est recommandé risque de provoquer de graves dommages au moteur. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur de votre véhicule si l'élément filtrant utilisé n'est pas approprié.

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels est inscrit un indice de qualité. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale. Par exemple :



• indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le United States Department of Transportation.

Les indices de qualité ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours gagne-place ou temporaires, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 centimètres (10 à 12 pouces) ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité établis par le U.S. Department of Transportation : le U.S. Department of Transportation exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes que nous reproduisons ici.

Entretien et caractéristiques

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice d'usure est de 150 dure une fois et demie (1,5) plus longtemps qu'un pneu d'indice 100 lors d'essais sur piste gouvernementale. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation, qui peuvent différer des conditions fixées par la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée. Cette aptitude a été évaluée lors d'essais en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques de bitume ou de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.



L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement auquel tous les pneus de voitures de tourisme doivent se conformer en vertu de la norme fédérale américaine n° 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A indiquent qu'un pneu a fourni un meilleur rendement lors d'essais en laboratoire que le minimum exigé par la loi.



La plage de température de ce pneu est établie en fonction d'un pneu suffisamment gonflé et dont la charge n'est pas excessive. La conduite à haute vitesse, le gonflage insuffisant des pneus ou une charge excessive (tous ces facteurs pris ensemble ou individuellement), peuvent entraîner un échauffement excessif et l'éclatement du pneu.

ENTRETIEN DE VOS PNEUS

Vérification de la pression de gonflage des pneus

- Utilisez un manomètre pour pneus précis.
- Vérifiez la pression lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule a été arrêté pendant au moins une heure ou n'a pas roulé sur une distance de plus de 5 km (3 mi).
- Ajustez la pression des pneus selon les normes figurant sur l'étiquette d'homologation du véhicule.

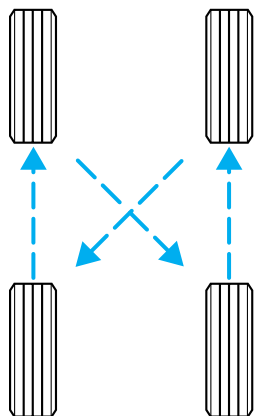


Un gonflage excessif ou insuffisant des pneus peut affecter la tenue de route du véhicule et provoquer des dégâts aux pneus, une perte de maîtrise ou un capotage du véhicule et des blessures corporelles.

Permutation des pneus

Les pneus de votre véhicule n'ayant pas tous les mêmes fonctions, ils ne s'usent donc pas toujours de la même façon. Pour assurer l'usure uniforme des pneus et les faire durer plus longtemps, permutez-les comme indiqué dans le Calendrier d'entretien périodique. Si vous remarquez une usure non uniforme des pneus, faites-les vérifier.

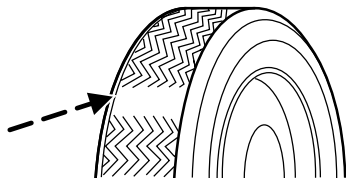
- Permutation des quatre pneus



Entretien et caractéristiques

Remplacement des pneus

Remplacez tout pneu sur lequel le témoin d'usure est visible sur la bande de roulement.



Si vous devez remplacer vos pneus, ne combinez pas des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. N'utilisez que des pneus dont les dimensions correspondent à celles indiquées sur l'étiquette d'homologation du véhicule. Veillez à ce que tous les pneus soient identiques quant aux dimensions et aux limites de vitesse et de charge. N'utilisez que les combinaisons de pneus indiquées sur l'étiquette. Si vous ne respectez pas ces consignes, la tenue de route de votre véhicule peut en être altérée et ses caractéristiques de sécurité réduites.



Veillez à ce que les pneus de rechange aient les mêmes dimensions, le même type, le même indice de charge et le même profil (par exemple, les pneus pour véhicules tout terrain ou de tourisme) que les pneus d'origine de votre véhicule.



Si vous ne respectez pas ces directives, la maniabilité du véhicule pourrait en être réduite, ce qui augmenterait les risques de perte de contrôle ou de renversement du véhicule et donc de blessures.

Des pneus plus grands ou plus petits que ceux qui équipaient votre véhicule à l'origine peuvent en outre affecter la précision de l'indicateur de vitesse.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige.

Entretien et caractéristiques

Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- Utilisez uniquement des chaînes antidérapantes de type câble offertes par Ford ou un équivalent. L'utilisation de chaînes antidérapantes SAE de classification S ou un autre type de chaîne conventionnelle peut endommager le passage de roue ou la carrosserie.
- Posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant.
- Conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dégât au véhicule.
- Dans la mesure du possible, évitez la pleine charge du véhicule.
- Déposez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas les chaînes antidérapantes sur des revêtements secs.
- Les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne déposez jamais ces éléments lorsque des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sont montés sur votre véhicule.

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Élément	Moteur 4.6L V8 à simple arbre à cames en tête
Élément du filtre à air	FA-1668
Filtre à carburant	FG-986B
Batterie - de série	BXT-65-650
Batterie - service dur ¹	BXT-65-750
Filtre à huile	FL-820-S
Clapet RGC	EV-258
Bougies ²	AWSF-32P

¹ Compris dans l'ensemble empattement long.

² Consultez l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule pour l'information sur l'écartement des électrodes des bougies.

Entretien et caractéristiques

CONTENANCES

Liquide	Désignation Ford	Contenance
Huile moteur (avec changement de filtre)	Mélange d'huile moteur synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20	5,7 L (6 pintes US)
Liquide de frein	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft ¹	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Huile pour boîte de vitesses ²	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® V	13,2 L (13,9 pintes US) ³
Liquide de refroidissement du moteur ⁴	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium (de couleur verte) ou liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	15 L (15,8 pintes US)
Réservoir de carburant	S.O.	71,9 L (19 gallons US)
Lubrifiant pour pont arrière ⁵	Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90	2,4L (5 chopines US) ⁶
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace Motorcraft Premium	Remplir jusqu'au repère du réservoir

¹ N'utilisez que des liquides de frein conformes aux normes Ford. Consultez la rubrique *Lubrifiants prescrits* de ce chapitre. Le liquide DOT 3 est recommandé. Cependant, à défaut de liquide DOT 3, le liquide DOT 4 peut être utilisé.

Entretien et caractéristiques

² Assurez-vous d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses appropriée. Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ JAMAIS les huiles MERCON® et MERCON® V. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles de vérification et de vidange.

³ Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés à l'aide de la plage de fonctionnement normal indiquée sur la jauge.

⁴ Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

⁵ Les essieux arrière ne nécessitent aucune lubrification si le véhicule est utilisé normalement. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les exigences concernant le service dur.

⁶ Ajoutez 118 ml (4 onces US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet du pont arrière autobloquant Traction-Lok.

Pour les limousines, utilisez 2,1 à 2,3 L (4,50 à 4,75 chopines US) de lubrifiant à haut rendement Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière ou un lubrifiant équivalent conforme à la norme Ford WSL-M2C192-A pour un remplissage complet du pont arrière.

Les contenances de remplissage d'entretien sont déterminées en remplissant le pont arrière jusqu'à un niveau de 6 mm à 14 mm (1/4 pouce à 9/16 pouce) sous le bas du goulot de remplissage.

Entretien et caractéristiques

LUBRIFIANTS PRESCRITS

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de frein	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft ¹	PM-1	ESA-M6C25-A et DOT 3
Bourrelets d'étanchéité des portes	Lubrifiant aux silicones	XL-6	ESR-M13P4-A
Liquide de refroidissement du moteur	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium (de couleur verte)	VC-4-A (États-Unis) ou CXC-10 (Canada)	ESE-M97B44-A
	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	VC-7-A	WSS-M97B 51-A1
Huile moteur	Huile moteur Super Premium Motorcraft SAE 5W20 Mélange d'huile moteur synthétique Premium	XO-5W20-QSP	WSS-M2C153-H avec étiquette d'homologation de l'API

Entretien et caractéristiques

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Charnières, loquets, supports de gâches, charnière de volet de trappe de carburant et glissières de siège	Graisse universelle	XG-4 ou XL-5	ESB-M1C93-B ou ESR-M1C159-A
Barillet de serrure	Lubrifiant pour serrure et huile pénétrante	Motorcraft XL-1	S.O.
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Boîte de vitesses automatique (4R70W) ³	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® V	XT-5-QM	MERCON® V
Lubrifiant pour pont arrière ²	Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90	XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace Motorcraft Premium	ZC-32-A	WSB-M8B16-A2

¹ N'utilisez que des liquides de frein conformes aux normes Ford. Le liquide DOT 3 est recommandé. Cependant, à défaut de liquide DOT 3, le liquide DOT 4 peut être utilisé.

Entretien et caractéristiques

² Ajoutez 118 ml (4 onces US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet du pont arrière autobloquant Traction-Lok.

Pour les limousines, utilisez 2,1 à 2,3 L (4,50 à 4,75 chopines US) de lubrifiant à haut rendement Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière XY-75W140-QL ou un lubrifiant équivalent conforme à la norme Ford WSL-M2C192-A pour un remplissage complet du pont arrière.

³ Assurez-vous que l'huile pour boîte de vitesses appropriée est utilisée. Les exigences concernant l'huile pour boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur la poignée de celle-ci. Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ JAMAIS les huiles MERCON® et MERCON® V. Pour connaître les intervalles d'entretien appropriés, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

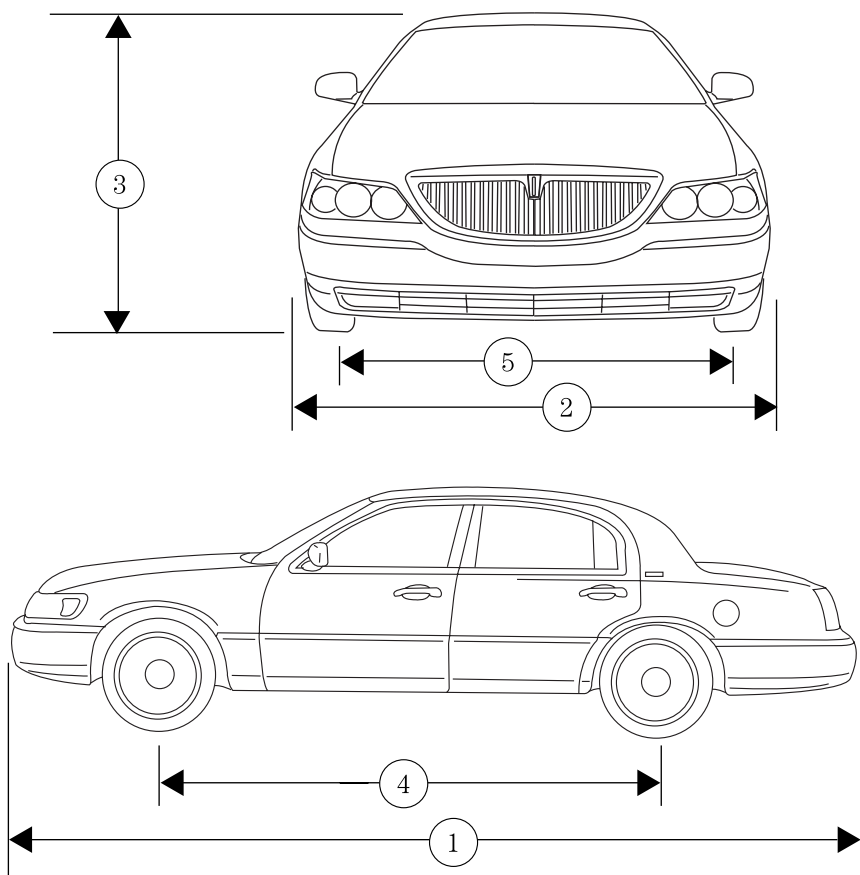
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur 4.6L V8 à simple arbre à cames en tête
Cylindrée	281
Carburant requis	Indice d'octane de 87
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8
Écartement des électrodes	1,3 à 1,4 mm (0,052 à 0,056 po)
Système d'allumage	Bobine intégrée à la bougie
Rapport volumétrique	9,4:1

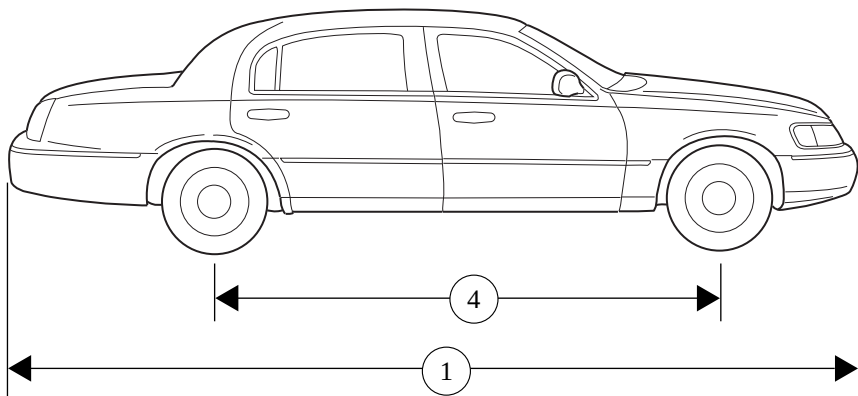
DIMENSIONS DU VÉHICULE

Dimensions du véhicule	en mm (en po)
(1) Longueur hors-tout	5 471 (215,4)/5 623 (221,4)*
(2) Largeur hors-tout	1 987 (78,2)
(3) Hauteur hors-tout	1 489 (58,6)
(4) Empattement	2 990 (117,7)/3 142 (123,7)*
(5) Voie - avant	1 611 (63,4)
(5) Voie - arrière	1 673 (65,9)
* Indique un empattement long	

Entretien et caractéristiques



Entretien et caractéristiques



IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

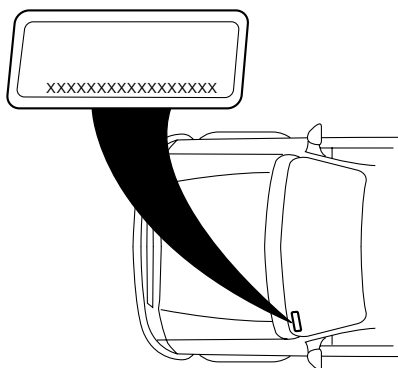
Étiquette d'homologation du véhicule

Les règlements de la National Highway Traffic Safety Administration exigent que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation et prescrivent également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation est apposée sur le montant de l'ouverture de porte avant, du côté conducteur.

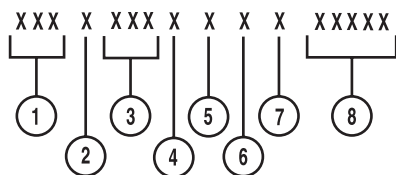
MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.	
DATE: XXXXX	GVWR: XXXXX LB/ XXXXX KG
FGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX	RGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.	
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXXX
	
MAXIMUM LOAD=OCCUPANTS + LUGGAGE=XXXKG/XXXXLB	
OCCUPANTS: X TOTAL X FR X 2ND X RR OCCUPANTS LUGGAGE XX XXXKG/XXXXLB	
TIRE: XXXX/XXXXX XXX X XXXKG/XXXXLB	
PRESSURE (FR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
PRESSURE (RR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
TRAILER TOWING - SEE OWNER GUIDE	
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX RC: XX DSO: XXXX F0000	
BAR INT TR TP/PS R AXLE TR SPR T0000	
X XX XXX X XX X XXXX	
UTC VFOHT-15294A10-GA	

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Le numéro d'identification de votre véhicule figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, côté conducteur. (Sur l'illustration, XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule.)



1. Étiquette d'identification de constructeur mondial
2. Type de freins et poids total autorisé en charge (PTAC)
3. Gamme de véhicule, série, type de carrosserie
4. Type de moteur
5. Chiffre de contrôle
6. Année-modèle
7. Usine de montage
8. Numéro d'ordre de production



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (les huit derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule) est gravé sur le bloc-cylindres, la boîte de vitesses, le châssis et la boîte de transfert (selon l'équipement).

Accessoires

ACCESSOIRES OFFERTS PAR FORD POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires authentiques Ford conçus pour votre véhicule auprès de votre concessionnaire Lincoln local autorisé. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et satisfait aux normes les plus strictes de Ford en matière d'ingénierie et de sécurité. Ford réparera ou remplacera tout accessoire installé adéquatement par un concessionnaire Ford qui comporterait une défectuosité résultant des matériaux utilisés en usine ou de l'exécution du travail. Il en va de même pour tout composant endommagé par l'accessoire défectueux pendant la période de garantie. L'accessoire est garanti pour la période qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi) (selon la première échéance); ou
- la portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.

Ceci signifie que les accessoires d'origine Ford achetés avec votre nouveau véhicule et installés par le concessionnaire sont couverts pour toute la durée de la Garantie limitée de véhicule neuf - trois ans ou 60 000 km (36 000 mi) (selon la première échéance). Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles.

Sécurité du véhicule

Antivol de sacs gonflables

Système d'entrée sans clé

Antivol de jantes stylisées

Dispositifs antivol

Confort et commodité

Filets d'arrimage

Casiers de rangement

Chauffe-moteur

Dispositif de démarrage à distance

Accessoires de voyage

Roue de secours de dimension normale

Protection et esthétique

Housse pour voiture

Tapis de sol en moquette

Moulure de passage de roue chromée

Protecteurs de bord de porte

Trousse de premiers soins

Pare-boue plats

Housses avant

Trousse de sécurité routière

Pare-boue moulés

Tapis moulés en vinyle

Déфлекteurs des glaces latérales

Pare-gravier et pare-insectes stylisés

Tapis universels

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- lorsque vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, et lorsque vous transportez des passagers ou des bagages, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou par leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet;
- le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivols qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être installé uniquement par un technicien qualifié;

Accessoires

- s'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, ou s'ils sont mal installés, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule. Ainsi, quand un appareil mal installé est utilisé, le moteur peut hésiter ou caler, ou la boîte de vitesses peut être endommagée ou ne pas fonctionner correctement. De plus, le fonctionnement du véhicule peut endommager ces appareils ou nuire à leur fonctionnement. Les radios SRG (CB), les ouvre-portes de garage et autres émetteurs dont la puissance ne dépasse pas cinq watts ne devraient pas nuire au bon fonctionnement de votre véhicule;
- Ford n'assume aucune responsabilité quant aux effets nuisibles et aux dommages qui pourraient résulter de l'utilisation de tels appareils.

A

Aération de l'habitacle	181
Afficheur multimessage	107
messages d'avertissement	95
touche « EM »	112
touche « RESET » (remise à zéro)	108
Alimentation prolongée des accessoires	99
Ampoules	78
Antigel (voir Liquide de refroidissement)	249
Antipatinage	183
Antivol, alarme	132
Appui-tête	134
Assistance à la clientèle	199
accessoires offerts par Ford pour votre véhicule	238, 286
assistance hors des États-Unis et du Canada	229
commande de documentation supplémentaire	230
Dispute Settlement Board	225
entretien et service après-vente	222
programme de médiation et d'arbitrage	229
programme d'entretien prolongé Ford	224
service de dépannage	199
Avertisseurs (voir Témoins et carillons)	10

B

Batterie	247
de rechange, caractéristiques	277

démarrage-secours	216
électrolyte, premiers soins	247
entretien	247
sans entretien	247
Boîte de vitesses	185
huile, vérification et appoint du niveau (boîte automatique)	269
huiles, contenances	278
lubrifiant prescrit	280, 282
Boîte de vitesses automatique	
huile, appoint du niveau	269
huile, contenances	278
huile, vérification du niveau	269
Boîte de vitesses automatique avec surmultipliée	
conduite	187
Boîtier de distribution électrique (voir Fusibles)	206
Bouchon de réservoir d'essence (voir Remplissage du réservoir de carburant)	259
Bougies, caractéristiques	277, 282
Boussole électronique	
réglage de la déclinaison	88

C

Capot	241
Capteur de poids de l'occupant	141
Carburant	256
additif détergent	261
bouchon	259
calcul de la consommation	90, 108, 262
choix du carburant approprié	260

Index

- ul style="list-style-type: none; padding-left: 0;">
- commande d'ouverture de la trappe113
- comment améliorer la consommation262
- contenance278
- cotes de consommation de l'EPA et de Transports Canada265
- filtre, caractéristiques261, 277
- indice d'octane260, 282
- les carburants et la sécurité ..256
- ouverture manuelle de la trappe de carburant114
- panne sèche261
- qualité260
- remplissage du réservoir256, 259, 262
- Ceintures de sécurité (voir Dispositifs de retenue)140, 144–148
- Chaîne audio (voir Radio)17
- Chargement du véhicule192
- Chargeur de disques compacts22
- Chauffe-moteur180
- Circuit de refroidissement à protection totale255
- Clés
 - positions du commutateur d'allumage177
- Coffre118
 - ouverture à distance113, 122
- Coffre à commande électrique112–113
- Commande de la température (voir Climatisation ou Chauffage)69
- Commandes
 - colonne de direction105
 - siège à réglage électrique136
- Commutateur d'allumage177, 282
- Conditions particulières de conduite189
 - nappes d'eau profondes192
- Conduite à travers des nappes d'eau192
- Console
 - arrière114
 - au pavillon86
- Contenances278
- Contenances des réservoirs278
- Contrôle du circuit de diagnostic embarqué (OBD II)267
- Cric211
 - positionnement211
 - rangement211
- D**
- Dépannage199
- Défauts compromettant la sécurité, déclaration232
- Dégivreur
 - lunette arrière72
- Dégivreur de lunette arrière72
- Démarrage177–178, 180
- Démarrage-secours216
- Dépannage
 - démarrage-secours216
- Dimensions du véhicule282
- Direction
 - asservie à la vitesse184

Direction assistée	184
liquide, caractéristiques	280
liquide, contenances	278
liquide, vérification et appoint du niveau	268
Dispositif de retenue supplémentaire	
sac gonflable latéral	162
Dispositifs antipollution	265
Dispositifs de retenue	140, 144–148
capteur de poids de l'occupant	141
ceinture sous-abdominale	149
ensemble prolongateur	155
entretien des ceintures de sécurité	155
nettoyage des ceintures de sécurité	238
pour adultes	145–148
pour enfants	165–166
rappel de bouclage des ceintures de sécurité	150
témoin et carillon	149–150
Dispositifs de retenue pour enfant	166
ceintures de sécurité pour enfant	166
Éclairage	
commande automatique des phares	73
feux de croisement	75
feux de jour	74

E

Entrée sans clé	127
Entrée sans clé à télécommande	
éclairage à l'entrée	124

ouverture du coffre	122
verrouillage et déverrouillage des portes	121
Entretien des ceintures de sécurité	155
Essuie-glace et lave-glace	84
remplacement des balais d'essuie-glace	85
vérification et appoint du niveau de liquide	243
Étiquette d'homologation	284

F

Feux de jour (voir Lampes)	74
Filtre à air	272, 277
Frein de stationnement	182
Freins	181
antiblocage	181
interverrouillage du levier sélecteur	185
liquide, contenances	278
liquide préconisé	280, 282
lubrifiant prescrit	280, 282
témoin des freins antiblocage (ABS)	181
vérification et appoint du liquide de frein	269
Freins antiblocage (voir Freins)	181
Fusibles	202–203

G

Gaz d'échappement	180
Glaces à commande électrique	98

H

Huile moteur	243
--------------------	-----

Index

caractéristiques	280, 282
contenances	278
filtre, caractéristiques	246, 277
huile moteur recommandée ...	246
jauge d'huile	243
vérification et appoint du niveau	243
vidange d'huile moteur, avertissement de l'afficheur multimessage	243
Huile (voir Huile moteur)	243

I

Indicateur de changement de file de circulation (voir Clignotants)	77
Indicateurs	15
Indice d'octane	260
Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation	201
Intervention	240

J

Jauge huile de boîte de vitesses automatique	269
huile moteur	243

K

Kilométrage (voir Consommation de carburant) ..	262
--	-----

L

Lampes éclairage intérieur	78-79
lampes d'aire de chargement ..	75
phares	73

phares antibrouillards	74
planche de bord, rhéostat d'éclairage	75
remplacement des ampoules	78, 80-83
tableau de remplacement des ampoules	78

Lecteur de disques compacts haut de gamme	17
--	----

Lève-glaces à commande électrique	98
--	----

Limite de charge	192
PMAE	192
PTAC	192
traction d'une remorque	192

Liquide de lave-glace	243
-----------------------------	-----

Liquide de refroidissement caractéristiques	280, 282
contenances	254, 278
vérification et appoint	249

Lubrifiants prescrits	280, 282
-----------------------------	----------

M

Montre	97
Moteur	282
circuit de refroidissement à protection totale	255
commande de ralenti	247
contenances	278
démarrage après une collision	201
huiles moteur recommandées	280, 282
liquide de refroidissement	249
nettoyage	234
points d'intervention	242

N

Nettoyage de votre véhicule	
balais d'essuie-glace	236
ceintures de sécurité	238
compartiment moteur	234
glaces	238
intérieur	236–237
lustrage	233
nettoyage	233
pièces en plastique	235
roues	234
verre des instruments du tableau de bord	236
Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)	285

P

Pédales (voir Pédales à réglage électrique)	101
Pédales à réglage électrique	101
Phares	73
ampoules, caractéristiques	78
commande automatique des phares	73
comment allumer et éteindre ..	73
feux de croisement	75
feux de jour	74
feux de route	75
réglage	76
remplacement des ampoules ...	80
Phares antibrouillards	74
Pièces Motorcraft	261, 277
Pièces (voir Pièces Motorcraft)	277
Planche de bord	
éclairage intérieur et de la planche de bord	75
nettoyage	236

tableau de bord	10
PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu)	192
conduite avec lourde charge	192
définition	192
emplacement	192
Pneu de secours (voir Remplacement d'un pneu)	211
Pneus	211, 273–275
indices de qualité des pneus	274
permutation	275
pneus hiver et chaînes	276
remplacement	211–212, 276
témoin d'usure	274
vérification de la pression	275
Pont	
autobloquant « Traction-Lok »	189
contenances	278
lubrifiant prescrit	280, 282
Pont arrière autobloquant (Traction-Lok)	189
Porte-bébés (voir Sièges de sécurité pour enfant)	169
Portes	
lubrifiant prescrit	280
Prise d'alimentation	98
Prise de courant auxiliaire	98
Programmateurs de vitesse	102
Programmateurs de vitesse de croisière (Programmateurs de vitesse)	102
PTAC (poids total autorisé en charge)	192
calcul	192

Index

- conduite avec lourde charge192
- définition192
- emplacement192
- R**
- Radio17
- Rappel de bouclage des ceintures de sécurité150
- Relais202
- Remorquage194
 - remorquage du véhicule221
 - traction d'une remorque194
 - véhicule de loisir197
- Remorquage par une dépanneuse221
- Remplacement d'un pneu211
- Rétroviseurs86, 100
 - à mémoire programmable126
 - chauffants101
 - repliables101
 - rétroviseur à réglage automatique100
 - rétroviseurs extérieurs à commande électrique100
- S**
- Sacs gonflables156–157, 162
 - conducteur159, 163
 - description157, 162
 - et sièges de sécurité pour enfants158
 - fonctionnement159, 163
 - mise au rebut165
 - passager159, 163
 - témoin161, 164
- Sécurité enfants118
- Serrures
 - portes117
- Serrures à commande électrique117
- Sièges134
 - nettoyage236
 - sièges à mémoire126, 139
 - sièges de sécurité pour enfant169
- Sièges de sécurité pour enfant169
 - ancrage au moyen d'une sangle de retenue173
 - place avant170
 - siège arrière170
- Sièges
 - recul automatique à l'entrée et à la sortie138
- Sonar de recul189
- Support lombaire, sièges135
- Suspension pneumatique185
 - description185
- Système de navigation26
- Système de navigation
 - fonctions de la radio31
 - fonctions du chargeur de disques compacts39
 - mode de destination48
 - mode de lecture de cartes42
 - petit guide rapide28
- T**
- Télécommande universelle Homelink (voir Ouvre-porte de garage)92
- Tableau des lubrifiants prescrits280, 282
- Tapis de sol116

Témoin des Clignotants	77
Témoins et indicateurs	10
freins antiblocage (ABS)	181
programmation de vitesse	105
Toit ouvrant	106
Transmission automatique	
huile préconisée	282

U

Utilisation d'un téléphone cellulaire	106
--	-----

V

Volant de direction	
commandes	105
réglable	86

